



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA SOCIALISTĂ ROMÂNIA

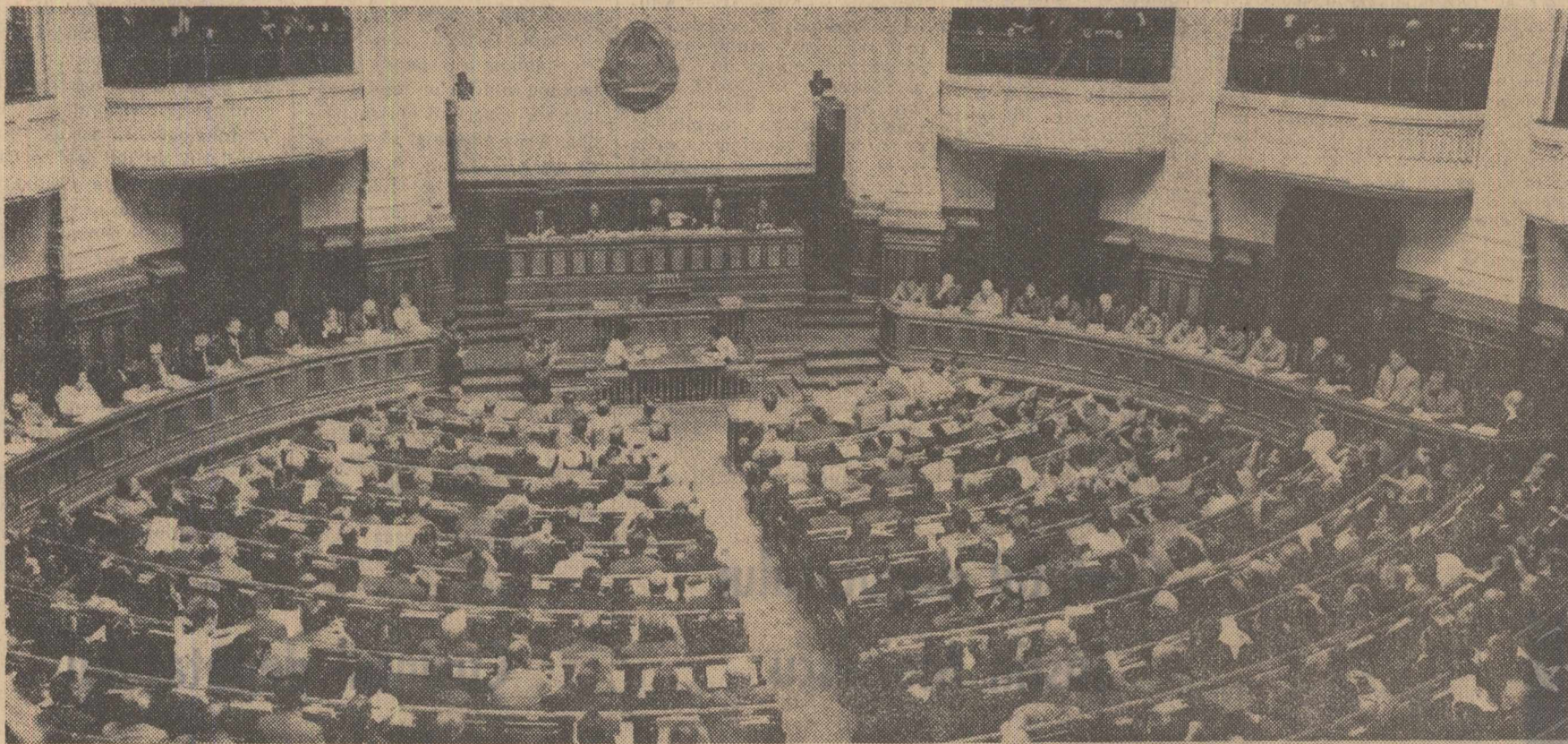
România liberă

Anul XXV nr. — 7083

Joi
27 iulie
1967

12 pagini 30 bani

Încheierea lucrărilor sesiunii Marii Adunări Naționale



Imagine din sală în timpul lucrărilor sesiunii

Miercuri dimineața, lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale au continuat în sala Palatului Marii Adunări Naționale. S-a trecut la cel de-al 3-lea punct al ordinii de zi a sesiunii: Proiectul de lege cu privire la judecarea de către tribunale a cererilor celor vătămați în drepturile lor prin acte administrative ilegale. Ministrul justiției, Adrian Dimitriu, a prezentat expunerea la proiectul de lege.

Președintele Comisiei juridice a Marii Adunări Naționale, Traian Ionașcu, a prezentat raportul comisiei la proiectul de lege supus dezbaterei deputaților.

A început apoi discuția generală la punctul 3 al ordinii de zi a sesiunii. Au luat cuvântul deputații: Augustin Alexa, procurorul general al Republicii Socialiste România, circumscriptia electorală nr. 14 Dej, regiunea Cluj; Filip Geltz, vicepreședinte al Centrului de cercetare științifică nr. 25 Aonia, regiunea Brașov; Mircea

Rebreanu, judecător la Tribunalul Capitalei, circumscriptia electorală nr. 8 București.

A urmat discuția pe articolele a proiectului de lege.

Cu amendamentele aduse de Comisia juridică și de deputați, Marea Adunare Națională a votat în unanimitate Legea cu privire la judecarea de către tribunale a cererilor celor vătămați în drepturile lor prin acte administrative ilegale.

S-a trecut apoi la cel de-al 4-lea punct al ordinii de zi a sesiunii: Proiectul de lege pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de către Consiliul de Stat de la ultima sesiune a Marii Adunări Naționale.

Din însărcinarea Consiliului de Stat, deputatul Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de Stat a făcut o expunere asupra decretelor cu putere de lege emise între sesiuni. Vicepreședintele Comi-

siei juridice, deputatul Tudor Drăganu, a prezentat raportul acestei comisii și avizele comisiilor permanente de resort ale Marii Adunări Naționale.

Marea Adunare Națională a votat în unanimitate prin vot secret decretul cu putere de lege emise de Consiliul de Stat în perioada dintre sesiuni.

Tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale a rostit apoi cuvintele de încheiere a lucrărilor sesiunii.

Lucrările celei de-a 7-a sesiuni a Marii Adunări Naționale au luat sfârșit. Prin aplauze îndelungate deputații au dat expresie hotărârii întregului nostru popor de a sprijini și înfăptui neabătut politica de pace și colaborare internațională a partidului și guvernului, politică ce slujește celor mai înalte interese ale poporului român, înflăviri națiunii noastre socialiste, păcii și bună înțelegere între popoare. (Agerpres).

In pag. 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11:

Lucrările sesiunii Marii Adunări Naționale

In pag. a 10-a:

LEGEA cu privire la judecarea de către tribunale a cererilor celor vătămați în drepturile lor prin acte administrative ilegale

La Oltenița se construiește

CEA MAI MARE FILATURĂ DIN ȚARĂ

„Cota“ diversificării producției este în creștere

Ca urmare a sarcinilor sporite pe linia înzestrării economiei naționale cu mașini și utilaje de înaltă tehnicitate, acțiunea de diversificare a producției în întreprinderile constructoare de mașini a cunoscut o amploare deosebită. În primul semestru al anului s-au asimilat 106 diferite produse care cuprind atât mașini complexe, cât și bunuri electrotehnice de uz casnic. Dintre acestea remarcăm mașina portabilă de frezat longitudinală, autocisterna pentru lapte, cup-torul de copt pline de 10 tone în 24 de ore, mașina de stropit și prăfuit livezi, 15 tipuri de variante de motoare electrice antiexplozie, motorul universal U-35 pentru aspiratoare de praf, radioreceptorul „Istria“ și „Darclee 5“, televizorul „Intim“ etc.

Modernizarea stațiilor de desbenzinare din Moldova

MOINEȘTI (cosp. R. 1). — La stația de desbenzinare Modernizată din cadrul Trusului de extracție Moinești, au fost terminate lucrările de modernizare. Aici s-au montat și au intrat în funcțiune un compresor de mare capacitate, schimbătoare de căldură și condensatoare, tancuri și rezervoare de gazolină, noi conducte tehnologice. Lucrări de modernizări, în vederea valorificării superioare a gazelor de sondă au fost executate și la stațiile de desbenzinare din Moinești și Poiana Runcului. Datorită acestor lucrări, din gazele sărace de sondă se obține un nou produs: gaze lichefiate cu un conținut ridicat de propan-butan. Anul acesta stațiile de desbenzinare modernizate din Moinești Modernizată și Poiana Runcului vor livra în plus rafinăriilor de pe Valea Trotușului peste 7.000 de tone gaze lichefiate ce vor fi utilizate în procesul tehnologic pentru îmbunătățirea clădirii oțelului la benzinele speciale, precum și pentru obținerea altor produse.

Macheta noii filaturi de la Oltenița. Ridicați cotele la scară reală și aveți imaginea impunătoare a construcției.

Pe partea stângă a șoselei București-Oltenița, mai precis la kilometrul 59, privirea călătorului este atrasă de peisajul unui șantier în plină activitate. În urmă cu patru luni aici a fost bătut primul țărș care marca nașterea unui important obiectiv înscris în planul de dezvoltare a industriei ușoare: filatura de fibre chimice și bumbac — Oltenița.

Deși construcția abia a debutat, s-a prefigurat înfățișarea ei viitoare cu ajutorul machetei, proiectelor.

O primă constatare: va avea circa 60.000 m.p. suprafață construită. Cifra nu ne sugerează prea mult; de aceea sîmlem avertizați că hala de fabricație — corpul principal — va găzdui în fapt trei filaturi: una care va prelucra celofibră, alta care va fila bumbac în amestec cu fibre poliesterice și cea de a treia care va produce fire de bumbac sută la sută, toate fiind deservite de o secție de finisaj mecanic.

Găsirea soluției optime deloc ușoară pentru proiectant — I.P.I.U. a permis ca în final să se obțină un grad de ocupare cit mai bună a terenului. Așa după cum amplasarea actuală soluționează eficient și alimentarea noii filaturi cu energie termică. Conclucarea în această privință cu fabrica de conserve „Valea Roșie“ din apropiere, a eliminat o cheltuială suplimentară, reclamată de construcția unei termocentrale proprii.

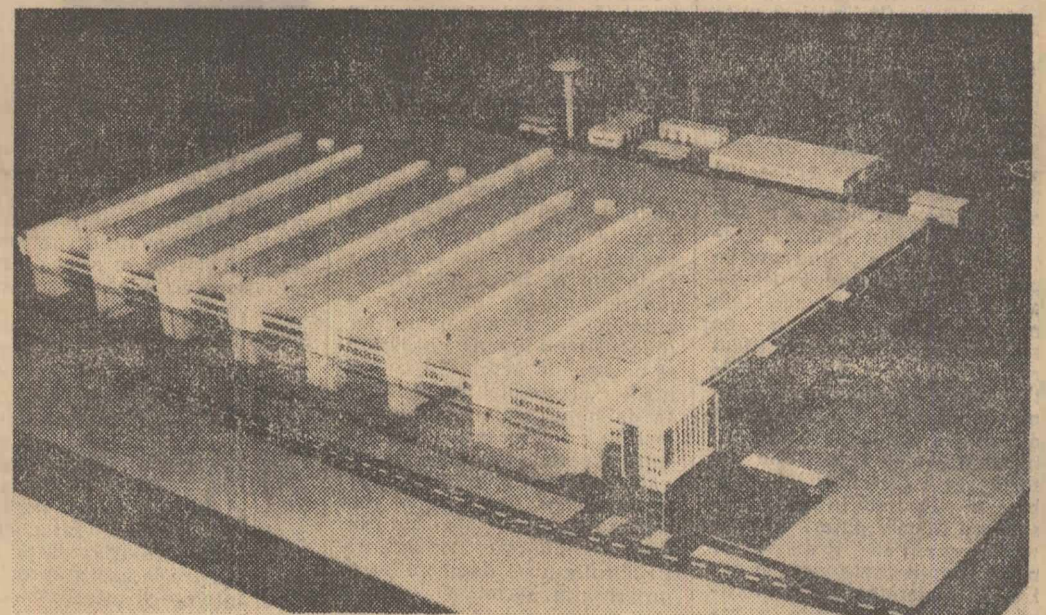
Dar să poposim și în incinta hălei de fabricație. Utilajele moderne, cu un grad avansat de automatizare vor permite obținerea unei productivități a muncii ridicate. Majoritatea lor vor fi construite în țară. Astfel vor fi puse în „operă“ noi tipuri de

carde, laminoare și mașini de filat realizate de colectivul uzinei „Unirea“ din Cluj. Și tot aici, pe aceste utilaje, se va trece de la faza de experiment la prelucrarea pe scară industrială a fibrei de bumbac în amestec cu poliesteri. Faptul consemnează un pas important în tehnica filării, deschizînd larg calea spre producerea unor cantități sporite de fire cu o finețe considerabil mărită față de cele ce se obțin astăzi.

Proiectanții ne-au declarat că prin specificul ei noua unitate va fi un unicat confind drept cea mai mare filatură de bumbac din țară. Aici se vor produce 7400 tone fire necesare producerii unei cantități de 50 milioane m. p. țesături ce urmează să se realizeze în noua țesătorie proiectată să fie construită, în anii cincinalului, în orașul Giurgiu. Prin intrarea ei în funcțiune — cu o primă etapă la sfîrșitul anului 1968 — se va acoperi în proporție de 30 la sută creșterea producției de fire de bumbac prevăzută pînă în 1970, îmbunătățindu-se totodată sortimentul actual de fire tip bumbac, necesar lărgirii gamei de țesături fine mult solicitate de cumpărători ca: poplin, tercol, articole subțiri neșifonabile etc.

Construcția noii filaturi de la Oltenița se află la început de drum. Evident volumul lucrărilor înscrise în grafic a fost, pînă în prezent, de valori reduse. Aceasta nu poate constitui însă o justificare pentru constructor — Trusul de construcții — care încă de la acum a înregistrat o restanță de un milion de lei la lucrările de construcții-montaj. Un demaraj lent, după cum se vede, care poate pricinui neacuzuri mai tirziu.

CLEOPATRA RADULESCU



În regiunea Maramureș

PARALEL CU RECOLTAREA — RITM SUSȚINUT LA TREIERIȘ

În ultimile zile s-au intensificat lucrările de recoltare a păioaselor și în regiunea Maramureș. După cum am fost informați la Consiliul agricol regional, pînă la 24 iulie, recolta de orz, grâu și secară a fost strînsă de pe 66 la sută din întreaga suprafață. Ritmul la recoltare a fost intensificat în mod deosebit în raionul Carei, unde pînă în prezent s-a strîns recolta de aproape 75 la sută din întreaga suprafață cu păioase.

În unele raioane, rezultatele la recoltare continuă să fie nesatisfăcătoare, deși grîul s-a cîștigat și răscîștigat. De exemplu, în raionul Satu Mare — raion cu o mare pondere cerealică — cu condiții asemănătoare raionului Carei, nu s-a recollat pînă la data amintită decît 13.495 ha. din cele 24.959 de ha. De ce? „Combinatele repartizate nouă de SMT Apa, sînt mai mult defecte — ne răspunde tov. ing. SENTIA-

NOS MIHAI de la C.A.P. Tojib. Avem patru combine cu care nu reușim să recollăm mai mult de 3—4 ha. pe zi. Dacă ar fi mers mai bine am fi trebuit să recollăm mai mult. Dar așa pierdem foarte mult timp pînă se repară, deși stațiunea este destul de aproape de noi”. Situații asemănătoare se întîlnesc și la alte unități agricole din raionul Satu Mare. În ziua de 21 iulie, de pildă, în întreg raionul n-au funcționat 41 de combine. „Într-adevăr, așa stau lucrurile — ne explică tov. ing. VASILE MANTA, președintele Consiliului raional agricol Satu Mare. Multe combine au fost reparate de mîntuială în special în raza SMT-Mărtinești, iar acum zac în lanuri. Din această cauză noi nu am reușit să recollăm niciodată de la începutul campaniei viteze zilnică planificată la recoltare”. Oare cine se face vinovat că s-a făcut recepția acestor combine

asa cum s-a făcut? Nu tot Consiliul agricol raional? O mare parte din culturile păioase au fost recollate cu coasele și secerile. Normal ar fi fost ca pînă în prezent să fi început și treieratul lor. Or, pînă la 24 iulie, în raionul Satu Mare nu se începuse treieratul în nici o unitate, iar din cele 138 arii nu erau amenajate decît 28. De altfel, această situație este generală pe întreaga regiune, ceea ce a dus la un mare decalaj între recoltă și treierat.

Ritmul este nesatisfăcător și la celelalte lucrări de sezon care trebuiesc executate concomitent cu secerișul; eliberarea terenului de paie și executarea arăturilor adînci de vară. Pe întreaga regiune s-au executat pînă în prezent doar 7.382 de ha. arături. În raionul Șomcuta nu s-au făcut arături decît pe o suprafață de 154 de ha. iar în raionul Cehu Silvaniei numai pe 85 de ha.

C. VASILESCU

DRUMURI NOI ȘI MODERNE

Actualul plan cincinal prevede ample acțiuni privind dezvoltarea și îmbunătățirea rețelei de drumuri, pentru saltarea economiei naționale, turismului, transportului interioarănesc.

Pentru acest an, prevederile se referă la modernizarea a 300 km de drumuri și turnarea de imbrăcămintă asfaltică usoare pe circa 260 de km.

Tot în cursul anului 1967 se va termina modernizarea drumului național nr. 6 București-Timisșoara, cu excepția sectorului

din zona hidrocentralei de la Porțile de Fier în care șoseaua va fi deviată, trecînd pe la Gura Văii și Corabnie. Între Craiova și Isărlia, drumul național nr. 6 va fi dublat.

Noi sectoare vor fi redat circulației pe alte drumuri modernizate, între care Turnu Severin-Calafat, Tg. Jiu-Bumbești-Livezeni, Moldova Veche-Oravița și Regin-Toplița. Acest din urmă drum se va continua pînă la Bistrișoara, oțîrînd în 1968 o nouă legătură, complet modernizată, între Transilvania și Moldova. A fost începută și asfaltarea tronsonului Gheorghieni-Toplița, care va înlesni circulația între Bicaș-Lacul Roșu și Borsac.

În ce privește construcția autostrăzilor Cimpina-Comarnic, pînă la finele anului aici vor fi terminate terasamentele și balastrările, podurile

și celelalte lucrări de așezare și lucrări de la prevăzute, urmînd ca în 1968 să fie gata două fire de circulație. Vor fi, totodată, abordate în acest an lucrările la primele două fire de circulație ale viitoarei autostrăzi București-Pitești.

În ritm rapid avansează și lucrările de la podul de peste Dunăre, Giurgeni-Vadul Oii care va asigura o legătură rutieră spre Dobrogea și litoralul, pe șoseaua națională trecînd pe aici. Se execută fundațiile și suprastructura viaductelor de acces. În albia fluviului se efectuează lucrări experimentale pentru fundația podului, introducîndu-se prin vibrare coloane de beton armat, metodă folosită pentru prima dată la noi în țară. Constructorii se află în avans față de graficele de execuție. Pe o serie de drumuri naționale se construiesc alte 32 de poduri.

TELEGRAM

Excelenței Sale

Domnul MOHAMED HAGI IBRAHIM EGAL

Prim-ministru al Republicii Somalia

MOGADISCIO

Cu prilejul numirii dumneavoastră în funcția de prim-ministru al Republicii Somalia, în numele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România și al meu personal, adresez Excelenței Voastre sincere felicitări și urări de succes deplin în îndeplinirea înaltei misiuni ce v-a fost încredințată.

ION GHEORGHE MAURER

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

Excelenței Sale

ION GHEORGHE MAURER

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

În numele membrilor guvernului și al meu personal adresez Excelenței Voastre mulțumiri și cele mai calde urări pentru amabilul dumneavoastră mesaj de felicitare.

Cu cele mai înalte considerațiuni,

MOHAMED HAGI IBRAHIM EGAL

Prim-ministru al Republicii Somalia

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Cuvîntul deputatului Tudor Ionescu



tens în viața internațională, printr-o politică bazată pe principii durabile, sănătoase, pe o justiție internațională clară, care corespund aspirațiilor naționale și internaționale aprobate cu încredere de întregul nostru popor.

Epoca pe care o trăim se caracterizează prin afirmarea din ce în ce mai puternică a forțelor progresiste în conflictul istoric cu forțele reacției. Socialismul, care lichidează exploatarea omului de către om, în unire cu toate celelalte forțe antiumperialiste, va reuși să lichideze dominația și asuprirea exercitată de imperialism.

Principiile fundamentale ale politicii noastre externe, respectarea independenței și suveranității naționale, egalitatea în treburile interne, egalitatea depolită în drepturi a tuturor statelor și asigurarea avantajului reciproc în relațiile dintre state, constituie temeiurile ale viziunii internaționale, recunoscute și apreciate de toate popoarele iubitoare de pace și progres. În epoca noastră de frământări și tensiuni internaționale, aplicarea consecventă a unor asemenea principii, în luptă cu vechile practici ale regimurilor imperialiste, este de natură să favorizeze și să fructifice eforturile popoarelor pentru dezvoltarea lor economică și politică, pentru asigurarea și consolidarea păcii.

După cum arată tovarășul Ceaușescu, națiunile care au jucat un rol important în istoria societății omenirii, constituie o puternică forță motrice a dezvoltării social-politice a lumii contemporane. Socialismul oferă azi condițiile optime pentru consolidarea și dezvoltarea națiunilor, pentru valorificarea optimă a potențialului lor uman și material. În rîndul forțelor care acționează în direcția afirmării națiunilor pe tărîmul progresului social, clasa muncitoare, reprezintă azi forța cea mai înaltă, partidele comuniste constituind avangarda glorioasă a acestor forțe.

Pentru realizarea strălucitei victorii istorice a forțelor progresiste contra forțelor reacționare, imperialiste, se manifestă din ce în ce mai puternică tendința de mobilizare a păturilor largi ale omenirii, tendința de cooperare cu unitate de acțiune a comunistilor și socialistilor, tendința de luptă unită a sindicatelor din numeroase țări ale lumii. Experiența istoriei ne învață că numai prin luptă unită partidele și organizațiile clasei muncitoare ale tuturor celor care muncesc, pot asigura triumful cauzei democrației și progresului social. O putem spune din proprie experiență toți cei care, cu ani în urmă, unind rîndurile noastre — comunisti, socialisti, democrați aparținînd unor partide și organizații diferite — am dobîndit victoria, materializată în strălucitele realizări ale României socialiste de astăzi. Am putut ajunge aici numai datorită puterii pe care ț-o dă unitatea de acțiune, curajului pe care [i] dă sentimentul că alături de umărul tău se află umărul tovarășului de luptă.

Se cuvine să amintim că în plină dictatură fascistă unitatea de acțiune a tuturor detașamentelor clasei muncitoare din România, realizată încă în primăvara anului 1944, prin crearea Frontului Unit Muncitoresc între Partidul Comunist Român și Partidul Social Democrat, a determinat mobilizarea forțelor progresiste ale întregului popor. În lupta pentru înfrîngerea fascismului, creîndu-se condițiile pentru instaurarea democrației și construirea socialismului în patria noastră. Aceasta unitate de acțiune a dus la realizarea unității deplină, organizatorice, politice și ideologice a clasei noastre muncitoare, în puternicul Partid Comunist Român a cărui politică realizează prosperitatea întregului popor, contribuie la întărirea solidarității și unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale. La lupta forțelor progresiste pentru pace, securitate și progres social.

Am ținut să mă opresc asupra acestei probleme, deoarece socotesc deosebit de prețioase referirile făcute aici la tendințele care se manifestă în diferite țări capitaliste spre cooperare, unitate de acțiune

între comunisti și socialisti, între toate forțele democratice, care acționează în direcția progresului, a eliberării sociale și naționale. Ținînd seama de experiența noastră nu putem decît să salutăm aceste remarcabile tendințe și să urăm succes unității de acțiune a forțelor progresiste din întreaga lume care luptă pentru interesele clasei muncitoare, ale națiunilor respective, în interesul cauzei socialismului și păcii.

În această ordine de idei aș dori să subliniez că susțin în întregime orientarea dată de Comitetul Central al Partidului Comunist Român privind dezvoltarea continuă a legăturilor sale cu partidele comuniste și muncitorești frățești, de a lărgi contactele cu partidele socialiste, organizațiile și mișcările democratice din țările capitaliste, din noile state independente, cu organizațiile mișcărilor de eliberare națională. Aceasta constituie o contribuție a partidului nostru, a Comitetului său Central, la întărirea coeziunii mișcării comuniste și muncitorești, a forțelor democratice și progresiste care luptă împotriva imperialismului, pentru pace și colaborare internațională.

În expunerea prezentată în fața Marii Adunări Naționale de tovarășul Nicolae Ceaușescu și în cuvîntările unor vorbitori, s-a înfățișat pe larg poziția clară și fermă a partidului și statului nostru de solidaritate frățească cu lupta dreaptă dusă de eroicii popor vietnamez împotriva a-

gresului imperialismului american. Fără a reveni pe larg asupra acestei probleme, mi-aș permite în calitate de președinte al Comitetului național de solidaritate cu lupta poporului vietnamez, să subliniez faptul că poziția partidului și statului nostru se bucură de aderența deplină a întregului popor român, a celor mai largi cercuri ale opiniei publice din țara noastră.

Acordînd fără rezerve sprijinul său moral și material luptei poporului vietnamez, exprimînd convingerea nestrămutată în victoria deplină a cauzei drepte pe care o apără cu bărbăție și eroism acest popor, țara noastră își aduce totodată contribuția sa la misiunea internațională de solidaritate cu poporul vietnamez. Am avut prilejul să particip recent la Stockholm împreună cu o delegație a țării noastre la o conferință mondială pentru Vietnam, la ale cărei lucrări am participat peste 400 de delegați și 34 de observatori din 63 de țări de pe tot globul, reprezentînd 22 de confederații și asociații mondiale. Întîlnind delegații ai organizațiilor pentru pace din întreaga lume, inclusiv din Statele Unite ale Americii, Conferința de la Stockholm s-a pronunțat pentru desfășurarea unei acțiuni puternice de dinamizare a opiniei publice mondiale, pentru a se pune capăt agresiunii imperialiste în Vietnam.

Vă rog să-mi permiteți ca în încheiere să reafirm deplina aprobare pentru politica externă promovată de partidul și guvernul nostru.

Cuvîntul deputatului Emil Oniga



Am ascultat cu multă atenție și viu interes expunerea prezentată de tovarășul Nicolae Ceaușescu, din care se desprinde clar caracterul profund științific și realist al politicii promovate de partidul și statul nostru în relațiile internaționale. Această politică pornește cu adevărat de la cerințele vitale ale țării și poporului nostru, de la interesele generale ale socialismului, ale cauzei progresului și păcii în lume. Permiteți-mi să exprim deplina aderență a colectivului Uzinei de tractoare, a tuturor alegătorilor din circumscripția electorală nr. 2 a regiunii Brașov, satisfacția față de contribuția adusă de statul nostru la cauza apropiată și înțelegerii între popoare.

S-a subliniat aici importanța deosebită pe care o au extinderea și diversificarea schimburilor economice, cooperarea tehnică-industrială cu alte țări, pe temeiul principiilor care călăuzesc întreaga politică externă a țării — respectarea independenței și suveranității naționale, neamsecul în afacerile interne, egalitatea deplină și colaborarea pe baza avantajului reciproc. Experiența ultimilor ani ne-a demonstrat convingător că schimburile economice, tehnice și științifice între popoare constituie un factor esențial de progres. Ele influențează cît se poate de pozitiv relațiile dintre state, contribuînd la instaurarea unui climat de încredere reciprocă, favorabil înțelegerii și apropierii.

După cum este cunoscut, cea mai mare parte a schimburilor economice ale României se realizează cu țările socialiste, aceasta corespunzînd în mod firesc principiilor călăuzitoare ale politicii noastre externe, ale politicii noastre interne. În centrul acestei relații prietene frățești și aliate cu toate țările socialiste. Totodată, diviziunea internațională a muncii, progresul rapid al științei și tehnicii mondiale, cerințele dezvoltării economiei noastre naționale fac necesară participarea României la un larg schimb de bunuri materiale cu toate țările lumii.

Structura generală și tendințele comerțului exterior al României se reflectă și în activitatea întreprinderilor din regiunea Brașov, regiune care deține o pondere importantă în volumul producției industriale românești. Multe din produsele realizate în regiune,

cum ar fi tractoare, autocamioane, rulmenți, articole ale industriei ușoare și alimentare, produse chimice și altele, au pătuns în numeroase țări din lume, cîștigîndu-și un bun renume. Rulmenții fabricați la Brașov sînt exportați în 27 de țări, utilajul petrolier realizat la uzina „Hidromecanică” în 14 țări, iar tractorul românesc este folosit astăzi în 50 de țări de pe toate continentele.

Un rol important are extinderea continuă a cooperării în producție, formă deosebit de eficace pentru impulsivitatea progresului tehnic. Aceasta ne permite ca, pe lîngă posibilitățile proprii, să folosim avantajele oferite de colaborarea cu celelalte țări socialiste, precum și cu alte țări. Aș putea da un exemplu pozitiv în această privință din domeniul producției de rulmenți. Luînd în considerare nevoile economiei naționale și folosind avantajele cooperării internaționale uzina „Rulmenți” din Brașov produce în prezent 130 de tipuri de rulmenți, iar pe viitor va ajunge la circa 160. Un rol important în studierea posibilităților de cooperare în acest domeniu cu celelalte țări socialiste membre ale C.A.E.R. revine comisiei de specialiști din cadrul acestor organizații.

Politica externă a statului nostru, îndreptată spre colaborarea pe baze reciproce avantajoase cu toate țările, indiferent de oriundea lor socială, deschide un cîmp vast pentru cooperarea internațională în domeniul tehnicii, științei și producției. Pe fundalul acestor politici, consider că există posibilități inclusiv pentru dezvoltarea relațiilor economice și tehnico-științifice cu Statele Unite ale Americii. Diferențele esențiale de orînduire socială, orientare politică sau de ordin ideologic nu sînt de natură să împiedice lărgirea acestor relații. Faptul arată că relațiile economice, științifice și culturale dintre România și S.U.A. au înregistrat în ultima vreme anumite progrese. Consider că în mod îndreptătit se apreciază în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu că dezvoltarea legăturilor multilaterale dintre țara noastră și Statele Unite ar răspunde intereselor ambelor popoare, intereselor păcii și progresului general. Ceea ce frînează dezvoltarea lor sînt practicile discriminatoare ale Statelor Unite ale Americii, războiul dus împotriva poporului vietnamez.

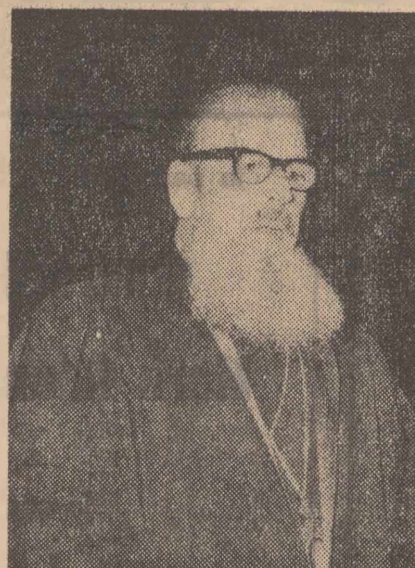
Relațiile de cooperare cu țările dezvoltate pot aduce o importantă contribuție la creșterea gradului de tehnicitate și la ridicarea parametrilor calitativi ai producției. Spre exemplu, în vederea diversificării producției de tractoare s-a încheiat anul trecut un contract de licență cu firma „Flat” din Torino pentru însușirea a două tipuri de tractoare de 40 Cp, pe roți și

senile. Firma italiană va asigura documentația tehnologică, piesele și subansamblele pentru perioada inițială de însușire, precum și pregătirea specialiștilor români în uzinele sale.

Creșterea continuă a potențialului nostru industrial și tehnic a permis extinderea acțiunilor de cooperare cu o serie de țări în curs de dezvoltare care manifestă un interes crescînd pentru asemenea relații cu țara noastră. Sprijinul dat pentru punerea în valoare a resurselor naturale ale acestor țări prin construirea pe credit a unor obiective industriale, a căror valoare este rambursată în produse, este deosebit de avantajos pentru fiecare din țările ce cooperează. Mă refer îndeosebi la un exemplu care privește tot uzina „Tractorul”. Este cunoscut că, în prezent, se perfecțiază formele pentru construirea în Iran a unei linii de montaj și a unei fabrici cu o capacitate finală de 10.000 tractoare pe roți. În prima etapă, fabrica va monta tractoare cu piese livrate în întregime de uzina noastră, urmînd ca, pe măsura însușirii proceselor tehnologice, 80 la sută din producție să fie realizată cu forțe proprii de către beneficiar, iar restul cu piese livrate de noi.

Atît expunerea prezentată de tovarășul Ceaușescu de la această tribună, cît și cuvîntările roștite în fața celor care activează în domeniul comerțului exterior, acordă o deosebită importanță sarcinilor pe care partidul le-a stabilit pentru bunul mers al schimburilor materiale ale țării noastre cu străinătatea, problemelor pentru a căror rezolvare trebuie să consacram toată energia și pricepere noastră.

Cuvîntul deputatului Justin Moisescu



În tot cursul istoriei sale, ca oricare alt stat, țara noastră a desfășurat o activitate politică externă pe diferite tărîmuri. Dar, abia în vremea de față, o dată cu înscăunarea definitivă a orînduirii socialiste, politica externă a țării a dobîndit o așezare care corespunde în întregime intereselor și năzuințelor fundamentale ale poporului nostru. Apărarea statornică a păcii în lume este una din caracteristicile ei dominante.

Desigur omenirea a avut necetat nevoie de pace; totdeauna a dorit-o și s-a străduit să o obțină și să o păstreze. Astăzi însă, mai mult decît în orice altă vreme, pacea a devenit un imperativ mondial. Oamenii își dau seama acum că pacea este indivizibilă și absolut necesară.

În zilele noastre, pacea nu mai este o problemă a cîtorva state; pacea este problema tuturor popoarelor, a oamenilor de pretutindeni. În condițiile de astăzi, spune domnul Nicolae Ceaușescu, secretar general al C.C. al Partidului Comunist Român, participarea tuturor statelor mari sau mici la dezvoltarea problemelor internaționale este o condiție esențială pentru a asigura pacea în întreaga lume.

Ținînd seama de imensele posibilități de distrugere ale armelor nucleare, însăși viața omenirii poate fi primejduită în eventualitatea declanșării unui război. Convingerea că, la ora actuală, războiul nuclear se înscrie în ecuația război-cataclism face ca înțelegerea internațională să devină un imperativ al timpului, spune președintele Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer. Din punct de vedere al intereselor păcii noi nu sîntem decît o singură lume.

Să nu ne lășăm amăgiți de iluzia că armele nucleare sînt fabricate în alt scop decît pentru a fi folosite, dacă nu vor fi distruse la timp, este foarte redusă probabilitatea ca ele să nu nimicească omenirea. Din nefericire, într-un eventual război mondial armele nucleare ar putea fi folosite chiar înaintea oricăror alte arme. Cele dintîi bombe atomice au fost lansate asupra populației

Rezultatele de pînă acum demonstrează marile avantaje ale cooperării. Totuși, realitățile obținute în această direcție de întreprinderi și unități de cercetare din regiunea Brașov sînt insuficiente și mult sub posibilitățile și necesitățile noastre. Sînt uzine care pot coopera la fabricarea de mașini, utilaje, subansamble și piese pentru nevoile părților ce cooperează sau pentru export. Necesitatea cooperării în scopul realizării unor produse cu parametri tehnico-economici superiori se resimte și în producția de tractoare și în cea de autocamioane care are în prezent un grad redus de diversificare și adaptabilitate la cererile beneficiarilor interni și externi. Îndemnul a crescut de tovarășul Nicolae Ceaușescu, cu prilejul recentelor vizite făcute în regiunea noastră, de a depune eforturi sporite în această direcție călăuzite activitatea colectivelor noastre.

Asigur Sesiunea Marii Adunări Naționale, conducerea partidului și statului nostru, că oamenii muncii din întreprinderile și instituțiile regiunii Brașov vor depune toate eforturile pentru îndeplinirea exemplară a sarcinilor sporite ce le vor reveni în promovarea cooperării economice și tehnico-științifice internaționale. Sîntem conștienți că prin aceasta vom contribui la valorificarea superioară a resurselor materiale și energiei umane de care dispune patria noastră, la progresul nelincetat al economiei naționale, la înfăptuirea politicii externe a partidului și statului care exprimă idealurile scumpe ale constructorilor socialismului din România.

partidului pentru ridicarea țării pe o treaptă superioară a dezvoltării construcției socialiste. Ținînd seama de imensele avantaje ale cooperării, în condițiile de astăzi, spune domnul Nicolae Ceaușescu, secretar general al C.C. al Partidului Comunist Român, participarea tuturor statelor mari sau mici la dezvoltarea problemelor internaționale este o condiție esențială pentru a asigura pacea în întreaga lume.

Cu toate acestea, noi nu trimțim ferma convingere că omenirea se va opri mai înainte de a ajunge în prăpastie. Cursul istoriei nu va putea fi ținut blocat multă vreme de cei care privesc mai mult spre trecut decît spre viitor. Metoda soluționării neînțelegerilor dintre popoare prin război este o metodă greșită, care aparține de acum trecutului.

Perspectiva întunecată a distrugerii vieții omenirii în urma unui război nuclear, pe de o parte, iar, pe de altă parte, perspectiva plină de lumină a vieții ferice într-o lume întemeiată pe înalte principii umanitare, trezesc treptat, în toți oamenii, conștiința demnității lor umane și a unității lor frățești. Trezirea oamenilor, în partea noastră din lume, de la un individualism îngust la un mod de trăire a năzuințelor obștești, și a popoarelor de la izolare și vrăjmașie la colaborare și prietenie, constituie unul din cele mai remarcabile progrese ale epocii noastre. Pentru înția oară, omenirea începe să se simtă de acum angajată într-o singură istorie.

Insuficientă de idealul înfăpturării lumii celei noi, și conștiință, în același timp, de primejdia pustirii pămîntului în eventualitatea unui nou război, înalta cîrmuire a patriei noastre scumpe, Republica Socialistă România, sprijinută de întregul nostru popor, nu preocupetele nici un efort pentru a-și aduce contribuția ei activă la apărarea păcii.

Expunerea împede și cu-prinzătoare, de o înaltă etică umanitară, pe care secretarul general al C.C. al P.C.R., Nicolae Ceaușescu, a prezentat-o ieri în fața Marii Adunări Naționale, arată telurile nobile și dimensiunile largi ale politicii noastre externe.

Dezvoltînd fără încetare legăturile de prietenie și colaborare cu toate țările socialiste, guvernul țării noastre se preocupă, în același timp, de dezvoltarea colaborării cu toate țările din lume, fără deosebire de orînduire socială, în cadrul coexistenței pașnice.

Contactarea multilaterală, contactele și schimburile de bunuri materiale și valori spirituale contribuie, într-o largă măsură, nu numai la dobîndirea de avantaje reciproce dar și la îmbunătățirea climatului mondial de pace. La slăbirea tensiunii internaționale, contribuie desigur nu numai eliminarea discriminărilor din-

tre oameni ci și a discriminărilor dintre state, pe temeiul stării lor economice sau orientării lor politice. Respectarea practică a drepturilor omului și a principiilor de libertate a popoarelor și de egalitate a statelor sînt acte nu numai de recunoaștere a demnității umane, atît de scumpe nouă, dar și un mijloc de apropiere și înfrățire a oamenilor și popoarelor. Soluționarea litigiilor internaționale pe cale pașnică, fără acte războinice și amestec din afară, constituie acțiuni nu numai de restabilire a păcii pe plan local, dar și de consolidare a păcii pe plan mondial.

Îndrumată spre acest tel, dezvoltarea relațiilor dintre state cu orînduiri diverse apare în ochii noștri ca singura cale potrivită pentru apărarea și consolidarea păcii în condițiile internaționale actuale. În cadrele ei, de altfel, se pot dezvolta marile virtuți de omenie care caracterizează, din străbuni, sufletul românesc. Totodată, ea corespunde în întregime intereselor fundamentale ale poporului nostru pașnic, care s-a angajat să zidească viața sa cea nouă sub raport material și spiritual, viața socialistă, o viață fericită pentru toți; iar, pe plan mondial, coexistența pașnică este chemată să asigure fiecărui popor dreptul său sacru la existență și viață proprie, la independență și suveranitate națională.

Fiind marea problemă a omenirii din vremea noastră, pacea angajează în apărarea ei pe toți oamenii, toate categoriile sociale, toate organizațiile obștești, întreaga lume. După veacuri de învrăjbiere și lupte confesionale, bisericile

Cuvîntul deputatului Petru Enache



Doresc, de la început, să exprim în numele celor 2300.000 de uciști, al întregului nostru tînet adevărată deplină la politica externă a partidului, care reflectă aspirațiile poporului român, corespunde intereselor generale ale socialismului și contribuie la sporierea forței sistemului mondial socialist, la întărirea forțelor antiumperialiste. În activitatea externă a partidului și statului nostru, tînetul României socialiste vede o strălucită ilustrare a spiritului marxist-leninist, profund creator, cu care Partidul Comunist Român, Comitetul său Central abordează realitățile lumii contemporane.

Punerea în discuția sfatului țării a problemelor de politică internațională se înscrie în preocupările partidului și guvernului de a se consulta cu masele largi pentru a hotărîrile adoptate să fie emaniate a voinței întregului nostru popor. Aprobînd pe deplin raportul prezentat de tovarășul Nicolae Ceaușescu, întregul activitate desfășurată pe plan internațional de partid și guvern îmi îndeplinesc cu bucurie mandatul încredințat de Uniunea Tineretului Comunist, de Uniunea Asociațiilor Studenților din România și de alegătorii din circumscripția electorală nr. 19 Schitu Duca, regiunea Iași.

Politica partidului, a cărei uriașă forță transformatoare s-a verificat în anii construcției socialiste, exprimă cu fidelitate năzuințele poporului român, trăznindu-l de grănit a orînduirii noastre socialiste. Pășind în viață îndrumată de partid, tînașii generație se bucură de condiții prietene punerii în valoare a talentelor și capacităților realizării aspirațiilor sale avîntate. Ea are perspective însuflețitoare așa cum n-a cunoscut nici o altă generație în întreaga istorie a patriei.

Tînetul munceste cu abnegație în toate sectoarele de activitate, își consacră forțele vaste opere desfășurate sub conducerea

însăși, plecîndu-și urechile la aspirațiile actuale ale lumii, se înnoarează acum în spiritul cel nou al vremii. Ca și popoarele care s-au angajat în acțiunea lor comună de propășire socială și coexistență pașnică, fără să renunțe la specificul lor național, bisericile, propovăduind în continuare învățăturile lor religioase proprii, își dau mîna și colaborează în mod frătesc, atît pentru apropierea între ele, cît și pentru sprijinirea înfăptuirii marilor idealuri de bine ale omenirii: libertatea, egalitatea, dreptatea socială, pacea și înfrățirea tuturor oamenilor.

Călăuzite de aceste principii, în cadrul diferitelor organizații bisericești internaționale (Conferința Ceresină pentru Pace, Conciliul Mondial al Bisericilor, Conferința Bisericilor Europene ș.a.) din care facem parte și noi, bisericile creștine desfășoară acum o importantă activitate pentru realizarea unui climat de pace în lume. În țara noastră, credincioșii și slujitorii culetor dau viață, în deplină libertate, convingerilor și simțămîntelor lor religioase. În același timp, însuflețiti de un cald patriotism sprijină toate strădaniile pe care înalta ocîrmuire de stat le depune pentru înflorirea patriei și apărarea păcii.

Încadrați cu toată ființa noastră în istoria nouă ce se făurește astăzi în țară, noi sprijinim cu puteri mereu sporite, idealurile de propășire și pace pe care guvernul le promovează cu hotărîre și optimism robust din încrederea și cu devotamentul întregului nostru popor. Politica de pace a guvernului nostru este politica de pace a țării. (Vii aplauze).

partidului pentru ridicarea țării pe o treaptă superioară a dezvoltării construcției socialiste. Ținînd seama de imensele avantaje ale cooperării, în condițiile de astăzi, spune domnul Nicolae Ceaușescu, secretar general al C.C. al Partidului Comunist Român, participarea tuturor statelor mari sau mici la dezvoltarea problemelor internaționale este o condiție esențială pentru a asigura pacea în întreaga lume.

Călăuzite de partid, Uniunea Tineretului Comunist și Uniunea Asociațiilor Studenților din România au contribuit prin întreaga lor activitate la sporierea forței sistemului mondial socialist, la întărirea forțelor antiumperialiste ale tînetului generat. U.T.C. și U.A.S.R. întretin și dezvoltă relații de prietenie și colaborare frățească cu organizațiile de tînet și de studenți din toate țările socialiste. Numeroase schimburi de delegații, de întîlniri și contacte, participarea la congrese, seminarii și la alte manifestări au dat colaborării noastre cu organizațiile de tînet și studenți din țările socialiste un continut tot mai bogat, au dus la o mai bună cunoaștere reciprocă a vieții și muncii tînetului, a experiențelor, formelor și metodelor de activitate pe care fiecare organizație le folosește în raport cu condițiile sale specifice. Toate acestea au contribuit în același timp la continuarea întăririi coeziunii tînetului din țările sistemului mondial socialist.

Cu organizațiile comuniste de tînet din țările capitaliste, dintre care unele activează în condiții grele, sîntem legați prin idealuri comune ale socialismului și păcii, prin trairate sentimente de solidaritate internațională. U.T.C.-iștii, întregul nostru tînet au primit cu multă căldură delegațiile uniunilor comuniste de tînet din Franța, Italia, Mexic, Argentina, Argentina și din alte țări, care au vizitat recent România.

Ținînd generația a României socialiste sprijină cu fermitate cauza dreaptă a tînetului și popoarelor care s-au ridicat la luptă împotriva a-

(Continuare în pag. a 3-a)

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. a 2-a)

suprimii coloniale, pentru scutirea jugului străin, pentru independența națională. Prin numeroase manifestări organizate în țară, ca și de la tribuna reuniunilor internaționale ne-am exprimat solidaritatea cu eroicul tineret vietnamez, cu tineretul din Angola, Mozambic, Guineea zisă portugheză, am condamnat politica de apartheid și orice alte forme de discriminare din Republica Sudafricană, Rhodesia etc., am susținut eforturile tineretului din țările recent eliberate ale Africii, Asiei și Americii Latine, pentru o dezvoltare de sine stătătoare, pe calea progresului economic, social și cultural.

U.A.S.R. a stabilit relații de colaborare rodnică cu uniunile naționale studențești din numeroase țări. În ultimii ani la invitația U.A.S.R. ne-au vizitat țara, luând contact nemijlocit cu realizările poporului nostru, delegații studențești din Anglia, Japonia, Tunisia, Republica Federală a Germaniei, Camerun, Canada etc. La invitația colegilor lor, delegații ale U.A.S.R. au vizitat multe țări ale lumii, printre care Franța, Belgia, Elveția, Anglia, Republica Arabă Unită, Maroc etc. Contacte directe, schimburi de păreri și de experiență s-au dovedit fructuoase, constituind o contribuție importantă la întărirea cooperării tineretului universitar de pretutindeni, indiferent de convingeri politice, filozofice, religioase, în lupta pentru înfrângerea năzuințelor sale de libertate, pace și progres.

Participând la activitatea F.M.T.D. și U.I.S., Uniunea Tineretului Comunist și Uniunea Asociațiilor Studenților din România au militat consecvent pentru dezvoltarea cooperării și fuziunea unității de acțiune a generației tinere pe platforma comună a luptei pentru apărarea drepturilor și realizarea aspirațiilor vitale ale tineretului, pentru libertate și independență națională.

țională, împotriva imperialismului.

Experiența organizațiilor internaționale de tineret atestă profundul adevăr al punctului de vedere al partidului nostru că transpunerea în cadrul acestora a unor probleme divergente dintre partidele dăunează solidarității forțelor antiliberale ale tineretului lumii, slăbește capacitatea sa de luptă. De aceea U.T.C. și U.A.S.R. au militat pentru unirea acestor forțe pe baza a ceea ce unește tinăra generație și organizațiile sale din lumea întreagă. Cistigă tot mai mult teren, ideea că F.M.T.D. și U.I.S. pot să aducă o contribuție tot mai mare la rezolvarea problemelor specifice tinerei generații, numai acționând potrivit rolului pentru care au fost create — acela de a facilita și coordona pe plan internațional activitatea unor organizații de tineret autonome, egale în drepturi, ce-și stabilesc în mod independent căile și formele de activitate, corespunzător intereselor tineretului din țara respectivă, ale cauzei progresului și păcii în lume.

Tinăra noastră generație urmărește cu viu interes evenimentele care se petrec pe arena mondială, activitatea intensă și multilaterală a partidului și guvernului, pe care o susțin în întregime, din toată inima. Aprofundând înțelesul raportului prezentat de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, trăgând învățăminte din acest important document, Uniunea Tineretului Comunist și Uniunea Asociațiilor Studenților din România vor milita neobosit în spiritul politicii partidului, aducându-și o contribuție tot mai activă la dezvoltarea frontului forțelor progresiste și democratice ale generației tinere a lumii, împotriva imperialismului, opriștii coloniale, reacțiunii și războiului, pentru realizarea înalțelor idealuri, spre fericire, libertate, democrație, pace și socialism.

cesar creației pașnice, afirmării pe toate planurile a valorilor umane, atât de evidente în progresul social, în cultura și arta popoarelor. Roadele acestui efort se arată și pe plan extern, deoarece țara noastră a știut să-și instaurze un climat creator, a îmbrățișat toate energiile, toate talentele, toate forțele creatoare, capabile să se dedice cu pasiune cauzei dezvoltării sociale, culturale și artistice naționale. Este meritul deosebit al Partidului Comunist Român care a știut să unească în jurul politicii sale pe toți intelectualii țării din toate generațiile, membri și nemembri de partid.

Tin să-mi mărturisesc admirația și mulțumirea pentru modul în care conducerea partidului și personalul tovarășului Nicolae Ceaușescu știu să conducă, să conducă, să se sfătuiască în toate problemele care privesc desigur, cultura și arta noastră cu cei chemați să aleagă civilizațiile cele mai expresive din grai, tot ce este mai frumos în culorile, mai profund în universul sonor pentru a cînta patria și biruințele poporului.

Operele cele mai bune poartă nu numai în țară, dar și peste hotare, mesajul oamenilor de pe aceste locuri și din acest timp istoric. Sint nenumărate exemple care arată prețuirea de care se bucură în lume cultura noastră și principiile care o guvernează, personalitățile din trecut și de astăzi, care ilustrează permanența ei pe planuri superioare, în efortul umanității de a da un pas în față, de a se bucura de frumusețile spirituale, ale geniului creator.

Relațiile multilaterale pe care le-au dezvoltat în ultimul timp muzicienii români cu colegii lor din atâtea țări ale lumii, prestigiul pe care l-au dobândit creația și interpretarea muzicală peste hotare, interesul tot mai mare pe care l-au stîrnit Concursul și Festivalul Internațional „George Enescu”, care se bucură de o tot mai largă și aleasă participare a muzicienilor de renume mondial — cum va fi și anul acesta — stau mărturie faptului că arta și cultura românească se prezintă astăzi ca parte integrantă în cultura universală. Poporul român,

care prin cîntecele, poezia și plastica lui de o neapărată vivacitate, a făcut din frumusețe și omie un principiu filozofic și etic superior, este înțelegătoare capabilă să aducă în concertul umanității vocea și personalitatea sa distinctă, mesajul său de creație, de promovare și apărare a înaltelor valori spirituale. Sistemul nostru să ne știm forțe active în promovarea acestor principii, care au intrat atât de firesc în sistemul politicii noastre internaționale.

Risipa uriașă de rezerve materiale, de energie, de activitate intelectuală, care, în loc să slujească vieții, creației de bunuri materiale și spirituale necesare oamenilor, se cheltuiește pentru ură și distrugere, trebuie îngrădită prin toate mijloacele și cu toată forța de care dispune comunitatea internațională. Socotesc că în această luptă de apărare a intereselor fundamentale ale omiei — amenințată în însăși existența ei — va veni timpul cînd va avea mai puțin cuvînt hotărîtor forța brutală și oarbă a armelor și tot mai mult rost înțelepciunea,

calmul, cooperarea, spiritul constructiv în abordarea tuturor problemelor față de care oamenii nu pot fi împărțiți în popoare mari și mici.

În această frământată etapă a istoriei contemporane, poporul român își aduce aportul său prețios, cinstit și eficient în rezolvarea problemelor care afectează nu numai interesele sale ci și ale tuturor popoarelor. Prin aceasta, crește prestigiul lui în fața lumii, împreună cu prestigiul partidului și guvernului care-l conduc, constituind prilej și îndemn puternic pentru fiecare dintre noi de a sluji cu devotament și dăruire, interesele poporului și cauza partidului.

Alături de întreg poporul român, angajat într-o altă de nobilă și patetică epopee a creației — împreună cu toți colegii mei — îmi exprim adevărată toală la politica noastră externă de apărare a păcii, de promovare a cooperării internaționale, — iar ca deputat o votez cu inima plină de încredere și nobile certitudini.

domenii. Valorificarea acestor posibilități cere o preocupare susținută pentru identificarea domeniilor de cooperare de interes comun, pentru aplicarea unor forme elastice menite să asigure în cea mai măsură avantajul fiecărei părți.

În concordanță cu politica Partidului Comunist Român, de dezvoltare a relațiilor externe ale României cu toate țările, indiferent de sistemul social-economic, sporesc legăturile economice cu țările capitaliste, în special europene.

Se largesc schimburile comerciale ale României cu Franța. Prevederile acordului comercial de lungă durată se îndeplinesc. Au fost încheiate o serie de contracte pe baza cărora întreprinderile românești vor coopera cu firme franceze în producția de agregate energetice, de automobile, de mașini și aparatură electronică. Este un început, care arată că putem ridica relațiile economice la nivelul prieteniei tradiționale între popoarele și țările noastre.

Intr-un ritm rapid au crescut schimburile noastre economice cu Italia. O contribuție la intensificarea relațiilor economice româno-italiene aduc contractele de cooperare în diversificarea producției românești de tractoare, în producerea de mașini agricole, de utilaje pentru industria chimică și industria alimentară. Un studiu atent scoate la iveală încă multe alte domenii de colaborare economică și tehnico-științifică între cele două țări.

Pe o linie ascendentă se desfășoară relațiile economice dintre România și Republica Federală a Germaniei. Proiectările întreprinse în ultimul timp dovedesc că într-o serie de domenii, ca producția de instalații și utilaje pentru industria chimică, industria siderurgică, diferite ramuri ale construcției de mașini, există posibilități pentru dezvoltarea colaborării economice și tehnico-științifice, pentru sporirea fluxurilor de mărfuri potrivit intereselor fiecăreia din cele două țări.

Volumul comerțului exterior dintre România și Anglia a crescut considerabil în ultimii cinci ani. Relațiile economice reciproce s-ar putea intensifica și mai mult dacă s-ar crea premise noi favorabile pentru sporirea exporturilor românești în Anglia. Colaborarea româno-angleză în domeniul construcțiilor navale, al utilajelor pentru industria chimică, industria textilă demonstrează că există domenii numeroase în care interesele celor două țări se pot întîlni.

Pe planuri multiple se intensifică relațiile economice ale României cu Austria. O evoluție pozitivă, cu largi posibilități de extindere, cunoșc legăturile economice ale țării noastre cu Suedia, Elveția, Olanda, Belgia, Danemarca și Finlanda, iar în afara continentului european — cu Japonia.

Extinderea relațiilor economice dintre țara noastră și o serie de țări capitaliste se încadrează în procesul general, cu semnificație pozitivă, de dezvoltare a relațiilor economice dintre țările cu sisteme social-economice diferite. În interesul acestui proces este

necesar să fie înlăturate barierele și discriminările care mai frînează dezvoltarea la noi comerțului internațional. Noi considerăm, totodată, că țările capitaliste trebuie să manifeste o înțelegere mai activă a necesității de a răzînd la comenziile plătite de țara noastră pe piețele respective, prin măsuri de dezvoltare corespunzătoare a importurilor din România, a sporirii în cadrul acestora ponderii produselor cu un grad superior de prelucrare.

Participarea la circuitul economic mondial constituie o necesitate obiectivă pentru orice stat, mare sau mic. Condițiile rapidei revoluții tehnico-științifice contemporane, nici o țară nu mai poate obține performanțe de vîr în toate domeniile producției materiale. Asimilarea rapidă a noilor cuceriri ale științei și tehnicii presupune atât intensificarea eforturilor proprii în sfera producției și cercetării, cât și angrenarea în mai amplă în diviziunea internațională a muncii. În această, pe piața mondială, manifestă viguros tendința spre universalizarea schimburilor.

Dinamismul și stabilitatea dezvoltării economiei, capacitatea tehnică crescîndă a industriei românești permit țării noastre să participe într-o măsură tot mai mare la schimburile de valori materiale pe plan internațional, la dezvoltarea colaborării multilaterale cu alte state. Promovînd relațiile economice cu alte state, partidul și guvernul nostru au în vedere totodată faptul că prin caracterul lor concret, prin contactele multiple și directe pe care le presupun, aceste relații se afirmă tot mai mult ca factor de bază al cunoașterii reciproce și al sporirii încrederii între popoare, constituind un fundament material al conviețuirii normale între state.

O condiție esențială a dezvoltării relațiilor economice ale României cu orice altă țară o constituie respectarea principiilor independenței și suveranității naționale, neamestecului în afacerile interne egaleității depline în drepturi și avantajului reciproc. Aceste principii, care călăuzesc întreaga noastră politică externă și care capătă o tot mai largă recunoaștere internațională, vor fi promovate și pe viitor cu aceeași neabătută consecvență cu care le-am afirmat și promovăm și pînă acum.

Conducînd întregul popor pe drumul înfloririi multilaterale a patriei, promovînd o politică internațională activă și constructivă în slujba păcii, progresului și socialismului, Partidul Comunist Român, guvernul țării asigură națiunii noastre socialiste un loc demn între națiunile libere și independente ale lumii. Axată pe principiile fundamentale, care stau astăzi la baza ei, politica externă a partidului și statului nostru va contribui și pe viitor la accelerarea dezvoltării României, la creșterea prestigiului ei internațional, și va aduce contribuția la cauza unității și coeziunii țărilor socialiste, a mișcării comuniste și muncitorești, la triumful cauzei păcii în lumea întreagă. (Cuvîntarea a fost subliniată prin vii și puternice aplauze).

Cuvîntarea tovarășului Ilie Verdet

Stimați tovarăși deputați,

Convocarea acestei sesiuni a Marii Adunări Naționale, ordinea ei de zi subliniază atenția deosebită pe care o acordă partidul nostru, guvernul României, problemelor politice internaționale. Acest lucru este firesc. Politica externă a țării, evoluția și perspectivele situației internaționale privesc îndeaproape întregul nostru popor.

În ampla și cuprinzătoare sa expunere, secretarul general al partidului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu, ne-a înfățișat rațiunile profunde ale politicii și activității externe a partidului și statului nostru. Bazate pe o temeinică analiză a dezvoltării istorice și străbătute de o riguroasă principialitate, aprecierile și concluziile privind situația internațională, lupta popoarelor pentru independență și suveranitate națională, socialismul mondial și mișcarea comunistă și muncitorească, se disting prin realism, logică și clarviziune. În toate marile probleme ale vieții contemporane — ca agresiunea S.U.A. împotriva poporului vietnamez, evenimentele grave din Orientul Apropiat, asigurarea securității europene, dezarmarea, relațiile dintre țările socialiste și muncitorești, precum și în alte probleme, — partidul nostru, guvernul României au adoptat poziții principiale și constructive, au desăvîrșit activitatea susținută spre a-și aduce contribuția la cauza păcii, securității și libertății popoarelor, la cauza unității tuturor forțelor progresiste și, înainte de toate, a țărilor socialiste, a partidelor comuniste și muncitorești. Partidul nostru se dovedește și în acest domeniu la înălțimea răspunderii sale de față conducătoare a poporului român. Așa cum a subliniat în expunerea sa tovarășul Nicolae Ceaușescu, politica externă a Republicii Socialiste România dă glas aspirațiilor profunde ale poporului român, care consacrîndu-și forța și energia uriașei opere creatoare, pașnice, de edificare a noii orînduirii, manifestă, în același timp, un înalt spirit de responsabilitate pentru cauza socialismului și progresului social în lume, pentru soarta întregii omeniri.

Politica externă n-a fost niciodată și nu poate fi nicăieri un compartiment izolat al vieții unei țări. Ea este strîns legată de realitățile naționale — de starea economiei, de coeziunea moral-politică a poporului, de evoluția socială de ansamblu. Fără un fundament sănătos în viața întregii țări, o politică externă independentă, clar conturată și principială este de neconceput. Și putem spune, tovarăși deputați, că România dispune de un asemenea fundament.

Economia națională continuă să progreseze viguros, în ritmuri înalte și stabile. Industria socialistă — motorul principal al avîntului general — poate, la nivelul pe care l-a atins, să rezolve sarcini de o tot mai mare complexitate. În agricultură, măsurile privind dezvoltarea bazelor tehnice materiale și perfecționarea formelor de conducere și organizare a producției și a muncii asigură rezultate rodnice încă de pe acum. Cresc sistematic veniturile reale ale oamenilor muncii, se diversifică și se îmbunătățesc condițiile și formele de satisfacere a nevoilor lor multiple.

La nivelul economiei naționale, al ramurilor, al unităților economice, măsuri minuoșe chibzuite pun în valoare, pe o treaptă superioară,



avantajele producției socialiste.

Premisele puternice de care dispunem astăzi, hotărîrea de a avansa pe drumul creării unei economii moderne, orientate spre aplicarea largă a electronicii, automaticii și ciberneticii, permit poporului român să-și propună țeluri înalte și deosebit de complexe, pînă la sfîrșitul deceniului următor, procesul complex al desăvîrșirii construcției socialiste, de a atinge la indicatorii de bază ai dezvoltării economice nivelele actuale ale țărilor europene cu economie avansată.

Un element esențial al relațiilor între state îl constituie relațiile economice. Ele au o deosebită însemnătate atât pentru dezvoltarea fiecărei țări, cât și pentru evoluția situației internaționale.

România întreține relații economice cu peste 100 de țări situate pe toate cele cinci continente și participă la activitatea a peste 70 de organizații internaționale cu caracter economic sau tehnico-științific.

Dezvoltarea economiei naționale — a industriei socialiste, a agriculturii, a celorlalte ramuri — largeste continuu baza participării României la circuitul economic mondial. În perioada 1960—1966 volumul comerțului nostru exterior a crescut cu 75 la sută. În schimburile economice externe ale României crește ponderea mașinilor, utilajelor, produselor fabricate, se largeste continuu gama de produse și sortimente care trec în ambele sensuri granițele țării. În 1966 exportul de mașini și utilaje a fost de aproape 3 ori, iar cel de produse chimice — de peste 7 ori mai mare decît în 1959.

În prezent se află în curs de îndeplinire un larg program elaborat de partid în vederea dezvoltării relațiilor economice externe ale țării noastre. Organizarea în perspectivă a producției destinate exportului, prospectarea aplicarea largă a formelor moderne de comerț trebuie să se imbine cu preocuparea intensă a cadrelor economice de a asigura — sub raportul nivelului tehnic și al calității, al termenelor, costurilor și condițiilor de livrare — sporirea competitivității produselor românești, creșterea eficienței participării României la diviziunea internațională a muncii.

Potrivit hotărîrilor plenare din martie a Comitetului Central al partidului, dezvoltarea cooperării economice și tehnico-științifice cu alte state a devenit una din direcțiile principale ale dezvoltării relațiilor economice externe ale României. Permiteți-mi să vă informez, stimați tovarăși deputați, că în această direcție se desfășoară o activitate intensă. Sint în studiu sute de propuneri de cooperare, provenite din inițiativa noastră, a celorlalte țări socialiste, cit

și din partea unor firme străine. Au și fost încheiate un număr de contracte și s-a trecut la executarea lor.

Potențialul nostru economic, tehnic și științific, cadrele valoroase de care dispunem îndeaproape convingerea că sintem pe deplin în măsură să aplicăm larg, cu rezultate dintre cele mai bune, acestă formă nouă, reciproc avantajoasă de relații economice internaționale.

Pe primul loc prin ponderea lor majoritară în comerțul exterior al României se situează țările socialiste. Expresie a

atenției deosebite pe care le acordă partidul și guvernul nostru, a faptului că prietenia și alianța cu toate țările socialiste se află în centrul politicii externe a partidului și statului, relațiile economice ale țării noastre cu țările socialiste, atât cele care sint membre ale C.A.E.R. cât și cele care nu fac parte din această organizație, cunosce o dezvoltare continuă. În perioada 1960—1966 volumul comerțului în ambele sensuri între România și celelalte țări socialiste a crescut în felul următor: cu U.R.S.S. — principalul nostru partener, care are o pondere de circa o treime în totalul comerțului exterior românesc, — de 1,7 ori; cu Albania — de 3,6 ori; cu Bulgaria — de 2,8 ori; cu Cehoslovacia — de 1,9 ori; cu Republica Democrată Germană — de 1,9 ori; cu Iugoslavia — de 3,2 ori; cu Polonia — de 2,2 ori; cu Ungaria — de 1,6 ori; cu Mongolia — de peste 7 ori; cu R.D. Vietnam — de 3,7 ori. Din 1964, de cînd avem contracte comerciale de lungă durată, volumul schimburilor în ambele sensuri cu R.P. Chinei a crescut cu 2,2 ori. În ultimul timp, s-au dezvoltat schimburile cu R.P.D. Coreei și Cuba socialistă.

În 1966 volumul comerțului cu mașini și utilaje dintre țara noastră și celelalte țări socialiste a depășit nivelul anului 1959 cu aproape 80 la sută, ceea ce marchează o îmbunătățire continuă a structurii schimburilor reciproce. Cea mai mare parte a obiectivelor prevăzute în programul nostru de investiții se realizează prin importuri de instalații, mașini și utilaje din țările socialiste.

Totodată majoritatea exporturilor românești de instalații, mașini și utilaje se îndreaptă spre țările socialiste. Pe baza progreselor înregistrate în dezvoltarea economică națională, atât în țara noastră, cit și în celelalte țări socialiste, au apărut numeroase domenii noi în care ne putem completa cu succes. Partidul și guvernul nostru consideră că prin dezvoltarea largă a cooperării economice și tehnico-științifice se vor înregistra noi progrese însemnate în adîncirea colaborării cu toate țările socialiste. Asigurînd o perspectivă mai îndelungată producției și o mai mare stabilitate a surselor de aprovizionare cu utilaje, materii prime și materiale, cooperarea permite o mai bună punere în valoare a potențialului economic și a resurselor fiecărei țări, contribuie la ridicarea nivelului tehnic al producției, stimulează dezvoltarea relațiilor prietenești dintre țările noastre în interesul fiecărei țări și al între-

gului sistem mondial socialist.

Aplicînd indicațiile conducerei partidului și statului nostru și abordînd lucrurile sub un unghi concret, practic, ministerele, organele și organizațiile economice centrale au elaborat numeroase propuneri de cooperare economică și tehnico-științifică cu celelalte țări socialiste. Ele se referă la domenii de activitate dintre cele mai diverse: construcții de mașini, energetică, industrie minieră, producție de bunuri de consum, transporturi și telecomunicații, agricultură, turism. Lista de propuneri au fost înaintate guvernelor țărilor socialiste.

În protocoalele încheiate în cadrul unor reuniuni de nivel guvernamental au fost semnate temele de interes comun. S-au creat comisii și grupe speciale de studiu și s-au stabilit termene apropiate în vederea încheierii contractelor corespunzătoare.

În scopul intensificării colaborării economice dintre țara noastră și celelalte țări socialiste sint necesare îmbunătățirea informării și cunoașterii reciproce a potențialului economic și tehnico-științific, așezarea consecventă pe baze comerciale a tuturor relațiilor economice, inclusiv a celor legate de cooperarea tehnico-științifică, transmiterea de licențe, patente, documentații. O mare însemnătate prezintă perfecționarea conținutului acordurilor bilaterale, astfel ca ele să cuprindă angajamente ferme pe termen lung, obligații și răspunderi reciproce precise privind sortimentele, nivelul tehnic și calitatea, termenele de livrare.

Ne exprimăm convingerea că relațiile economice ale țării noastre cu celelalte țări socialiste vor înregistra și pe viitor, prin eforturi comune, o continuă dezvoltare. Avînd la bază normele și principiile elaborate în comun, relațiile de tip nou dintre țările socialiste constituie un model de relații între state, au un rol important în întărirea fiecărei țări, în asigurarea coeziunii sistemului mondial socialist, în creșterea forței lui de tracțiune în rîndurile popoarelor din lumea întreagă.

Pe o linie ascendentă au evoluat relațiile economice ale României cu țările în curs de dezvoltare din Asia, Africa și America Latină. În perioada 1960—1966 volumul comerțului nostru cu aceste țări a crescut de aproape 2,5 ori. Avem acorduri comerciale și de plăți cu 26 de țări în curs de dezvoltare printre care Iran, R.A.U., India, Siria, Brazilia și altele. Au fost încheiate acorduri de cooperare economică și tehnică cu Iran și R.A.U., precum și acorduri de cooperare tehnico-științifică cu Sudan, Somalia și Kenya. Există perspective de dezvoltare a cooperării cu o serie de alte țări printre care Pakistan, India, Tunisia, Algeria, Maroc.

România sprijină aspirațiile progresiste ale popoarelor din țările în curs de dezvoltare, lupta lor antiimperialistă pentru progres național și social, se pronunță pentru dreptul lor de a-și hotărî singure drumul de urmat, de a găsi, fără nici un amestec din afară, soluții la problemele lor externe și interne.

Industria noastră produce o gamă largă de produse necesare unei țări care dorește să-și construiască o economie proprie. Putem livra tractoare, instalații complexe și utilaje pentru industria minieră, petrolieră, chimică, mașini-unelte, locomotive moderne și material rulant. Dispunem de oameni de știință și specialiști de valoare care pot accoră o competență asistentă tehnică în numeroase

Cuvîntul deputatului Horia Hulubei



Țin de la bun început să mă declar de acord cu expunerea clară și precisă a tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, privind aspectele principale ale activității internaționale, desfășurate de partid și guvernul nostru. Această politică este indisolubil legată de interesele fundamentale ale poporului român, de mișcarea revoluționară mondială, de interesele păcii și securității internaționale, de progresul, fericirea și independența României.

Politica consecventă a parti-

dului și guvernului, privind dezvoltarea între state a unor relații normale, întemeiate pe respectul strict al principiilor suveranității și independenței naționale, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, are adevărată generală a cetățenilor patriei noastre. Ea se bucură de respect în foarte multe părți ale lumii, reprezentînd o contribuție reală la destinul internațional, la găsirea unor soluții înțelepte și juste pentru o conviețuire pașnică și o largă colaborare a popoarelor.

Politica externă a statului nostru se află în deplină concordanță cu opera constructivă desfășurată pe plan intern, răspunde năzuințelor noastre, ale tuturor, de a contribui la progresul și prosperitatea umanității. În cadrul preocupărilor interne, partidul și guvernul țării au întreprins, între altele, acțiunea susținută de introducere a metodelor științifice în conducerea socie-

(Continuare în pag. a 4-a)

Cuvîntul deputatului Ion Dumitrescu



progres social în întreaga lume.

Succesul obținute de poporul nostru înăuntrul granițelor, le corespund acțiunilor și inițiativelor desfășurate pe plan internațional. Muncii și realizărilor noastre le adăugăm preocuparea consecventă ca viața oamenilor de pretutindeni să nu mai stea sub amenințarea uneltirilor și agresiunilor, ca acolo unde astăzi arde sau mocnește flacăra războiului, energiile milioane de oameni să fie rediate vieții și construcției pașnice.

Cu cît mă gîndesc mai adînc, în dorința de a pătrunde miezul expunerii ascultate aici, îmi dau seama că firul călăuzitor, esența problemelor, spiritul care le unește într-un tot unitar și convingător, este nobila misiune pe care și-au ales-o partidul și guvernul nostru de a lupta pentru crearea condițiilor necesare activității pașnice și constructive, singura garanție a ridicării popoarelor la bunăstare, civilizație și cultură.

Rostindu-se consecvent și categoric împotriva agresiunilor de tot felul, a accelerării cursei înarmării nucleare, a încălcării independenței și suveranității naționale a popoarelor, partidul și guvernul român au dat dovadă, în toate împrejurările, de principialitate politică, de simț realist, de un înalt umanism care stă la baza concepției noastre asupra mersului istoriei, asupra rosturilor și răspunderilor fiecărei țări, mare sau mic, în rezolvarea problemelor lumii contemporane. Sint convins că aceste idei esențiale, care au determinat ample dezbateri în Marea Adunare Națională, vor fi primite cu entuziasm de întregul nostru popor, așa cum sint convins că vor stîrni interesul și aprobarea multor popoare și state.

Ca artist și om de cultură, mesager al slujitorilor unei arte nobile și universale, care prin forța ei de expresie și de înfrînare asupra oamenilor a fost întotdeauna o punte de legătură între popoare, îmi dau bine seama de piedicile și calamitățile pe care războaiele le aruncă în calea vieții, progresului, a culturii și civilizației umane. Este deci cu atât mai demn de stima și admirația noastră efortul făcut de România pentru a stabili și permanentiza acel climat ne-

tră în lupta pentru pace și

TRĂDĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. 4-5)

... în coordonarea economică, în stimularea potențialului de gândire proprie necesar dezvoltării complexului de probleme ridicate de impactul revoluționar al științei și tehnicii în viața modernă.

... în amintirea noastră a tuturor au rămas memorabile momentele cînd partidul a arătat că dea cercetării științifice și posibilității de a juca un rol hotărîtor în dezvoltarea și înstruirea socialismului. Prin asigurarea, între altele, a progresului tehnico-științific ne-am arătat acestei opere mărețe.

... oamenii de știință, inginerii, tehnicienii noștri au înțeles că epocă nouă, de mare răspundere, începe în activitatea

După cum cunoașteți, în programul de cercetare științifică un rol de seamă revine cercetării nucleare, folosirii energiei nucleare și a domeniilor legate în diferite sectoare economice și sociale. Dacă energia nucleară, fructul unor descoperiri epocale în istoria omenirii, realizate în numeroase centre din lume, în special în Europa, reprezintă o sursă din speranțele omenirii, aparținînd spectrului „foamei energiei”, de acea „foamei” care a vorbit atît de sugestiv tovarășul Emil Bodnăraș, din nefericire reprezintă, odată, sursa unor neînțelegeri la nivel internațional și unor îngrijorări, rezultate din gestul nenorocit, prin care s-a făcut primul pași în lume, la Hiroshima și de la Nagasaki. Acest gest inutil, care a adus suferințe, necunoscute încă în istoria războaielor, a constituit simbolul victoarelor greutăți în producerea ei în circuitul tehnico-economic al lumii, îngrădind cu decenii dezvoltarea normală a unei descoperiri pe care impresiunea că posibilității pasnice, pe care amînîtoare pentru soarta lumii în cazul unui război atomic.

... Tăra noastră are o atitudine clară și precisă în spinoasă problemă a eliminării primejiei pe care o reprezintă armele nucleare și cursa înarmării nucleare ca unul din aspectele fundamentale ale problemei generale a dezarmării, despre care a făcut o sinteză atît de frumoasă colegul meu, Miron Nicolescu. În să subliniez de la început realismul acestei poziții, nu numai ca cetățean al țării mele, ci și ca om de știință care, prin natura activității mele, a pătruns atît în aspectele științifice ale problemei, cît și în cele politice.

Este evident că soluția cea mai sigură a problemei este, așa cum susține România, alături de numeroase alte state: interzicerea folosirii armelor nucleare, încetarea producției lor și lichidarea totală a stocurilor existente. Numai această rezolvare radicală poate elibera omenirea de aspectul pustitului nucleare și crea condițiile unei dezarmări generale și totale. Dar, intrucît condițiile unei atari soluții nu sînt încă îndeplinite, este necesară netezirea drumului printr-o serie de măsuri tranzitorii, parțiale, între care se află și mult controversata problemă a nerăspîndirii armelor nucleare.

Intr-adevăr, problema unui tratat de nediseminare a armelor nucleare, ridică în fața tuturor statelor, posesoare sau nu de bombe atomice, o serie de probleme cu atît de multe implicații în chestiuni vitale ale vieții internaționale, încît soluționarea lor în variantele propuse pînă acum, nu a putut găsi încă o formulă pentru toți acceptabilă.

Republica Socialistă România a avut din primul moment o atitudine clară și consecventă: un acord de nediseminare a armelor nucleare ar putea reprezenta un element pozitiv în asigurarea securității și a unei destinderi internaționale, cu condiția ca el să nu fie privit ca un scop în sine, ci ca un element al unui grup de măsuri menite să asigure dezarmarea nucleară.

În legătură cu această perspectivă de bază, rezultă două aspecte esențiale ale problemei, pe care aș vrea să le subliniez.

În primul rînd o majoră problemă politică: pentru a avea un efect pozitiv, ca măsură tranzitorie, nediseminarea armelor nucleare trebuie să fie însoțită, cum sublinia

tovarășul Ceaușescu în expunerea sa, de măsuri precise, ferme și eficiente din partea tuturor statelor posesoare de arme nucleare pentru sistarea producției acestor arme, reducerea și apoi lichidarea stocurilor existente. Numai respectarea acestei condiții fundamentale ar asigura progresul pe calea lichidării primejiei unui război atomic, ar elimina alternativa la fel de funestă a unei lumi împărțite în puteri nucleare și țări nucleare (țări care ar forma, de altfel, majoritatea statelor).

Cu alte cuvinte, un tratat de nediseminare trebuie să aducă tuturor țărilor garanția unui grad sporit de securitate, de respect pentru independența, suveranitatea și drepturile lor, de consolidare a egalității tuturor statelor pe arena mondială. Consider această idee ca deosebit de importantă.

În al doilea rînd, în să marchez o a doua problemă majoră cu imense implicații pentru dezvoltarea civilizației și culturii tuturor popoarelor: nediseminarea, așa cum s-a arătat aici, trebuie să asigure drepturi și posibilități nelimitate tuturor — fără discriminări — de a întreprinde cercetări științifice în domeniul energiei nucleare și de a aplica rezultatele acestor cercetări în dezvoltarea lor pașnică. Nici un popor nu poate îngădui să fie condamnat la rămînerea în urmă în acest domeniu de vîrf al științei moderne.

Consider, de aceea, că programul de măsuri susținut de România în vederea dezarmării nucleare constituie o cale logică, întemeiată pe respectarea realităților și a unor principii unanim acceptabile, o cale izvorîtă din năzuința spre progres și pace a tuturor popoarelor. În rîndul acestor măsuri se află: sistarea producției de arme nucleare; reducerea progresivă, pînă la lichidarea stocurilor existente; angajarea din partea puterilor nucleare de a nu folosi mijloace de luptă atomică contra statelor nenucleare; crearea de regiuni denucleezate, încetarea zborurilor peste țări străine ale avioanelor purtătoare de bombe nucleare; interzicerea accesului în porturi a vaselor și submarinelor care transportă arme nucleare; îndatoriri și responsabilități egale ale statelor semnatare, posesoare sau nu de arme nucleare. Apoi, un control internațional astfel conceput și aplicat, încît să nu stînjenească, sub nici o formă, dreptul suveran al fiecărui stat de a întreprinde cercetări și de a folosi energia nucleară în scopuri pașnice, pentru progresul poporului său. Numai întrunind aceste condiții, un tratat de nediseminare ar fi realist și just.

În contextul revoluției tehnico-științifice contemporane, aplicațiile fizicii nucleare și a domeniilor ei conexă capătă o însemnătate din ce în ce mai mare. Încercuirea surselor clasice de energie, apariția unor tehnologii noi în diferite ramuri industriale, a unor metode de investigație cu aplicații în aproape toate sectoarele economiei, folosirea pe scară largă a izotopilor radioactivi și stabili în industrie, agricultură, biologie, medicină și multe altele sînt nemijlocit legate de fizică și tehnicile nucleare.

Pe bună dreptate se poate afirma că făurirea unei economii moderne nu poate fi concepută în afara folosirii în scopuri pașnice a energiei nucleare. De aceea, cercetarea științifică în acest domeniu cu profunde implicații în viața economică constituie un imperativ al progresului. Orice frînare a unui stat de a folosi în scopuri pașnice energia nucleară este sinonimă cu rămînerea în urmă, cu frînarea progresului ei tehnic și științific.

Interesul poporului nostru în justa rezolvare a acestei probleme este cu atît mai mare, cu cît se află angajat, așa cum am arătat la începutul cuvîntului meu, într-un profund proces de aplicare pe scară largă în economia țării a celor mai înaintate cuceriri ale științei între care un loc de seamă deține și realizările pașnice ale științei nucleare. După cum vă este cunoscut, Congresul al IX-lea al P.C.R. a trasat sarcina introducerii centralelor atomoelectrice în împlinirea planului prevăzut pentru energia electrică. Acest plan îndrăzneț, cere un efort

considerabil din partea cercetării științifice pentru susținerea sa prin mijloace proprii cît mai masive.

Promovînd poziția ei principală, România vine în sprijinul dreptului sacru pe care-l are fiecare națiune, mare sau mică, de a-și mobiliza potențialul material și uman în slujba dezvoltării economice și sociale la nivelul posibilităților tehnice actuale, fără amenințarea catastrofelor pe care le poate implica prezența și stocarea armelor nucleare.

Cuvîntul deputatului Nagy Istvan



Ca deputat, ca scriitor, în să-mi exprim gîndul meu de înaltă prețuire și deplină aprobare a politicii externe a Partidului Comunist Român și a statului nostru socialist, politică ce sintetizează înșiși experiența istorică a patriei.

Caracterul activ, realist al acestei politici are ca rezultat o continuă lărgire a prestigiului României socialiste în întreaga lume, lucru de care se bucură oricare patriot, doritor de bine pentru poporul său. Intrucît antevorbitoriul mai am dezbătut pe larg problemele cuprinse în cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu, m-am gîndit că ar fi mai bine să mă opresc doar la cîteva și să accentuez ideile care mi sînt mai familiare.

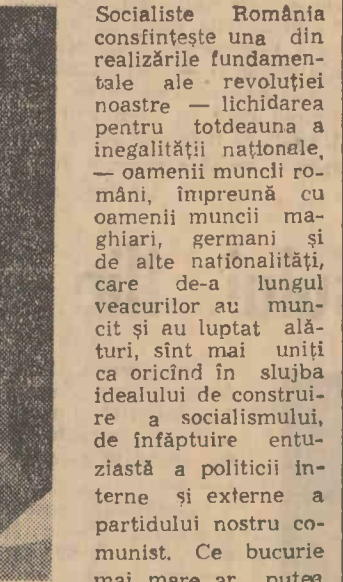
Meseria mea de scriitor m-a învățat să fiu întotdeauna atent la fapte, la timpuri, la descifrarea sensului evenimentelor din jurul meu și din lumea înconjurătoare. Faptele, întîmplările, evenimentele mai vechi și mai recente ne-au arătat tuturor că problemele litigioase nu se pot soluționa prin zăngănirea armelor, ci prin hotărîrea nobilă de a promova spiritul respectului reciproc, idealul scump unității; pacea, dezvoltarea relațiilor de prietenie între națiuni. De aceea, politica partidului nostru de a chema la unire energiile tuturor popoarelor, pentru a-și soluționa toate problemele pe calea înțelegerii, este pe bună dreptate tot mai cunoscută și prețuită în lumea întreagă.

Istoria ne-a dovedit, din cele mai vechi timpuri și pînă astăzi, că nici o dată un popor, indiferent în ce parte a lumii ar trăi el, nu-și poate realiza aspirațiile sale naționale dacă pornește pe calea asupririi altui popor. A fi liber înseamnă nu numai a te bucura de libertatea ta, ci a respecta și a te bucura și de libertatea celorlalți. Acesta este un adevăr valabil nu numai pentru indivizi, dar și pentru popoare, pentru națiuni.

Învîrjirea popoarelor pentru a le putea asupri și dezbina este o veche armă a imperialismului, a claselor exploatare în general. Oare au avut ceva de folosit poporul, clasa muncitoare, oamenii animați de idealurile progresului, din încercările, vîrjă și ură? O experiență îndelungată, la care am participat și ca muncitor cu palma și ca slujitor al condeiului, m-a învățat că numai lupta împotriva exploatare, împotriva politicii lor de ațîtare și vîrjă între popoare, este calea sigură și dreaptă spre libertate, spre progres și pace.

În cuvîntarea ținută la adunarea populară de pe Cîmpia Libertății de la Blaj, pe prilejul vizitei în regiunea Brașov, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Comitetului Central al P.C.R., a rostit cuvinte care se întipăresc adînc în inimă: „Înaintașii noștri... au înțeles că libertatea lor este strîns legată de libertatea tuturor oamenilor muncii, indiferent de naționalitate, că numai în frăție și luptînd cot la cot... vor putea să-și făurească o viață îmbelsugată”. Astăzi, cînd Constituția Republicii

În acest fel, o dată mai mult, partidul și guvernul nostru își urmează linia consecventă de apărare a independenței și progresului țării, de găsirea soluțiilor optime pentru o conviețuire pașnică, pentru pace între popoare, pe care le găsim esențiale pentru promovarea intereselor vitale ale națiunii române, pentru viitorul său luminos, pe care noi toți, oamenii de știință, le susținem și le vom susține cu toate puterile noastre.



să aibă un om, un creator, un patriot, decît aceea de a vedea țara sa înflorind, poporul său dedicîndu-se creației, prezentului și viitorului luminos, știind că în acest efort sînt sau vor fi cuprinse și munca sa, visurile și nădejdiile sale din todeauna!

Pe baza acestor fericite experiențe pe care o putem numi, pe bună dreptate, istorică, partidul și statul nostru promovează cu deplină autoritate morală principiile afirmării depline a ființei naționale a popoarelor, ale luptei împotriva cercurilor imperialiste care ațîță popoarele pentru a trage foloase maxime din munca, din energia, din singele lor. Evenimente recente au dovedit că înlocuirea soluțiilor pașnice cu ciocnirile armate, cu distrugerea de bunuri materiale și culturale nu poate aduce nimic bun popoarelor, că foloșele mai drag petrolul decît singele, ura decît colaborarea pașnică, înrobirea decît libertatea.

Luptînd pentru apărarea și consolidarea păcii în lume, pentru colaborarea dintre state pe o bază principială, democratică, pentru progres social, țara noastră promovează o politică de prietenie cu toate statele socialiste. Ca vechi participant la mișcarea muncitorească, dau o înaltă prețuire activității vii și inițiativelor partidului nostru, în luptă și în convorbiri pe care conducerea partidului le-a avut cu delegații ale partidelor frățesti din țările socialiste, cît și a unui număr mare de partide comuniste și muncitorești din țările capitaliste. Contacte atît de utile și necesare promovării unor relații tovarășești, întăririi unității și coeziunii sistemului socialist, întregii mișcări comuniste și muncitorești internaționale. Așa cum pe bună dreptate sublinia tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al C.C. al partidului nostru, această activitate are o deosebită importanță pentru cooperarea multilaterală a forțelor antimperialiste, pentru victoria lor în lupta de apărare a păcii și securității popoarelor.

Prin mine, oamenii muncii, intelectuali din regiunea Cluj, cetățenii din circumscripția mea din Zălau, își exprimă încă o dată, de la cea mai înaltă tribună a țării adevăzarea și încrederea nezdruncească în principialitatea și justițea politicii interne și externe a partidului și guvernului nostru. Sîntem cu toții hotărîți ca, alături de întregul popor, să nu ne precupetăm eforturile pentru a contribui din plin la înălțarea patriei, la cauza socialismului și a păcii în lume. Vom milita neabătut pe această cale pentru că ea corespunde atît intereselor poporului nostru, cît și intereselor popoarelor din lumea întreagă.

Cuvîntul deputatului Andrei Oțetea



Raportul tovarășului Nicolae Ceaușescu ne-a înfățișat un amplu tablou al situației internaționale, în cadrul căreia s-a desfășurat într-o formă deosebit de activă, politica externă a statului nostru. Bilanțul acestei politici e de natură să ne umple de încredere și mîndrie.

Politica noastră externă își trage energia și înțelepciunea din cele mai bune tradiții de luptă ale poporului român, ale oamenilor săi înalți, clar-văzători care au îmbinat într-o singură năzuință eliberarea de sub dominația străină și emanciparea socială. În tot cursul existenței sale, poporul român a trebuit să lupte neîncetat în vederea realizării acestor aspirații transmise și îmbogățite din generație în generație. La fiecare etapă a luptei sale pentru libertate, unire și independență, poporul român a marcat progrese care, treptat l-au dus la desăvîrșirea unității sale naționale. Dar pentru prima dată în istoria noastră, o dată cu eliberarea socială, în România socialistă poporul și-a împlinit visul emancipării sale depline. Poporul român știe acum că roadele luptei pentru independență îi aparțin, și această convingere conferă politicii noastre externe consecvență și energie și-i asigură succesul.

Principiile care stau la baza politicii externe a României, izvorite din experiența vieții noastre socialiste, reflectă totodată lupta seculară a poporului nostru pentru libertate și independență. Accentul de sinceritate și forță al acestor principii, ca și dorința vie de a contribui la dezvoltarea pașnică a comunității internaționale își au originea în aceste surse. Acest fapt le-a conferit autoritate și prestigiu.

Nu putem să nu subliniem de aci și în acest moment înalta principialitate și consecvență manifestată de partidul comunist și de guvernul Republicii noastre pentru a dezvolta, în spiritul frăției și al respectului reciproc, relațiile cu toate țările socialiste.

Telurile fundamentale ale politicii noastre externe se încadrează și se identifică cu aspirațiile cele mai înalte ale umanității progresiste, cum sînt întărirea continuă a coeziunii sistemului mondial socialist, apărarea și consolidarea păcii, dezvoltarea multilaterală a relațiilor cu toate țările, independent de sistemul lor politic-social și sprijinirea luptei de emancipare națională și socială a popoarelor care se află încă sub dependență străină.

România socialistă, alături de alte state iubitoare de pace, consideră că așezarea relațiilor politice și economice între state pe baza principiilor neamestecului în afacerile interne, ale independenței, egalității, avantajului reciproc, este esențială pentru securitatea mondială și pentru progresul general. Din această concepție derivă și adevărul confirmat de mersul istoriei potrivit căruia, în fața intereselor vitale ale omenirii, fiecare stat, mare sau mic, este în egală măsură răspunzător de soarta celorlalte popoare, de viitorul lor și, evident, pînă la roadele progresului și civilizației. Din aceleași principii se inspiră și politica României de colaborare internațională. Tăra noastră a acordat și acordă o mare importanță dezvoltării tuturor relațiilor care contribuie la o mai bună cunoaștere și înțelegere între popoare. Expunerea tov. Nicolae Ceaușescu, a relevat acordurile tehnico-științifice și culturale pe care țara noastră le-a încheiat cu diferite state ale lumii. Schimbul de idei, de specialiști și de lucrări, cunoașterea reciprocă a intereselor și aspirațiilor, au jucat și joacă un rol de seamă în dezvoltarea relațiilor noastre externe. Astfel, România a inițiat acțiuni și a sprijinit în organizațiile internaționale măsuri menite să contribuie la o mai

bună înțelegere între state.

Adoptarea în unanimitate de către Adunarea Generală a Națiunilor Unite, la a 20-a sesiune, a rezoluției privind acțiunile pe plan regional în vederea îmbunătățirii relațiilor de bună vecinătate între statele europene cu orînduiri diferite, propusă din inițiativa României de nouă state europene, a marcat recunoașterea eforturilor țării noastre în această direcție.

În calitate de președinte al Comisiei naționale pentru U.N.E.S.C.O. pot să asigur Marea Adunare Națională că și în Organizația Națiunilor Unite pentru educație, știință și cultură, reprezentanții țării noastre au susținut cu fermă determinare raporturile de bună vecinătate și de cooperare între statele europene, indiferent de sistemul lor social-politic, convinsă că numai astfel de politici pot crea un climat de pace și de încredere în această parte a lumii. Reprezentanții români au făcut propuneri precise în legătură cu elaborarea, în anul care vin, a programului menit să intensifice cooperarea între statele europene în domeniile educației, științei și culturii și au prezentat o rezoluție privind organizarea unei reuniuni europene de experți în vederea pregătirii unei conferințe interguvernamentale care să coordoneze acțiunile de cooperare în domeniul cercetării științifice. Rezoluțiile propuse de România cu privire la tineret și la accesul femeilor la educație au fost susținute de numeroase delegații și adoptate în unanimitate. În acest sens, țara noastră susține cu fermă determinare acțiunile UNESCO pentru formarea în rîndurile tineretului a idealurilor de pace, respect reciproc și înțelegere între popoare.

Reuniunea de experți în materie de educație, care a avut loc anul trecut la București, a trezit un viu și general interes. În cadrul cooperării științifice pe linie UNESCO, guvernul român a organizat din 1965 un curs postuniversitar de geologie a petrolului pentru specialiști din țările în curs de dezvoltare. Cursul continuă și anul acesta. Activitatea culturală și științifică organizată de Asociația internațională de studii sud-est europene, creată la București în 1963, a dovedit că cooperarea științifică pe plan regional deschide perspective largi pentru unele acțiuni ale UNESCO în Europa și în alte părți ale lumii.

În toate organizațiile, reuniunile și manifestările internaționale, România s-a făcut exponența consecventă a idealurilor care tindeau la stabilirea unei strînse cooperări europene, bazată pe principii izvorite din realitățile vieții contemporane. Fiește, militînd pentru cooperare multilaterală pe plan economic, științific, tehnic și artistic, sprijinind consecvent acțiunile de genul celor menționate mai sus, România dezvoltă stăruitor relații bilaterale cu un mare număr de țări. Grație dezvoltării sale activizării fără precedent a întregii vieți spirituale a țării, succeselor dobîndite în toate domeniile producției materiale și culturale, România poate astăzi să aducă pe masa schimbului de valori științifice și artistice produse ale genului românesc cu care ne putem mîndri. Putem da mai mult, putem primi mai mult, iar schimbul poate avea loc astăzi cu țări de vechi și bogată tradiție culturală, cu o prestigioasă economie.

Am încercat o bine motivată satisfacție audind ieri acea parte din discursul supus dezbaterii noastre care se referă la dezvoltarea relațiilor economice și culturale cu toate țările lumii, fără discriminări de ordin politic sau ideologic. Grijă cu care secretarul general al C.C. al partidului nostru a trecut în revistă stadiul raporturilor României cu un mare număr de țări, atenția acordată perspectivei pentru fiecare caz în parte, ne-a sugerat tuturor o mare răspundere față de problema poziției României în viața internațională și, mai cu seamă dorința de a spori la maximum firele trainice ale tuturor legăturilor și acordurilor țării. Numele Franței nu a lipsit din contextul amintit. Intr-adevăr, cultivînd bune relații cu attea alte țări, acordăm Franței un loc ale căru dimensiuni sînt date de tradiția unei sincere prietenii, a unei solide afinități culturale. Cînd, de la tribuna celui mai înalt for al României

socialiste, exprimăm voința poporului român de a da un nou avînt prieteniei sale cu poporul francez, gîndul ne poartă cu multe decenii în urmă la atitea momente care jalonează în mod fericit evoluția prieteniei româno-franceze, legăturile dintre cele două state, ca și legăturile dintre mișcările revoluționare din România și Franța. Evocăm strînsele relații economice și nu mai puțin importante legături culturale. Acum, structuri diferite de ordin social, politic și statal, deosebesc România de Franța. Dar, cu toate diferențele, ce decurg din orînduirile sociale, din ideologiile sau pozițiile politice în diferite probleme ale lumii contemporane, există mari posibilități pentru dezvoltarea legăturilor economice și culturale, pentru lărgirea și aprofundarea relațiilor în toate domeniile dintre România și Franța.

În trecut, istoria a rezervat poporului nostru un loc de luptă și de sacrificii, dar niciodată de descurajare. Un exemplu memorabil de nezdrunce încredere în viitor

Cuvîntul deputatului Eduard Eisenburger



Ampla și deosebit de documentată expunere prezentată în fața Marii Adunări Naționale de tovarășul Nicolae Ceaușescu ne-a oferit o imagine vie a contribuției țării noastre la eforturile generale pentru salvagardarea păcii și securității în lumea întreagă, pentru dezvoltarea colaborării între state. Tîn să relev că atît în activitatea mea de deputat în circumscripția nr. 16 Cîșinău cît și în calitate de gazetar la ziarul „Volkszeitung” din Brașov, cu ocazia întîlnirilor cu alegătorii, a discuțiilor purtate, sau prin intermediul nenumăratelor scrisori primite la redacție, am găsit mereu noi mărturii ale largii adeviziuni a oamenilor muncii de toate naționalitățile la politica externă a partidului și guvernului nostru. În documentul supus dezbaterii noastre, problemele vieții internaționale, cele ale politicii externe a României sînt abordate în toate multiplina și complexitatea lor. Expriindu-mi satisfacția pentru poziția țării noastre în legătură cu toate aceste probleme, vă cer îngăduința de a mă opri asupra unora dintre ele.

Este vorba de lupta pentru independență politică și economică a popoarelor care s-au eliberat de sub dominația colonială, de rolul statelor mici și mijlocii pe arena internațională de relații țării noastre cu aceste state. Istoria a consemnat ca unul din cele mai pregnante fenomene ale epocii noastre, de o înconștatabilă însemnătate pentru prezentul și viitorul omenirii, victoria impresionantă a mișcării de eliberare națională care, sfărîmînd vechile imperii coloniale, a reconturat esențial harta politică a lumii. Un mare număr de state tinere au intrat în arena internațională, revendicîndu-și dreptul legitim la suveranitatea reală la posibilitatea de a hotărî singure asupra treburilor din propria casă, de a participa la elaborarea măsurilor care privesc viața întregii familii a țărilor de pe globul terestru.

Sînt bine cunoscute sprijinul politic, moral și material acordat de țara noastră popoarelor care luptă pentru independență națională solidaritatea internațională a poporului român cu forțele progresiste ale mișcării de eliberare națională. Acest sprijin a fost aici reafirmat, de la această tribună cu toată fermitatea și autoritatea pe care i le poate conferi faptul că a fost rostit de secretarul general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român. Ne alăturăm cu toții declarațiilor solemne făcute în această privință de tovarășul Nicolae Ceaușescu convins, o dată mai mult, că și pe acest

ne-a dat domnul Moldovei Petru Rareș, care într-un moment de grea cumpănă pentru țara sa, scria unui prieten: „Vom fi iarăși ceea ce am fost, și mai mult decît atît”. Rezultatele pe care poporul român, sub conducerea partidului, le-a obținut în construcția socialismului în relațiile sale cu alte state, pot fi considerate și ca un răspuns la nădejdea fostului domn al Moldovei. Niciodată nu am fost ceea ce sîntem astăzi. Politica partidului nostru de stringere a relațiilor de prietenie frățească cu țările socialiste, de lărgire a legăturilor de colaborare pe baze reciproco-avantajoase cu celelalte țări, a creat țării noastre o situație care-l permite să privească cu încredere în viitor. Poporul român știe acum că poate să-și consacre toate forțele pentru înfăptuirea aspirațiilor celor mai înalte ale înaintașilor noștri și a planurilor celor mai îndrăznețe ale constructorilor socialismului de azi. De aceea eu voi vota cu încredere pentru aprobarea politicii externe a guvernului nostru.

După cum se știe, la ordinea zilei este acum problema lichidării pentru todeauna a ultimelor rămășițe ale colonialismului, a deșeurilor tentativelor imperialiste, a menținerii tinerelor state sub dominație economică și politică. În fața

nerelor state se ridică probleme extrem de complexe, generate mai ales de faptul că lupta pentru afirmarea națională împlină o împotrivire înverșunată din partea imperialismului. Pentru multe din ele se pune în mod acut problema consolidării independenței politice și a unor eforturi susținute în vederea lichidării penetrației economice a monopolurilor străine și construirii unei economii independente. Unele dintre aceste state au inițiat programe pentru construirea și dezvoltarea economiei naționale proprii. Intr-un șir de țări se înfăptuiesc naționalizări și reforme democratice se adoptă măsuri economice sociale și politice, cu caracter progresist. Statele care formează așa-zisă „treia lume” au devenit astăzi o forță reală care se afirmă tot mai mult în viața internațională. Toate aceste prefaceri care au loc spre binele popoarelor respective ne procură o deosebită satisfacție.

Totodată, în spirit de solidaritate internațională, poporul nostru sprijină popoarele care luptă pentru a se elibera de sub jugul dominației coloniale. Urmărim cu simpatie salutînd fiecare victorie și sprijinim cu posibilitățile noastre lupta popoarelor din Angola, Guinea, Portugheză, Mozambic, Aden, Africa de Sud și din alte țări — luptă nobilă, eroică, înconjurată de admirația întregii omeniri democratice și progresiste.

România, alături de celelalte țări socialiste, întretine și dezvoltă relații de prietenie și colaborare cu un mare număr de țări din Africa, Asia, America Latină — ceea ce ilustrează politica țării noastre față de țările în curs de dezvoltare.

O preocupare importantă a politicii noastre externe o constituie dezvoltarea schimburilor economice, întemeiate pe principiile egalității și avantajului reciproc schimburi realizate în prezent cu peste o sută de state. Avem cu aceste țări acorduri economice pe baza cărora contribuim la dezvoltarea unor ramuri de bază ajutăm la pregătirea de cadre tehnice naționale, acordăm credite de dezvoltare pe termen lung, facem schimb de mărfuri în condiții comerciale reciproco-avantajoase.

În cadrul O.N.U. și în alte organizații și organisme internaționale este auzit și apreciat glasul poporului român în sprijinirea multilaterală a țării recent eliberate. As aminti că numai în anul 1966, țara noastră a inițiat în cadrul Consiliului Economic și Social 7 rezoluții. Iar în Co-

(Continuare în pag. 5-6)

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. a 4-a)

misia economică pentru Europa alte țări, care vizează aspecte esențiale ale cooperării economice internaționale, interesând dezvoltarea tuturor statelor.

Afirmarea și reafirmarea de către țara noastră a necesității ca relațiile dintre state, în diferitele domenii lor, de putere lor economică și militară, să se întemeieze pe principii echitabile ale independenței și suveranității naționale, respectului reciproc și neamestecului în treburile interne, consecvența cu care România milită pentru traseul unui efort principial eșecului acestor popoare. Este ușor de înțeles acest lucru dacă ne gândim că principiile enunțate exprimă atât interese vitale ale statelor recent eliberate, cât și esența, rațiunea luptei lor politice, diplomatice, economice și ade- seori, militare, de al cărei succes depinde însăși ființa națională a popoarelor în cauză. Mai mult chiar, inde-

pendent de vocația unuia sau altele dintre aceste țări, în dependență de politica unui guvern sau a altuia, noile state sint chemate să joace un rol important în determinarea vieții internaționale pe toate continentele. Acesta este un fenomen dintre cele mai importante ale epocii noastre. Fenomen care, aducând pe planul întâi al vieții internaționale stăruințele și aspirațiile, reduce concomitent influența puterilor imperialiste, posibilitatea acestora de a hotărî singure asupra marilor probleme ale omenirii.

Așa după în zilele noastre, fiecare stat, indiferent de mărimea teritoriului și a populației, îl revine o parte din răspunderea pentru menținerea păcii, pentru asigurarea progresului omenirii. Fie pe deplin îndeplinite aceste principii, soluționarea problemelor care preocupă omenirea, țările mici și mijlocii pot aduce o contribuție crescândă la promovarea cooperării internaționale, la soluționarea problemelor litigioase, în interesul major al securității mondiale. De altfel,

este vorba aici nu numai de o posibilitate obiectivă, ci de o stare de fapt, fiind larg recunoscută în zilele noastre ponderea și afirmarea statelor mici și mijlocii în diferite organisme internaționale în contextul activității diplomatice internaționale.

Evident, un obiectiv important al acestor state este înălțarea din relațiile internaționale a acestor țări, care, în mod firesc, au tendința de a se apropia de metodele anarhice inspirate de politica forței și a faptului că acestea o profundă reprobare la aceste state, ca și în lumea întreagă, actele agresive ale imperialismului american.

Așa cum se subliniază în cuvântarea tovarășului Ceaușescu, credincioșii îndatoririlor ce-i revin în luptă pentru înfăptuirea aspirațiilor progresiste ale omenirii, partidul comunist și guvernul țării noastre, întregul nostru popor, au condamnat și condamnează actele neabătute ale imperialismului la adresa libertății și demnității popoarelor:

folosirea războiului ca mijloc de rezolvare a problemelor litigioase, intervenția în treburile interne ale altora, învrăjbierea și asmuțirea țărilor între ele după cunoscuta deviză, divide et impera, cu scopul de a domina mai lesne popoarele, de a le opri din drumul lor spre libertate și progres.

România milită neabătut pentru ca lumea să dispară umbrele negre ale tentativelor imperialiste, pentru ca fiecare popor să aibă deschis drumul spre lumină și prosperitate. Frontul celor care acționează în acest sens, frontul forțelor antiimperialiste, este larg și puternic. Forța sa este în continuă creștere. Victoria va fi de partea sa. Omenirea are toate motivele să fie optimistă.

Încă o dată, mă declar de acord cu poziția fermă și consecventă a partidului comunist și a guvernului țării noastre în problemele de politică internațională și voi depune toate eforturile pentru a-mi aduce aportul meu modest la traducerea ei în viață.

Cuvîntarea tovarășului Alexandru Birlădeanu

Tovarăși deputați,

Marea Adunare Națională dezbate în actuala sa sesiune probleme de însemnătate majoră, cărora evoluția evenimentelor internaționale din ultima vreme le adaugă o importanță și actualitate deosebită.

Amplă expunere a tovarășului Nicolae Ceaușescu constituie un document de apărare a principiilor și largă cuprindere care explică poziția țării noastre și contribuția ei la clarificarea și soluționarea situațiilor complexe ale vieții internaționale, înarmeză poporul și partidul nostru cu o sinteză edificatoare a liniei generale de politică externă a statului nostru, indică modul în care conducerea colectivă a partidului și statului interpretează evenimentele și căile de urmat în situația internațională actuală. Urmează ca Marea Adunare Națională, în numele întregii țări, să se pronunțe asupra tuturor acestor probleme.

Este bine cunoscut că poziția țării noastre în principalele probleme ale vieții internaționale — afirmată prin documente și consecvent urmată în practică, răspunzând pe deplin intereselor construcției sociale și economice a României, îndatoririlor de internaționalism socialist și sarcinilor ridicate de luptă pentru asigurarea păcii și înțelegerii internaționale între toate țările lumii — și-a cucerit aprecierea și un merit prestigiu pe arena mondială.

Sintem cu toții martori și participanți activ la marile transformări prin care trece lumea în zilele noastre. Apariția cu 50 de ani în urmă a Statului sovietic — primul stat socialist din lume — apoi formarea sistemului mondial socialist, sistemele sistemului colonial, însoțită de destrămarea relațiilor politico-economice generate de acesta, mișcarea revoluționară a clasei muncitoare și cea de eliberare a popoarelor asuprite, mișcarea mondială pentru pace sint tot atâția factori care stimulează lupta popoarelor lumii pentru libertate și progres, grăbesc coacerea condițiilor pentru trecerea omenirii de la capitalism la socialism. Determină în mare măsură perspectiva unor succese noi pe calea păcii.

Putem, pe această bază, aprecia că evoluția situației internaționale este în general favorabilă forțelor păcii, democrației și socialismului, ceea ce concordează cu legitime obiectivă a mersului milenar progresiv al istoriei umane.

Un rol însemnat în această evoluție pozitivă o are — așa cum este subliniat în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu — dezvoltarea și perfecționarea neîntreruptă a principiului unor relații noi între state. Ceea ce reprezintă, în trecut, noia preînălțare, în prezent, o cerință formulată doar de țările socialiste, a ajuns în zilele noastre o realitate incontestabilă. Tot mai multe guverne și state își întemeiază acțiunile și aspirațiile de dezvoltare pe principiile suveranității naționale, a egalității în drepturi și neamestecului, a dreptului fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta.

Putem constata de această tribună, fără falsă modestie, că în afirmarea și promovarea acestor principii, poporul nostru, partidul și guvernul nu au precupețit și nu vor precupeți nici un efort.

Creșterea influenței și ponderei acestor principii, în stabilirea și dezvoltarea relațiilor între state explică, printre altele, succesele înregistrate în soluționarea unor probleme litigioase, dezvoltarea unor relații normale între state, cu orindrumul social-economic diferit, creșterea și diversificarea schimburilor de bunuri materiale și spirituale între țările lumii, apropierea și mai buna cunoaștere între popoare, care se prevalizează, a ceea ce este opinia care milităază tot mai puternic pentru înălțarea rezoluțiilor războiului rece, pentru realizarea unor măsuri de destindare, inclusiv de ordin militar, pentru largirea și intensificarea cooperării internaționale.

Dar complexitatea fenomenelor sociale și politice ale vieții internaționale, dezvoltarea unor contradicții și evenimente și stăruințele de luptă dintr-o țară sau alta, dintr-o regiune sau alta a lumii, creează deseori obstacole și dificultăți, stăgăniri sau chiar înșelăciuni, care ne obligă la examinarea atentă, fără idei preconcepționale sau scheme prestabilite, a realităților lumii de astăzi în desfășurarea lor obiectivă, dintr-un unghi de vedere care să țină seama de primul rînd de interesele popoarelor, ale păcii și securității generale. Așa cum se arată în expunere, printre cauzele care au dus la unele succese vre-



mică, politică și chiar spirituală se face simțită în fiecare oră, în Congresul fiecărui stat și în fiecare birou al guvernului federal...

Creșterea fustă a acestei puteri nejustificate reprezintă o mare primejdie. Astăzi, această primejdie s-a transformat într-o tragică realitate, care s-a abătut asupra eroicului popor vietnamez. Unde se va abate ea mâine? La această întrebare nu se poate da decât un singur răspuns promovat consecvent de politica noastră externă: datoria noastră, datoria tuturor forțelor antiimperialiste, e de a lupta pentru a împiedica o astfel de eventualitate.

De aceea nu putem fi decît de acord cu cele afirmate în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, ca o expresie a politicii partidului nostru după care încetarea războiului din Vietnam este o problemă centrală a vieții internaționale actuale, că de oprirea acestui război depinde atât normalizarea și îmbunătățirea integrului climat internațional.

Tovarăși,

Istoria acestui război este precum a celui care are în preajma primului cit și al celui de-al doilea război mondial, politica agresivă a imperialismului a fost servită de crearea blocurilor militare de forță de către marile puteri, de socoteala și în dauna celor mici. În ultimele două decenii apariția și activitatea blocului Atlanticului de Nord, ca și a celorlalte grupuri agresive de același tip de pe alte continente — au demonstrat și mai evident gravele consecințe ale acestei politici asupra întregii vieți internaționale. N.A.T.O. a contribuit prin politica sa de război rece și balcanic la marginea prăpastiei alimentare, încordării internaționale, stimularea cursei înarmărilor, la frinarea procesului de normalizare a relațiilor între statele europene și de reglementare a problemelor internaționale litigioase. A devenit astăzi un adevăr incontestabil, faptul că menținerea blocurilor militare și prezența trupelor străine pe teritoriul altor țări reprezintă o situație anarhică contravenind politicii de înțelegere între state. Cerința desființării blocurilor și bazelor militare străine, care constituie unul din elementele politicii noastre externe, este nu numai pe deplin justificată ca o premisă a normalizării vieții internaționale, dar și pe deplin realizabilă, ceea ce o dovedește procesul de eroziune continuă care consumă astăzi N.A.T.O.

Nu mai prin lichidarea blocurilor militare, desființarea bazelor străine, retragerea trupelor de pe teritoriile altor țări se poate progresa pe linia unei reale destinderi în Europa și în întreaga lume.

Contradicții interne serioase se manifestă și în diverse domenii ale relațiilor intercontinentale, nu numai în domeniul blocului N.A.T.O. fiind rezultat al dezvoltării inegale a capitalismului monopolist, a ascuțirii luptei pentru sfere de influență și piețe. Convulsivitatea din sîmul Pieței comune, intensificarea dominației economice și tehnologice a S.U.A.

Abusivitatea acestui război cu toată creșterea continuă a efortului uman și material depus de S.U.A. este demonstrată și de rezultatele lui: Washington Post a scris de curînd că „Victoria n-a părut nici odată atât de îndepărtată” în Vietnam, iar „U.S. News and World Report” a constatat faptul că F.N.E. controlează acum peste 80 la sută din teritoriul sud-vietnamez. Un ziar englez a calculat că dacă sumele enorme cheltuite din bugetul S.U.A. pentru distrugerea de vieți și bunuri materiale în Vietnam ar fi acordate ca ajutor economic poporului vietnamez, acesta ar avea cel mai mare venit național pe cap de locuitor din lume.

În ceea ce privește natura reacționară a imperialismului deosebit de așezat și caracterizată de lipsă de subiectivism, pe care ne-o furnizează însăși declarațiile fostului președinte Eisenhower făcute la sfîrșitul mandatului său: „Întreprinderea unui imens aparat militar cu o mare industrie de armament a devenit un fenomen nou în experiența americană. Influența lui generală econo-

asupra Europei occidentale unde capitalismul american a crescut — în unele țări de peste 3 ori față de nivelul din 1958, subordonarea tot mai mare a țărilor vest-europene pe plan științific și tehnic, riscul de a deveni ele însăși la rîndul lor, simple semicolonii — nasc o serie de probleme și contradicții, asupra cărora nu mă voi mai opri amănunțit doar faptul că ele duc la forme noi de luptă pentru apărarea independenței economice și politice a țărilor amenințate, mîndrind pe tenia prin aceasta frontul larg al forțelor păcii.

Tovarăși,

Instaurarea unui climat de pace și colaborare internațională, reclamă eforturi consecutive din partea tuturor forțelor antiimperialiste, de democrație și progresiste. Istoria unor destul de recente venimente exprimă condiții supramă a victoriei în lupta antiimperialistă: întîrîr continuă a unității, combinate și vigilenței forțelor democrației și păcii — luptă puternic subliniată în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Trebuie arătată totodată reacțiunea imperialistă față de aceste condiții: înțîrîr continuă a unității, combinate și vigilenței forțelor democrației și păcii — luptă puternic subliniată în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Trebuie arătată totodată reacțiunea imperialistă față de aceste condiții: înțîrîr continuă a unității, combinate și vigilenței forțelor democrației și păcii — luptă puternic subliniată în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu.

politică și chiar spirituală se face simțită în fiecare oră, în Congresul fiecărui stat și în fiecare birou al guvernului federal...

Creșterea fustă a acestei puteri nejustificate reprezintă o mare primejdie. Astăzi, această primejdie s-a transformat într-o tragică realitate, care s-a abătut asupra eroicului popor vietnamez. Unde se va abate ea mâine? La această întrebare nu se poate da decât un singur răspuns promovat consecvent de politica noastră externă: datoria noastră, datoria tuturor forțelor antiimperialiste, e de a lupta pentru a împiedica o astfel de eventualitate.

De aceea nu putem fi decît de acord cu cele afirmate în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, ca o expresie a politicii partidului nostru după care încetarea războiului din Vietnam este o problemă centrală a vieții internaționale actuale, că de oprirea acestui război depinde atât normalizarea și îmbunătățirea integrului climat internațional.

Tovarăși,

Istoria acestui război este precum a celui care are în preajma primului cit și al celui de-al doilea război mondial, politica agresivă a imperialismului a fost servită de crearea blocurilor militare de forță de către marile puteri, de socoteala și în dauna celor mici. În ultimele două decenii apariția și activitatea blocului Atlanticului de Nord, ca și a celorlalte grupuri agresive de același tip de pe alte continente — au demonstrat și mai evident gravele consecințe ale acestei politici asupra întregii vieți internaționale. N.A.T.O. a contribuit prin politica sa de război rece și balcanic la marginea prăpastiei alimentare, încordării internaționale, stimularea cursei înarmărilor, la frinarea procesului de normalizare a relațiilor între statele europene și de reglementare a problemelor internaționale litigioase. A devenit astăzi un adevăr incontestabil, faptul că menținerea blocurilor militare și prezența trupelor străine pe teritoriul altor țări reprezintă o situație anarhică contravenind politicii de înțelegere între state. Cerința desființării blocurilor și bazelor militare străine, care constituie unul din elementele politicii noastre externe, este nu numai pe deplin justificată ca o premisă a normalizării vieții internaționale, dar și pe deplin realizabilă, ceea ce o dovedește procesul de eroziune continuă care consumă astăzi N.A.T.O.

Nu mai prin lichidarea blocurilor militare, desființarea bazelor străine, retragerea trupelor de pe teritoriile altor țări se poate progresa pe linia unei reale destinderi în Europa și în întreaga lume.

Contradicții interne serioase se manifestă și în diverse domenii ale relațiilor intercontinentale, nu numai în domeniul blocului N.A.T.O. fiind rezultat al dezvoltării inegale a capitalismului monopolist, a ascuțirii luptei pentru sfere de influență și piețe. Convulsivitatea din sîmul Pieței comune, intensificarea dominației economice și tehnologice a S.U.A.

Abusivitatea acestui război cu toată creșterea continuă a efortului uman și material depus de S.U.A. este demonstrată și de rezultatele lui: Washington Post a scris de curînd că „Victoria n-a părut nici odată atât de îndepărtată” în Vietnam, iar „U.S. News and World Report” a constatat faptul că F.N.E. controlează acum peste 80 la sută din teritoriul sud-vietnamez. Un ziar englez a calculat că dacă sumele enorme cheltuite din bugetul S.U.A. pentru distrugerea de vieți și bunuri materiale în Vietnam ar fi acordate ca ajutor economic poporului vietnamez, acesta ar avea cel mai mare venit național pe cap de locuitor din lume.

În ceea ce privește natura reacționară a imperialismului deosebit de așezat și caracterizată de lipsă de subiectivism, pe care ne-o furnizează însăși declarațiile fostului președinte Eisenhower făcute la sfîrșitul mandatului său: „Întreprinderea unui imens aparat militar cu o mare industrie de armament a devenit un fenomen nou în experiența americană. Influența lui generală econo-

asupra Europei occidentale unde capitalismul american a crescut — în unele țări de peste 3 ori față de nivelul din 1958, subordonarea tot mai mare a țărilor vest-europene pe plan științific și tehnic, riscul de a deveni ele însăși la rîndul lor, simple semicolonii — nasc o serie de probleme și contradicții, asupra cărora nu mă voi mai opri amănunțit doar faptul că ele duc la forme noi de luptă pentru apărarea independenței economice și politice a țărilor amenințate, mîndrind pe tenia prin aceasta frontul larg al forțelor păcii.

Tovarăși,

Instaurarea unui climat de pace și colaborare internațională, reclamă eforturi consecutive din partea tuturor forțelor antiimperialiste, de democrație și progresiste. Istoria unor destul de recente venimente exprimă condiții supramă a victoriei în lupta antiimperialistă: întîrîr continuă a unității, combinate și vigilenței forțelor democrației și păcii — luptă puternic subliniată în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Cuvîntarea tovarășului Alexandru Drăghici

Stimați tovarăș,

Doresc să subliniez de la bun început oportunitatea și deosebita importanță a dezbaterii careia îi este consacrată actuala sesiune a Marii Adunări Naționale, analiză aprofundată a dezbaterii a politicii externe a statului nostru.

Expunerea prezentată de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, sintetizează activitatea politică externă a țării noastre din ultimii ani, oferindu-ne deosebită satisfacție de a constata caracterul ei consecvent realist, permanenta ei orientare spre normalizarea relațiilor internaționale, spre stabilirea unui climat de înțelegere și colaborare, spre întărirea păcii și securității în lume. Continuitatea acestei politici, precum și succesele ei, au la bază aplicarea consecventă, fermă a principiilor fundamentale ale relațiilor internaționale. „În epoca actuală — spune tovarășul Nicolae Ceaușescu — fiecare stat, fiecare națiune, mare sau mică, poartă răspunderea pentru soarta păcii, are îndatorirea de a-și aduce contribuția activă la preîntîmpinarea unui nou război, la destinderea internațională, la întărirea prieteniei și cooperării între popoare”.

După cum reiese din multitudinea de exemple cuprinse în expunere, România, printre o serie întreagă de acțiuni și inițiative, a promovat o politică externă activă, făcîndu-și auzit cuvîntul și aducîndu-și contribuția în soluționarea sau strădaniile de soluționare a tuturor problemelor internaționale majore.

Rod al preocupărilor colective ale întregii conduceri de partid și de stat, expresie a intereselor și a năzuirilor fundamentale ale poporului, politica externă a României corespunde în același timp intereselor majore ale tuturor popoarelor — eliminarea pericolului unei elminări, instaurarea unui climat internațional care să permită mobilizarea tuturor resurselor pentru o activitate creatoare, pusă în slujba omului, a bunăstării sale.

În aprecierea fenomenelor vieții internaționale, țara noastră pornește de la realitate, de la condițiile concrete obiective, realismul constituind o trăsătură ce caracterizează întreaga activitate a Partidului Comunist Român. Altfel plan intern cit și pe plan extern.

Ritmuri noi al dezvoltării țării noastre pe toate planurile, dinamismul deosebit primitivității partidului și statului nostru, îndeosebi după Congresul al IX-lea al Partidului Comunist Român, roadele muncii și conducerii colective se fac pe deplin simțite și în domeniul politicii externe. În care inițiativele noastre s-au succedat cu repeziune, contribuind — alături de succesele obținute — în desăvîrșirea construcției socialiste — la înălțarea prestigiului internațional al României.

Politi realismă, dar totodată profund principială, a României în forurile și reuniunile internaționale la care este reprezentată, deplina concordanță între cuvînt și faptă au făcut ca inițiativele și acțiunile ei să se bucure de apreciere și sprijin. Rezoluția Adunării Generale a O.N.U. privind „Acțiuni pe plan regional în vederea îmbunătățirii relațiilor de bună vecinătate între statele europene aparținînd unor sisteme social-politice diferite”, ca și „Declarația de principii privind promovarea în rîndurile tineretului a idealurilor păcii, respectului reciproc și înțelegerii între popoare”, prezentate din inițiativa României și adoptate în unanimitate de Adunarea Generală O.N.U., au fost apreciate ca documente de importanță in-



ternă deosebită, atestînd preocuparea României pentru stabilirea unui climat de destindere și colaborare în Europa și în lume. Ele exprimă — așa cum se pronunță un delegat în Adunarea Generală a O.N.U. — năzuința României „ca omenirea să trăiască în pace nu numai în cursul vieții actualei generații, ci și în decursul vieții generațiilor viitoare”.

Tovarăși,

Din multiplele probleme ridicate de expunerea prezentată în fața Marii Adunări Naționale, aș vrea să mă opresc în special asupra activității desfășurate de țara noastră în zona Balcanilor.

Preocuparea noastră pentru realizarea securității în Europa și în lumea întreagă se reflectă, desigur, și în poziția României față de problemele relațiilor interbalcanice. De cînd de-a rîndul, această zonă geografică a fost denumită — nu fără temel — „butoiul cu pulbere” sau „cazanul Europei”, pacea continentului fiind în repetate rînduri pusă în pericol de evenimentele declanșate aici.

Istoria a lăsat moștenire popoarelor balcanice unele probleme de rezolvat, dar animizat și neînțelegerile au fost menținute și aflate de marile puteri, care au încercat să-și rezolve pe spinarea acestor popoare propriile lor interese.

În pofida politicii marilor puteri și a reacțiilor interne, popoarele statelor din Balcani au născut spre stabilirea în această parte a lumii a unor relații de prietenie și colaborare.

Schimbările profunde care s-au produs în Balcani după cel de al doilea război mondial, cînd patru din cele șase țări ale acestei regiuni au pășit pe calea construcției socialiste, au creat noi condiții pentru dezvoltarea colaborării și prieteniei dintre popoarele balcanice, pentru promovarea intereselor lor fundamentale de bunăstare, pace și înțelegere reciprocă. Politica războiului rece promovată în această regiune de cîrmuirea reacționară și imperialistă nu a putut anihila sentimentele de prietenie ce leagă aceste popoare. Dorința lor de a colabora în libertate, de a intensifica schimburile reciproce de bunuri și valori materiale și spirituale nu a încetat nicodată.

Ultimii ani au marcat deplăsiți semnificative și tendințe pozitive în dezvoltarea raporturilor dintre țările balcanice. Experiența istoriei a învățat aceste popoare — folosite pe vremuri ca pion de manevră în politica de dominație și acaparare dusă de puterile imperialiste — că interesele lor vitale impun stabilirea unor relații de înțelegere și bună vecinătate.

Este un prilej de îndreptățită satisfacție să constatăm că România se numără printre inițiatorii și promotorii consecvenți ai politicii de destindere în Balcani, de normalizare a relațiilor dintre statele acestei regiuni, indiferent de orindrumul lor social-politic, de transformare a Balcanilor într-o zonă a păcii și cooperării active.

Înca din 1957, în mesajul adresat de președintele Consiliului de Miniștri al României sefiilor guvernelor tuturor țărilor balcanice, țara noastră a prezentat o serie de propuneri care acordă în problemă colaborării interbalcanice, propuneri redate și dezvoltate în declarația guvernului român din 1959, în care se preconiza transformarea zonei prealabilă Europei într-o zonă denucliară, a păcii și bunei vecinătăți.

Evoluția ulterioară a evenimentelor a confirmat justetea poziției noastre, demonstrînd însemnătatea ideilor cuprinse în aceste documente, precum și faptul că ele sint pe deplin realizabile. Inițiativele României au avut o influență evidentă asupra dezvoltării pozitive a raporturilor interbalcanice, contribuind în mare măsură la transformarea Balcanilor în una din regiunile continentului în care coexistența pașnică și colaborarea se manifestă din ce în ce mai pregnant. Ni se pare semnificativă în acest sens declarația directorului general al UNESCO, René Maheu, care sublinia recent: „Cel mai bun exemplu de colaborare pe care îl cunoaște astăzi colaborarea din zona Balcanilor, inițiată de România... Dorința mea este de a extinde exemplul Balcanilor și al inițiativelor României la întreaga Europă”.

Rezultatele obținute în această direcție sînt rodul unei activități perseverente de cunoaștere a punctelor de vedere ale tuturor partenerilor, de largire treptată a contactelor și pe această bază, de găsire a punctelor de tangență care să favorizeze apropierea și cooperarea. În cadrul acestor eforturi generale, țara noastră și-a adus din plin contribuția. România acționează consecvent pentru extinderea colaborării multilaterale cu toate țările socialiste din Balcani — Albania, Bulgaria, Iugoslavia pentru intensificarea relațiilor cu acestea. Totodată, țara noastră acționează pentru îmbunătățirea și întărirea legăturilor sale cu țările ne-socialiste din această zonă — Grecia și Turcia.

În cadrul acestei activități, un rol de seamă l-au avut schimburile de vizite ale delegațiilor de partid și de stat care au trasat jalioanele relațiilor bilaterale dintre statele balcanice. Numai în cursul anilor 1966—1967 au avut loc vizitele tovarășului Nicolae Ceaușescu în R. P. Bulgaria și tovarășului Ion Gheorghe Maurer în Turcia și Grecia; în același timp, țara noastră a primit vizita secretarului general al Uniunii Comunistilor din Iugoslavia, președintelui Republicii Socialiste Federative Iugoslavia — Iosip Broz Tito, și vizita primului secretar al C.C. al P.C. Bulgar, președintelui Consiliului de Miniștri al R. P. Bulgaria, Todor Jivkov. Au avut loc, de asemenea, schimburi de vizite

între delegații parlamentare, între reprezentanți ai diferitelor organizații obștești, ai vieții publice.

Toate aceste contacte au contribuit substanțial la o mai bună cunoaștere reciprocă, la intensificarea schimburilor economice, politice, tehnice, științifice, culturale și, prin aceasta, la îmbunătățirea climatului politic și consolidarea păcii în Balcani. Același evoluție este exprimată concludent de dinamica relațiilor economice: acordul comercial româno-iugoslav prevede sporirea schimbului de mărfuri de peste două ori în 1966 — 1970, față de realizările din cei cinci ani precedenți, iar volumul schimburilor comerciale între România și Bulgaria, prevăzute pentru anul 1967, este de 2,5 ori mai mare decît în anul 1965, depășind nivelul stabilit în acordul comercial de lungă durată pentru anul 1970. Amintind că tendința de creștere a schimburilor este caracteristică în general relațiilor noastre cu țările balcanice, subliniem în mod deosebit faptul că buna vecinătate colaborarea activă se concretizează și în înfăptuirea în comun a unor proiecte de mare importanță pentru economiile statelor noastre, cum sînt complexul hidroenergetic de la Porțile de Fier, aflat în plină edificare, și complexul hidroenergetic Izlaz — Somovit, aflat în fază pregătitoare. Se largesc, de asemenea, schimburile economice, politice, culturale și științifice cu R. P. Albania, țară socialistă, în folosul ambelor noastre popoare, al adîncirii relațiilor interbalcanice. Pe linia urmată cu consecvență de către România pentru promovarea unor raporturi multilaterale în Balcani, un rol important îl ocupă dezvoltarea relațiilor economice, politice culturale cu Grecia și Turcia.

În aprecierea evoluției situației din Balcani, trebuie să ținem în seama de faptul că forțele imperialiste — ale căror scopuri de dominație politică și economică vin în contradicție cu o atmosferă de destindere și o colaborare continuă — fac promovarea politicii creării unor focare de tensiune, să exercite presiuni asupra unor țări din această regiune.

România, ca și alte țări din întreaga lume, interesate în menținerea păcii, urmărește cu adîncă îngrijorare evoluția situației politice din Grecia și implicățiile ei pentru pacea și securitatea în regiunea Balcanilor.

Sintem ferm convinși că țările din această parte a lumii sint pe deplin capabile să asigure, fără nici un amestec străin, condițiile unei conviețuirii pașnice, bazată pe principiile fundamentale ale relațiilor internaționale, să consolideze climatul de pace și înțelegere reciprocă, necesar dezvoltării lor multilaterale.

În promovarea politicii sale externe, România pornește de la convingerea că îmbunătățirea relațiilor cu fiecare stat în parte reprezintă o contribuție concretă la cauza consolidației păcii și securității în întreaga lume, creînd totodată premise favorabile acțiunilor forțelor înaintate, care luptă pentru progres social.

Adeziunea deplină de care se bucură politica externă a partidului și statului nostru din partea întregului popor român confirmă faptul că ea reflectă năzuințele și aspirațiile fundamentale ale întregii națiuni, iar succesele dobîndite ne întăresc hotărîrea de a persevera în promovarea acestei politici active, realiste și constructive, pusă în slujba păcii și progresului. (Cuvîntarea a fost subliniată prin vîi și puternice aplauze).

Cuvîntul deputatului Corneliu Mănescu



Dezbateră amplă a politicii externe a Republicii Socialiste România de către Marea Adunare Națională, forul suprem al puterii de stat

(Continuare în pag. a 6-a)

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. a 6-a)

superioară a dat țării noastre forța unei economii sănătoase, dinamice, cu posibilități mereu mai mari de a participa cu succes la schimbul de mărfuri, de valori materiale și culturale, la acțiuni de largă cooperare.

Măreția operă de industrializare socialistă, de ridicare economică a tuturor regiunilor țării, în special a celor înăpoe, ridicarea întregului nostru popor pe o nouă treaptă de cultură și civilizație, cu alte cuvinte, politica Partidului Comunist Român de construire a socialismului, iată rădăcina înfloririi economice și culturale a patriei noastre — Republica Socialistă România. Ea înfățișează tabloul unei țări în care socialismul a mobilizat, într-un efort unit, toate energiile creatoare ale poporului.

Am avut prilejul să stau adesea de vorbă cu oameni muncii din regiunea Mureș-

Autonomă Maghiară despre activitatea pe care partidul și guvernul nostru o desfășoară pe arena internațională. Vreau să relev înalta lor apreciere pe care o acordă politicii externe a partidului și statului nostru. Ei aprobă din toată inima această politică activă, constructivă, plină de inițiativă, închinată, ca și politica internă, fărâșirii vieții ferice a întregului nostru popor, liber și stăpîn pe soarta sa. Urmind cu profundă încredere politica partidului, pătrunși de sentimentul mindriei patriotice, muncitorii țării și intelectuali, indiferent de naționalitate, muncesc umăr la umăr cu elan și abnegație, pentru înflorirea patriei noastre socialiste.

Sint mindru, alături de întregul nostru popor, de istoricele realizări obținute sub conducerea partidului, realizări ce dau putința patriei noastre să-și împlinească rostul de care este vrednică în concertul națiunilor.

află alături, și va fi totdeauna alături, de armatele frățești ale celorlalte țări socialiste. Partidul Comunist Român, guvernul țării noastre, educă armata română în spiritul frăției cu armatele țărilor membre ale Tratatului de la Varșovia, cu armatele tuturor țărilor socialiste, pentru ca, prin luptă unită, să apere cuceririle socialismului, securitatea popoarelor împotriva acțiunilor agresive ale imperialismului.

Tovarăși deputați și deputate,

Sentimentele pe care am încercat să le exprim aici sint

sentimentele tuturor militărilor noștri. Sustinind, de la soldat la general, din toată inima și cu toate răspunderea, politica internă și externă a partidului și guvernului, ei nu-și precupețesc eforturile în îndeplinirea datoriei ostășești. Continuând străjuierea meleagurilor strămoșești, străjuiere care începe cu vitejii daci și trece prin atâtea generații de luptători neînfricați, ostași noștri de azi fac zid de neînvinși în apărarea libertății, independenței și suveranității scumpei noastre patrii — Republica Socialistă România.

Cuvîntul deputatului Constantin Daicoviciu



mai adăuga legătura indisolubilă, de ne-zdruncinată, pe care conducătorii partidului și statului o au cu masele largi ale poporului român și — dați-mi voie să vă spun — energia și dirigența în activitatea lor pentru înălțarea României socialiste, pentru fărâșirea noii societăți, spre binele și progresul întregii națiuni.

Ceea ce stă la baza orientării și acțiunii în politica externă a României e întărirea securității mondiale și a păcii generale. În slujba acestei politici de pace dreaptă între națiuni sint

pute și atitudinile și faptele întreprinse de guvernul României, pe orice linie: fie ea de stat, parlamentară, culturală, științifică. Acum veți înțelege de ce poporul nostru, slobod și stăpîn pe soarta sa, prin partidul și guvernul său, se împotrivesc cu fermitate imperialismului, tendințelor de dominare și asupra popoarelor, salută cu entuziasm lupta altor popoare pentru libertate și viață proprie, sprijinind material și moral, din toate puterile, dreptul lor cauză. Subliniind această politică a statului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu exprimă însăși firea poporului nostru.

Ni s-au înfățișat în expunerea tovarășului secretar general al partidului urmările de care sint încununate acțiunile noastre. Nu voi repeta ceea ce cu toții ați înregistrat cu maximă satisfacție.

Dar dacă mi-e iertat să omît — repetarea a ceea ce știți, nu pot să nu vă împărtășesc și constatări pe viu pe care le-am făcut eu însumi și, desigur, și mulți alți conlegați despre urmările considerabile pe care le-a avut și continuă să le aibă politica, în general, și cea externă, în special, dusă de partidul și guvernul nostru.

Oameni de știință, personalități de marcă din lumea politică, culturală sau artistică din țările străine, pe care le-am străbătut, alături de omul simplu al muncii — sint unanimi în a mărturisi admirabilul lor fapt de tot ce se petrece la noi, recunoscând înalta concepție de care sint inspirate și călăuzite forurile noastre conducătoare de partid și de stat. Pentru noi, care avem contact nemijlocit și deschis cu alte țări, această manifestare e un diagnostic autentic care ne umple de bucurie, de mindrie și de îndreptățită nădejde. Cine dintre cei care și-au aruncat virurile în lumea externă n-a putut observa că ea mai mult decât oricînd, își îndreaptă ochii spre Republica Socialistă România al cărei prestigiu tot mai ridicat impune stimă și trezește justificate speranțe în soluționarea pașnică și justă a diferendelor și conflictelor ce se ivesc.

Vă cer îngăduința ca din lanul bogat de relații științifice și culturale cu străintătatea să spicuesc cîteva roade: mă refer nu numai la numeroasele colaborări, de care s-a vorbit așa de frumos, științifice, istorico-archeologice între instituțiile și cercetătorii noștri și instituțiile similare și colegii din țări ca Uniunea Sovietică, Franța, Italia, R. D. Germană, R. F. a Germaniei, America etc., dar mă refer și la cele tot atît de rodnice dintre universitățile românești cu universitățile europene. Contactul profesorilor noștri cu colegii lor străini duc nu numai la lărgirea sau adîncirea cunoștințelor profesionale, dar pregătesc crearea celui piedestal comun al dascălilor absolut necesar educării tineretului în spiritul înțelegerii și respectului reciproc dintre popoare și state. Și asta e o via pașnică! Este drumul păcii socialiste!

Cu deosebit interes și satisfacție am auzit vorbind pe secretarul general al C.C. al partidului despre întărirea continuă a relațiilor de prietenie și frăție cu toate țările din lume și mai ales cu țările socialiste, de la cele vecine pînă la cele mai îndepărtate. În acest context au fost relevate legăturile frățești cu vecina noastră țară, Republica Populară Ungară. Cu cită dreptate a făcut această relevare tovarășul Ceaușescu! Căci, dacă ne întoarcem înapoi la istorie, ea ne grăiește limpede despre numeroasele aspirații și preocupări comune ale celor două popoare. În focul luptelor date, umăr la umăr, împotriva asupririi străine sau interne, s-a călît în cursul veacurilor prietenia de neclintită dintre popoarele român și maghiar!

Să ne amintim doar de un Ioan de Hunedoara, pe care îl reclamăm și unii și alții, și avem dreptate, să ne amintim de revoluționarii Petofi și Bălcescu, să ne amintim de un Doja și de atîtea alte personalități remarcabile ale celor două popoare, care în momente decisive au stat în fruntea maselor de români și maghiari pentru înfăptuirea telurilor și aspirațiilor lor legitime. Dar adevărata solidaritate și prietenie dintre aceste două popoare și-au putut găsi împlinirea numai în vremurile ferice ale socialismului, în condițiile libertăților depline de care se bucură în socialism aceste două națiuni cu adevărat renăscute! Este meritul nepieritor al comunistilor — spre cinstea și gloria lor — că au

reușit să statornicească la baza acestei prietenii indestructibile principiile juste, valabile, ale respectului reciproc, ale deplinei egalități și ale înțelegerii. Ne bucură mult că rodul acestor relații se reflectă în schimbul de valori materiale și spirituale pentru care sintem îndreptății să întrezărim — așa cum reiese din expunerea prezentată — o continuă și înfloritoare dezvoltare.

Teșii din rîndurile acestui popor, legați cu fire trănice și ancestrale de această țară, întreaga ceată — numeroasă — a cărturarilor, uniți în cuget și simțiri, încearcă azi o sublimă satisfacție la constatarea rezultatelor minunate pe plan extern.

Ei exprimă și acum — ca

și în atîtea alte ocazii — și prin glasul meu total lor satisfacție, admirație și adevărată pentru politica urmată, cu atîția sorți de izbîndă și de rod îmbrăsuțat, de partidul și guvernul țării. Cărturarii asigurați partidul de tot devotamentul și de întregul lor așăment. N-aș fi însă complet în mărturisirea acestor sentimente dacă nu aș adăuga la această declarație și înconșatabila realitate, verificată zi de zi printre cei cu care lucrăm, că de aceleași sentimente sint cuprins și masele poporului fără deosebire de vîrstă, origine sau situație socială. Ele așteaptă consfințirea acestei politici externe a României, prin votul Marii Adunări Naționale.

Cuvîntarea tovarășului Leonte Răutu



propice aplicării acestor principii, imbinării armonioase a intereselor naționale cu cele internaționale.

Toate acestea vin să sublinieze că problema rolului națiunii în epoca contemporană este o problemă centrală a vieții internaționale. Puternicul răsănit pe care îl are în conștiința popoarelor ideea independenței naționale este accentuat de faptul că în lumea contemporană imperialismul promovează pe scară internațională o politică de subjugare a popoarelor, de menținere și extindere a dominației coloniale și neocoloniale.

În expunerea sa la actuala sesiune, secretarul general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a făcut o pătrunzătoare analiză a problemelor esențiale ale vieții internaționale, a prezentat cu maximă claritate poziția noastră în aceste probleme.

Oricine poate releva trăsăturile caracteristice, comune politicii interne și externe marxist-leniniste a partidului și statului nostru: spirit profund realist, dinamism și inițiativă, abordarea problemelor în întreaga lor complexitate, studierea atentă a fenomenelor noi, fundamentarea științifică a soluțiilor. Acestetribute constante ale activității partidului, ce s-au manifestat în mod pregnant și cu prilejul recentelor evenimente internaționale, constituie una din sursele principale ale considerărilor și largului prestigiu de care se bucură politica externă a României socialiste.

Progresul istoric este guvernat de legi obiective inexorabile. Dar aceste legi nu se manifestă în mod rectiliniu. Dezvoltarea istorică cunoaște un proces dialectic multilateral, contradictoriu. Elucidarea tuturor factorilor fundamentali ai realității contemporane în interacțiunea lor, constituie premiza necesară pentru stabilirea perspectivelor de viitor, a sarcinilor mișcării comuniste și a tuturor forțelor progresiste.

Fără îndoială că unul din acești factori fundamentali al lumii contemporane îl constituie națiunea. În prezent, gînditorii marxisti și nemarxiști, istoricii, filozofii, oamenii politici din jurul problemelor națiunii. Însuși interesul viu manifestat arată că această problemă nu își are o origine speculativă, nu are un caracter abstract, ci este ridicată de viață, impusă de însăși evoluția lumii contemporane.

Este o realitate istorică, un aspect esențial al întregii dezvoltări sociale, că națiunea, departe de a-și fi epuizat potențele, are un rol deosebit de important în mersul ascendent al societății umane.

Epoca noastră, epoca trecerii omeniilor de la capitalism la socialism, cunoaște o puternică dezvoltare a aspirațiilor popoarelor spre eliberare națională, independență și suveranitate. Sint zeci și zeci de popoare, reprezentînd majoritatea covîrșitoare a omeniilor, care recent au sfărîmat jugul dominației străine, jugul asupririi imperialiste, constituind state independente — unele abia la începuturile dezvoltării lor statale. Mai sint încă în lumea contemporană popoare care au de luptat pentru zdrobirea lanțurilor robiei coloniale. Toate aceste popoare, care năzuiesc să se afirme pe scena istoriei, străbat procesul complex de cristalizare a conștiinței naționale și de încheiere a națiunii. Cucerirea dreptului la ființă națională, la o dezvoltare independentă, constituie pentru ele premiza necesară a rezolvării problemelor arzătoare care le stau în față pe tărîm economic, social, cultural.

Ideea suveranității, preocuparea pentru independența

națională se manifestă cu putere și în țări capitaliste ajunse la un grad înalt de dezvoltare națională. Ridicîndu-se împotriva tendințelor de hegemonie politică și de dominație economică ale imperialismului american, opinia publică democratică, cercurii politice clarvăzătoare din aceste țări subliniază în mod stăruitor necesitatea stringentă a apărării intereselor naționale.

Socialismul este prima orînduire istorică ce creează cadrul necesar, multilateral și complet pentru deplina dezvoltare și înflorire a fiecărei națiuni. Revoluția socialistă constituie în viața fiecărui popor o epocă de redoptare națională, de descătușare a uriaselor forțe materiale și spirituale ale maselor populare.

Pornind de la analiza științifică a tendințelor obiective ale vieții sociale în epoca de construire a socialismului, secretarul general al Comitetului Central, al partidului nostru sublinia la Congresul al IX-lea al P.C.R. că dispariția claselor exploatoare duce la întărirea națiunii, la cimentarea unității sale — trăsătură esențială, caracteristică națiunii socialiste — și că națiunea și statul vor continua să constituie încă multă vreme baza dezvoltării societății socialiste. În activitatea sa practică partidul nostru se călăuzește după această concluzie de mare însemnătate principială, confirmată pe deplin de realitatea noastră istorică.

Popoarele țărilor socialiste prețuiesc cuceririle lor cu atît mai mult cu cît le este adînc întipărită în conștiință amintirea trecutului, caracterizat prin starea de dependență politică și subordonare economică, prin subjugarea resurselor țării și înăbușirea cuvîntului propriu, prin repetatele încălcări ale celor mai elementare atribuete ale suveranității și independenței naționale.

Desigur, dezvoltarea națiunilor socialiste nu se realizează și nu se poate realiza într-un cadru izolat. Dimpotrivă, această dezvoltare presupune angajarea strînsă a națiunii în întreg circuitul mondial al schimbului de valori materiale și spirituale, colaborarea multilaterală cu toate popoarele — în primul rînd cu popoarele care construiesc socialismul, unite prin comunitatea de orînduire, de ideologie și de țeluri.

Pornind de la această necesitate, de la interesele fundamentale ale poporului român, în deplină armonizare cu interesele popoarelor celorlalte țări socialiste, partidul și guvernul nostru se situează statornic pe poziția lărgirii continue a relațiilor de prietenie și colaborare frățească dintre România și celelalte țări socialiste — așa cum s-a arătat în mod elocvent în expunerea prezentată sesiunii.

Pentru noi, ca marxisti-leninisti, este limpede — și practica revoluționară a confirmat-o în chip strălucit — că dezvoltarea națiunii nu numai că nu vine în contradicție cu principiile internationalismului socialist, ci, dimpotrivă, creează condiții deosebite de

naționale, de a se elibera de dependența politică și economică, de a-și dezvolta în mod nestingherit, în propriul lor interes, forțele creatoare ale poporului, cultura lor națională.

Nationalismul, fenomen apărut istoric în condițiile societăților bazate pe forțe sociale antagonice, este cultivat de clasele exploatoare care au aflat și întreținut antagonismul între oamenii muncii de diferite naționalități în interior, între diferite popoare în exterior. De aceea, lupta intransigentă împotriva sovietismului, a exclusivismului național și intoleranței rasiale constituie un obiectiv important al activității politice a partidelor comuniste și a altor forțe progresiste.

Victoria socialismului și lichidarea dominației claselor exploatoare înlătură baza economică și socială a inegalității între oamenii muncii de diferite naționalități, asigură o temelie trănicioasă în vederea lichidării nationalismului sub toate formele și manifestările sale, creează condiții favorabile pentru deplina valorificare a resurselor de care dispune țara, pentru maxima folosire a forțelor creatoare ale întregului popor.

Tendința de dezvoltare deplină a fiecărei națiuni, fără amestec din afară, corespunzător voinței și aspirațiilor poporului, trebuie apreciată ca o tendință obiectiv progresistă a contemporaneității, care se opune politicii de hegemonie a cîrcurilor imperialiste și reprezintă un factor de seamă al mersului înainte al societății, constituie cheia bunelor raporturi între state, între popoare.

Acest adevăr a fost cu putere subliniat de Lenin, care scria că „experiența noastră ne-a dat convingerea fermă că numai o atenție cu totul deosebită față de interesele diverselor națiuni face să dispară baza oricăror conflicte, să dispară neîncrederea reciprocă, să dispară teama de intrigi, creează încrederea... fără de care sint absolute imposibile atît relațiile pașnice, între popoare, cît și dezvoltarea cu succes a tot ce este valoros în civilizația de astăzi”.

În țara noastră, strălucitele rezultate obținute în încheierea frăției între poporul român și naționalitățile concloatoare cultivarea solidarității cu alte popoare sint rodul preocupării constante a partidului pentru combaterea oricăror forme de nationalism, sint rodul politicii sale naționale marxist-leniniste.

Asa cum au arătat la sesiunea noastră un șir de vorbitori, ca rezultat al politicii partidului și statului, în România socialistă s-a înfăptuit deplina egalitate politică, economică, socială, culturală a tuturor oamenilor muncii — români, maghiari, germani și de alte naționalități — care muncind umăr la umăr, înaltă edificiul grandios al socialismului în patria lor comună.

Văstărat al epocii inaugurate prin victoria Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, sistemul mondial socialist a pus într-un mod nou problema dezvoltării libere a națiunilor, a asigurării independenței lor depline, a suveranității reale și a egalității între popoare.

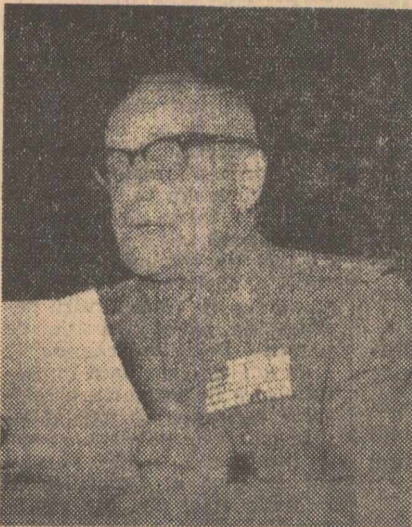
În aceasta stă una din principalele surse ale forței de atracție pe care o exercită socialismul în lume.

Ca și în multe alte domenii, țările socialiste au trebuit să meargă pe căi neîbătătorite și în domeniul aîft de complex al construirii unor relații de tip nou, fără precedent în istorie, aîft în totală opoziție cu acel tip de relații pe care l-a consacrat societatea capitalistă, sistemul imperialist.

De aceea, sintem de părere că grija neîslăbită pentru aplicarea riguroasă în viață a principiilor socialismului în relațiile internaționale, preocuparea pentru asigurarea

(Continuare în pag. a 8-a)

Cuvîntul deputatului Iacob Teclu



Stimați tovarăși deputați și deputate,

Intemeiate pe principiile de neîncălcate ale independenței și suveranității, neamestecului în treburile interne, egalității în drepturi și respectului reciproc, acțiunile țării noastre pe arena mondială — exprimînd interesele vitale ale poporului român — aduc o contribuție de larg ecou la stabilirea unui climat favorabil păcii și progresului, fac să crească neîncetat prestigiul țării.

Prietenia frățească și alianța cu țările socialiste, solidaritatea cu popoarele care luptă pentru eliberarea națională, precum și dezvoltarea legăturilor cu celelalte țări, indiferent de orînduirea lor socială, definesc limpede cadrul și direcțiile politicii noastre externe.

Prin deputații din Marea Adunare Națională, poporul român își exprimă acordul și sprijinul său unanim pentru politica promovată de Partidul Comunist Român și de guvernul țării în domeniul relațiilor internaționale, pentru poziția lor justă, clarvăzătoare față de evenimentele și problemele fundamentale ale acestei perioade frămîntate pe care o străbate omenirea.

Mie, ca cetățean-ostas, pentru care independența și securitatea patriei socialiste sint mai presus de orice în lume, politica externă promovată de partid și guvern îmi dă deplină satisfacție și prilej de mare mindrie. Acest sentiment îl încercăz toți militarii. Ei consideră, pe bună dreptate, că politica partidului este propria lor politică. Am participat la două războaie mondiale. Am amintirea mea stăruie acel lung cortegiu de suferințe pe care războaiele îl aduc în existența popoarelor. În condițiile folosirii armelor de nimicire în masă, acest cortegiu de suferințe ar fi insușit și chiar înmîit. Un război racheto-nuclear ar provoca omenirii pierderi incalculabile și ar avea urmări dezastruoase pentru multe generații. Iată de ce țin să relev, înainte de toate importanța și justetea politicii militante de apărare a păcii, politică pe care România socialistă o desfășoară cu iscusință și neabătut, nu din motive de conjunctură, ci ca o necesitate imperioasă a contemporaneității noastre, contemporaneitate care este capabilă deopotrivă de realizări mărețe, dar și de uriașe distrugerii umane și materiale.

Realitățile actuale și linia lor de dezvoltare demonstrează justetea punctului de vedere al partidului nostru, potrivit căruia lupta armată, de parte de a rezolva problemele în litigiu între state, de a înlătura neînțelegerile, le complica, provoacă adînci răni materiale și morale popoarelor, de care profită numai imperialismul. Logica evenimentelor cheamă, din ce în ce mai puternic, pe reprezentanții

bombelor.

Acest spirit nu trebuie interpretat ca teamă sau ca lipsă de vigilență. O istorie milenară ne-a învățat că trebuie să veghem atent la tot ce se întîmplă în lume. Altfel, comuna, unită, a tuturor forțelor progresului, pentru zădărnicierea uneltirilor agresive ale imperialismului, pentru stingerea focarelor de război, pentru ca fiecare popor să-și poată hotărî singur soarta, fără presiuni și amestec din afară — este o necesitate vitală.

În această lumină, dau glas sentimentelor de recunoștință pentru lupta pe care o desfășoară partidul nostru în spiritul întăririi unității țărilor socialiste, al consolidării frontului ant imperialist, precum și pentru neslăbita grijă pe care o manifestă față de capacitatea de apărare a patriei.

Ținînd seama de uriașe confruntare de forțe și mijloace pe care o presupune un război, de conținutul complex al noțiunilor de front și spate al frontului, de spațiile geografice pe care le-ar implica o conflagrație, capacitatea de apărare a patriei trebuie privită și abordată astăzi mai larg decît în trecut. Ea înseamnă neapărat economie înaintată, supli și multilaterale, și pe o asemenea bază, o armată puternică, modern echipată, bine instruită, animată de o conștiință politică și patriotică desăvîșită.

Să ne uităm împrejur și să învățăm, dar mai ales să învățăm din propria noastră istorie. M-am referit adineauri la amintirile mele de veteran. Vreau să spun, tovarășii, că între ele trăiesc viu chipurile eroilor și faptele de arme săvîșite de soldații și ofițerii români, pentru libertatea patriei plătite adesea cu prețul vieții.

M-am cunoscut luptînd și la Mărășești în urmă cu cinci decenii, cînd țara era cotropită de imperialismul german, i-am cunoscut și pe frontul antihitlerist, acum aproape 23 de ani, cînd, la chemarea Partidului Comunist Român, întregul nostru popor, armata sa alături de armata sovietică au luptat umăr la umăr pentru eliberarea patriei și apoi, a teritoriilor Ungariei și Cehoslovaciei, pînă la victoria finală împotriva fascismului. În această luptă s-a cimentat prietenia româno-sovietică.

Incredîntez Marea Adunare Națională că moștenirea eroilor luptei pentru independență și suveranitate națională, stațeta tradițiilor lor glorioase, se află în minii de nădejde. În numele telului sfînt al neamînrării, al apărării cuceririlor revoluționare ale poporului, militarii Forțelor Armate sint gata oricînd să îndeplinească orice misiune îndreptățită de partid și guvern.

La posturile sale de luptă în apărarea unor idealuri nobile, a cauzei păcii și socialismului, armata noastră se

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. a 7-a)

egalității în drepturi a partidelor frățești reprezintă o îndatorire deosebit de importantă și actualitate. Aceasta este o îndatorire națională față de propriul popor, al cărui exponent este fiecare partid comunist, și este todată o înaltă îndatorire internațională față de popoarele înfrățite în sistemul socialist, și față de popoarele asuprite, față de întreaga omenire căreia socialismul este chemat să ofere un model de conviețuire frățească între națiuni, constituind un act de acuzare la adresa imperialismului, un apel la luptă pentru apărarea independenței naționale a tuturor popoarelor, la așezarea raporturilor între state, indiferent de mărimea sau forța lor, pe temelii echitabile, corespunzător cu cerințele de neînfruntare ale istoriei.

În expunerea făcută la sesiune, tovarășul Nicolae Ceaușescu a subliniat că imperialismul recurge la arma dezbaterii forțelor progresiste din diferite țări, la ațărarea unor țări împotriva altora, la tactica loviturii succesive a detașamentelor frontului anticomunist.

Instrumentul fundamental

pentru contracararea acestei politici, este unitatea tuturor forțelor progresiste, a tuturor celor ce luptă pentru democrație, independență, pace și securitate a lumii — și îndeosebi unitatea și coeziunea țărilor socialiste, a partidelor comuniste și muncitorești, înălțarea a tot ce este în calea consolidării acestei unități, pentru ca forțele socialismului să-și poată îndeplini cu cinste istorica misiune ce le revine.

Problema unitii tuturor forțelor înaintate ale națiunii se pune cu deosebire acut pentru țările rămase în urmă din punct de vedere economic și social ca urmare a îndelungatei dominații coloniale. Unirea acestor forțe este un înalt imperativ istoric, fără realizarea căruia este cu neputință salvarea și consolidarea independenței naționale, dezvoltarea forțelor productive și a culturii, a vieții de stat și sociale a acestor țări.

În această ordine de idei, se cuvine să ne exprimăm preluarea tovarășească față de lupta plină de abnegație și devotament pe care o duc partidele comuniste și muncitorești din aceste țări pentru cauza națională a propriilor popoare.

Partidele comuniste, forțele revoluționare din tinerele sta-

te independente se bucură de stimă și considerație datorită rolului important pe care îl joacă în lupta pentru dezvoltarea democratică și progresistă a acestor state.

Doresc, de aceea, să mă asociez la părerea că respingerea de către unele cercuri conducătoare din țările recent eliberate a colaborării cu comunistii, cu alte forte revoluționare și progresiste nu poate decât să dăuneze împlinirii aspirațiilor spre progres, spre civilizație, spre așezarea acestor țări pe temelii moderne. Chiar dacă între aceste cercuri și comunistii există deosebiri de păreri într-o problemă sau alta a dezvoltării țărilor respective, aceasta nu trebuie să constituie o piedică în calea conlucrării cu comunistii — cei mai hotărâți și mai consecvenți militanți pentru cauza progresului social și național. Închegarea unui front de luptă a partidelor și forțelor progresiste, inclusiv partidele comuniste, constituie premisa succesului în eforturile pe care țările eliberate le fac pentru a pași pe calea lichidării seculare înăpoierei determinate de dominația colonialistă, pe calea unei dezvoltări ascendente, rapide, economice și sociale.

Întreaga activitate a partidului nostru în domeniul poli-

ticii internaționale e pătrunsă de grija pentru salvarea și întărirea unității țărilor socialiste, de spiritul solidarității internaționaliste cu partidele comuniste din țările socialiste frățești, cu partidele comuniste și cu toate forțele progresiste din țările capitaliste și din cele care au scuturat jugul colonial. Consider că unul din rezultatele cele mai prețioase ale activității educative desfășurate de partid, constă în aceea că întregul nostru popor, oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate, sint pe deplin conștienți că muncind pentru sporișirea avuției materiale și spirituale a României își aduc totodată contribuția activă la întărirea sistemului socialist mondial, la demonstrarea superiorității istorice a socialismului, la creșterea forțelor progresului social în lume.

Sint încredințat că votul pe care îl va da Marea Adunare Națională va constitui încă o expresie a sprijinului total, a adeziunii unanime a întregului nostru popor la politica externă a Partidului Comunist Român, a patriei noastre socialiste. (Cuvântarea a fost subliniată prin vii și puternice aplauze).

pendent, să-și făurească viața așa cum dorește. Patriotismul înflăcărat cu care oamenii muncii din țara noastră își consacră munca înfiorării patriei este de nedespărțit de contribuția internaționalistă pe care și-o aduc permanent la triumful cauzei socialismului și păcii, la înfrățirea asprărilor de bunăstare și civilizație ale umanității.

Aceste aspirații nobile își găsesc o deplină expresie în politica internă și externă a partidului și statului nostru, între care există deplină concordantă, o unitate dialectică indisolubilă, iar rezultatele înfructuoase obținute de po-

porul nostru în aplicarea ei constituie temelia trairică a acestei politici am ajuns la rezultate bune și de aceea o vom urma întotdeauna cu dragoste și încredere deplină, ea fiind singura care chează și țărânilor și clasei muncitoare și intelectualității, ca și politici noastre externe, rezultatele sigure bogate despre care au vorbit cu minerie toți tovarășii. Datorită acestei politici ne simțim bine aici, la noi acasă, văzând că toate izvoarele muncii și bogăției se revărsă în viața poporului, în economia, în cultura țării, și ne simțim bine că această politică este prețuită în lume ca manifestare a unei națiuni libere, independente, stăpînă pe soarta sa.

Pe acest pămînt mănos al activității constructive a poporului român, ideea păcii și conlucrării internaționale rodește ca un bob din cel mai bun soi de grâu. Nouă ne este dragă, noi o apărăm, noi îi dăm viață. Pe ulițele satelor bănărene, cînd se întîlnesc oamenii, dimineața în zori, ori seara la apusul soarelui, au obiceiul să se întîmpine și cu salutul „Pace bună!” Este o vorbă cu care ne-am pomenit din moși-strămoși. Acum, după ce-am ascultat cuvîntarea atît de bogată în învățăminte a tovarășului Nicolae Ceaușescu, ca și discuțiile din cel mai înalt for al țării, înțeleg mai bine cît de adînc sună vorba din bătrîni „Pace bună!”

Ca țaran, ca trimis al țărânilor din Banat în sfatul țării, voi vota din tot sufletul politica externă a scumpului nostru partid și a guvernului României socialiste.

Cuvîntul deputatului Viorel Uibariu



ctalismului și păcii în întreaga lume. De aceea, venind aici la lucrările Marii Adunări Naționale direct de pe cîmpia bănețeană mă bucur să vă pot anunța, că noi, cooperatorii din Ienauheim, am strîns cîte 3.900 kilograme de grâu de pe toate cele aproape 500 de hectare cîte am semănat în toamnă și pot să vă spun că multe cooperative de pe la noi, în care lucrează, uniți în muncă și frăție, țărani români, germani, maghiari și sirbi, au strîns de asemenea recolte bune, răsplătă bine meritată a muncii harnice, dar și a efortului de a moderniza această muncă, sprijiniți de stat, călăuziți și luminați ca întot-

Cuvîntul deputatului Mihail Ghelmegeanu



al partidului nostru, tovarășul Nicolae Ceaușescu — ar da o lovitură puternică forțelor imperialiste, în special imperialismului american, cercurilor reacționare din Europa și din alte continente. Străduințele pentru îmbunătățirea relațiilor între statele continentului european, soluționarea prin tratative a problemelor care sint încă nerezolvate și promovarea unei largi cooperări internaționale constituie dovada că țări cu orînduirii sociale diferite pot să angajeze un dialog constructiv și o colaborare rodnică.

România depune în mod special eforturi pentru dezvoltarea relațiilor de bună vecinătate și de colaborare între țările din zona Balcanilor și a Marii Adriatice. Evoluția relațiilor interbalcanice a confirmat actualitatea nefructuoză a ideilor cuprinse în propunerile adresate de guvernul român încă din 1957, guvernelor celorlalte state din această zonă. Tîn să remarc faptul că o contribuție esențială la îmbunătățirea relațiilor dintre țările și popoarele situate în această parte a Europei o aduc legăturile frățești statornicite între statele socialiste.

În această ordine de idei aș dori să relev cu satisfacție dezvoltarea continuă și multilaterală a relațiilor dintre Republica Socialistă România și Republica Socialistă Federativă Iugoslavă. Dezvoltarea potențialului economic al României și Iugoslaviei a creat condiții pentru creșterea și diversificarea schimburilor comerciale bilaterale, lărgirea cooperării în producție și intensificarea colaborării tehnico-stiințifice. Sistemul hidroenergetic și de navigație în construcție la Porțile de Fier reprezintă o strălucită exemplificare a colaborării strînse între cele două popoare ale noastre, vecine și prietene. Considerăm că există toate posibilitățile pentru dezvoltarea în continuare a relațiilor româno-iugoslave în toate domeniile de interes comun, în folosul popoarelor noastre, al cauzei generale a socialismului și păcii.

Tara noastră desfășoară o susținută activitate pentru statornicirea unui climat de înțelegere și de colaborare între toate statele balcanice, a tît socialiste cît și nesocialiste, pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii, fără arme atomice. Aceluiași țel îi sint închinete inițiativă și ac-

țiuni valoroase ale altor țări balcanice. Dezvoltarea colaborării și prieteniei dintre popoarele din zona Balcanilor a relevat vocația țărilor mici și mijlocii de a-și aduce contribuția lor la dezvoltarea pașnică și la progresul omenirii. Aceasta este cu atît mai important, cu cît se știe foarte bine că țările din Europa de est și de sud-est au constituit de-a lungul unei perioade istorice arena unor grave tulburări politice și conflicte militare, fiind folosite ca pioni de manevră în politica de dominare și de acaparare a puterilor imperiale.

Așezarea relațiilor dintre statele din Balcani pe bazele sănatoase ale principiilor independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi și neinterferenței sporește posibilitățile de cooperare a popoarelor și în această parte a lumii, pe baza intereselor reciproce. Relațiile bilaterale internaționale, în general, ca și dintre statele unei zone geografice anume determinată înlesnesc în mod pregnant cunoașterea trasăturilor proprii fiecărui popor, problemelor specifice cu care este confruntat, potențialul economic de care dispune, a posibilităților de participare la schimbul reciproc-avantajos de bunuri și produse reciproc avantajoase. Asemenea relații își pot găsi aplicare în neamărate domenii de activități umane, productive și de creație, din țările interesate. Pe calea tratativelor s-a reglementat o bună parte din problemele în suspensie între țările din această zonă, s-au încheiat acorduri de colaborare economică, industrială, tehnică, de navigație și transporturi aeriene, de telecomunicații, de turism. Relațiile comerciale s-au extins, chiar dacă în desfășurarea în ansamblu a relațiilor reciproce au existat unele momente de stagnare sau de incertitudine. În 1966, comerțul exterior al României cu celelalte cinci țări din regiunea Balcanilor a înregistrat o creștere deosebit de accentuată față de anul precedent. Creșterea a fost de aproape 40 la sută, volumul schimburilor ridicîndu-se de la 446,5 la 662 milioane de lei valută, reprezentînd o nouă confirmare a politicii de colaborare urmata cu consecvență de către țara noastră. Schimburile culturale devin din ce în ce mai rodnice. O activitate merituosă desfășoară în această direcție organizațiile de masă și obștești, asociații științifice, tehnice, uniuni de creație, organisme cu caracter cultural, organizații de tineret și de femei, organizații pentru pace, mișcarea pentru colaborarea balcanică. Acțiunile și manifestările de colaborare cu participare organizată a obșteștilor din țările balcanice îmbogățesc conținutul legăturilor tradiționale între popoarele noastre. Militanți mai vechi ai colaborării balcanice dintre cele două războaie mondiale au reactivat Uniunea interbalcanică a matematicienilor și Uniunea Medicilor Balcanici. Întîlnirea tineretului și studenților din țările regiunii balcanice și a Marii Adriatice, organizația la București încă din 1960, a inaugurat numeroase acțiuni care au devenit o practică în anii ce au urmat.

În aceeași ordine de idei a colaborării culturale interbalcanice poate fi menționată și activitatea Asociației Internaționale de studii sud-europene, creată la București în 1964, cu 18 țări afiliate, între care toate cele șase țări din Balcani. Activitatea asociației inscrie un capitol nou și valoros în colaborarea științifică internațională. Oameni de știință români au fost bucurosi să găsească în Asociația internațională de studii sud-europene una din tradițiile științei istorice românești.

Marele Hașdeu concepea pe baze largi istoria culturilor sud-est europene în ansamblul lor. În perspectiva istoriei universale, Nicolae Iorga a pus în lumina cunoscută cercetările comparative privind trecutul tuturor popoarelor balcanice, iar împreună cu Vasile Pirvan și Grigore Murgoci a luat inițiativa încă din 1914 a înființării unui Institut de studii sud-est europene, al cărui program este continuat cu mijloacele noi ale științei românești contemporane în cadrul Academiei Republicii Socialiste România.

Amplitudinea dialogului interbalcanic rezultă fie chiar din menționarea numai a cîtorva acțiuni. Întîlnirea țărilor din țările balcanice și zona Marii Adriatice, la inițiativa Uniunii Ziaristilor din România, înființarea reprezentanților Uniunii Scriitorilor din țările balcanice, a rectorilor universităților, prima conferință a arhitecților pe problema orașului contemporan, înființarea profesorilor de liceu, a comisiilor naționale ale țărilor din Balcani pentru UNESCO, cele șase întîlniri din 1961 și pînă astăzi ale comitetelor naționale pentru colaborare și înțelegere între popoarele din Balcani — toate acestea oferă dovezi viabile

(Continuare în pag. a 9-a)

Cuvîntarea tovarășului Constantin Drăgan



Oamenii muncii, întregul nostru popor, urmăresc cu atenție deosebită și deplină încredere lucrările celui mai înalt for al țării, chemat să dezbată în aceste zile activitatea desfășurată a statului nostru pe plan internațional.

În mod aprofundat, într-un înalt spirit de răspundere, au fost înfățișate, în expunerea prezentată de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, liniile directoare ale politicii externe a României socialiste, izvorite din interesele vitale ale poporului nostru, ale cauzei păcii și progresului social în lume. Bazată pe analiza științifică, marxist-leninistă, a schimbărilor petrecute în lume, a raportului de forțe pe plan mondial, a diferitelor fenomene internaționale și a interdependenței lor, politica externă a partidului și guvernului corespunde intereselor și năzuințelor oamenilor muncii, ale întregului popor român, este susținută și urmată cu încredere de toți cei ce muncesc din patria noastră.

Declarîndu-mă în întregime de acord cu politica externă a țării noastre, cu acțiunile întreprinse și poziția adoptată în problemele majore ale vieții internaționale, am convingerea fermă că exprim părerea unanimă a celor aproape patru milioane și jumătate de oameni ai muncii, membri ai sindicatelor, care cu deosebire încredere aprobă această politică, consacrîndu-și toate forțele și energia creatoare pentru prosperitatea României socialiste.

În ampla expunere supusă dezbaterii deputaților a fost pe larg evidențiată politica externă a statului nostru de dezvoltare continuă a legăturilor de prietenie și colaborare frățească cu toate țările socialiste, în interesul consolidării unității și coeziunii sistemului socialist mondial, precum și preocuparea permanentă de extindere a relațiilor multilaterale cu țări de altă orînduire socială ca un aport direct și constructiv al României la cauza generală a progresului și păcii între popoare. Ceea ce dă trairică relațiilor noastre internaționale este faptul că la baza lor România așază în mod constant respectarea principiilor independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, respectului reciproc, neamsecului în treburile interne, a dreptului inalienabil al fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta. Întreaga desfășurare a vieții internaționale și mai ales a evenimentelor ce au avut loc în ultima vreme dovedesc că singura bază a statornicirii unui climat de înțelegere și colaborare între popoare este respectarea acestor principii, promovarea unor norme de etică în relațiile între state.

Aprecînd în mod just că evoluția vieții internaționale este determinată de lupta dintre forțele progresiste, anti-imperialiste și forțele reacționale, ale imperialismului, expunerea subliniază rolul deosebit de important al clasei muncitoare în întărirea unității și acțiunii a tuturor detașamentelor politice și profesionale ale celor ce muncesc ca un imperativ esențial al luptei generale pentru înfrățirea aspirațiilor de libertate, bunăstare și pace ale popoarelor.

Correspunzător acestui imperativ, Uniunea Generală a Sindicatelor își aduce contribuția la întărirea mișcării sindicale mondiale, participă la activitatea organizațiilor internaționale ale clasei muncitoare, dezvoltă colaborarea cu

dere și cooperare, ceea ce netezește calea spre dezvoltarea și întărirea unității de acțiune a mișcării sindicale mondiale.

În cadrul frontului de luptă comună împotriva imperialismului și reacțiunii, un rol important revine organizațiilor internaționale muncitorești — Federației Sindicale Mondiale, Uniunii Internaționale ale Sindicatelor, care au largi posibilități de înfăptuire a unor acțiuni de amploare crescînd în apărarea intereselor generale ale oamenilor muncii ale păcii și progresului.

Efectele negative ale divergențelor din mișcarea comunistă și muncitorească internațională asupra unității forțelor anticomuniste s-au răsfîrțat din păcate și asupra Federației Sindicale Mondiale și Uniunii Internaționale ale Sindicatelor. Noi am susținut întotdeauna că misiunea cea mai importantă a organizațiilor sindicale internaționale poate fi îndeplinită cu succes în condițiile aplicării cu strictețe a principiilor de democrație muncitorească, respectării depline a autonomiei fiecărei centrale naționale, elaborării programului de luptă prin consultarea tuturor organizațiilor afiliate, iar hotărârile să fie luate fără presiuni și măsuri de izolare, fără prezența unei organizații sindicale care o experimentă proprie, bogată, în ce privește contribuția sa la construcția socialismului și comunismului în țările respective, un accent deosebit punem pe cunoașterea reciprocă a preocupărilor fiecărei organizații sindicale, pe informarea venidică a oamenilor muncii asupra realizărilor obținute de toate țările socialiste în edificarea noii societăți. Și în viitor vom dezvolta legăturile noastre frățești cu sindicatele din toate țările socialiste, ca un aport la întărirea sistemului socialist mondial, a mișcării sindicale internaționale.

Clasa noastră muncitoare, care a cunoscut din plin exploatarea și asuprirea, este animată de puternice sentimente internaționaliste și își manifestă deplina solidaritate cu lupta clasei muncitoare din țările capitaliste, împotriva exploatarea, pentru satisfacerea revendicărilor economice și sociale, pentru libertăți sindicale și drepturi democratice, sprijinind activ lupta popoarelor pentru independență națională împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului. În acest sprijin dezvoltăm legături de cooperare cu sindicatele de diferite afilieri și autonome reprezentative din Franța, Italia, Austria, Belgia, Finlanda, R. F. a Germaniei și alte țări europene, precum și din Asia, Africa și America Latină.

Sindicatele noastre și-au manifestat deplina solidaritate cu lupta celor ce muncesc, a sindicatelor din Angola, Aden, Congo, Republica Dominicană, Spania, Portugalia, Grecia, Indonezia și alte țări, exprimîndu-și protestul hotărât față de represaliile la care sint supuse forțele progresiste din aceste țări.

Experiența pe care noi însine am dobîndit-o în cadrul legăturilor pe care le avem cu organizații sindicale din aproape 100 de țări arată că ele duc la aprofundarea cunoașterii reciproce, la întărirea relațiilor de prietenie și crearea unui climat de încre-

nia publică mondială. Fără îndoială că toate țările din această parte a lumii sint chemate să-și aducă contribuția activă la dezvoltarea colaborării intereuropene, la asigurarea păcii, a progresului și civilizației pe continentul nostru.

Oamenii muncii, poporul român sint pe deplin conștienți de pericolul pe care-l reprezintă pentru pacea mondială uneltirile cercurilor agresive imperialiste care creează focare de incordare în diferite părți ale lumii, se amestecă în treburile interne ale unor state, în viața popoarelor, încercînd să împiedice dezvoltarea lor istorică. Cît de înumană este politica cercurilor imperialiste rezultă și din aceea că în timp ce milioane de oameni din țări subdezvoltate sint supuse foametei, ignoranței, bolilor, importante resurse materiale și umane sint folosite în scopuri de distrugere și dominație, care amplifică suferințele multor popoare ce își cer în mod justificat dreptul la o viață liberă și prosperă.

Poporul român, constructor al socialismului, care prin propria sa activitate își făurește o viață de bunăstare și un viitor fericit, este profund atașat cauzei păcii, înfrățirii și unității. Cît de înumană este politica cercurilor imperialiste rezultă și din aceea că în timp ce milioane de oameni din țări subdezvoltate sint supuse foametei, ignoranței, bolilor, importante resurse materiale și umane sint folosite în scopuri de distrugere și dominație, care amplifică suferințele multor popoare ce își cer în mod justificat dreptul la o viață liberă și prosperă.

Poporul român, constructor al socialismului, care prin propria sa activitate își făurește o viață de bunăstare și un viitor fericit, este profund atașat cauzei păcii, înfrățirii și unității. Cît de înumană este politica cercurilor imperialiste rezultă și din aceea că în timp ce milioane de oameni din țări subdezvoltate sint supuse foametei, ignoranței, bolilor, importante resurse materiale și umane sint folosite în scopuri de distrugere și dominație, care amplifică suferințele multor popoare ce își cer în mod justificat dreptul la o viață liberă și prosperă.

Așa cum demonstrează viața atîta vreme cît în lume există imperialismul și forțe reacționare, se mențin și acțiunile agresive îndreptate împotriva țărilor socialiste, împotriva drepturilor și libertăților popoarelor. Imperialismul nu renunță de bună voie la tendințele de dominație asupra popoarelor, la uneltirile sale împotriva cuceririlor țărilor socialiste: cercurile reacționare imperialiste încearcă să folosească unele elemente înrăite, înapoiate din punct de vedere politic, pentru a provoca prejudicii construcției socialiste.

Această idee, subliniată cu deosebire claritate în expunerea tovarășului Nicolae Ceaușescu, prezintă o mare importanță și pentru activitatea noastră practică. De aici decurge necesitatea întăririi vigilenței activităților de partid și de stat, a maselor largi de oameni ai muncii față de orice manifestare contrară intereselor poporului nostru. În același timp se impune desfășurarea unei susținute muncii educative pentru dezvoltarea combativității față de influențele ideologice străine, a vechilor moravuri și obiceiuri, pentru cultivarea conștiinței înaltei răspunderi ce revin tuturor celor ce muncesc în dezvoltarea și întărirea continuă a societății noastre socialiste.

Este bine cunoscut că poporul român, antrenat într-o muncă uriașă constructivă pentru edificarea noii societăți este un popor iubitor de pace, dornic să trăiască liber, inde-

Vreau, de la bun început, să-mi alătur glasul la cuvîntul celorlalți deputați care au vorbit ieri și astăzi în Marea noastră Adunare Națională și să aprob din toată inima politica externă a partidului și statului nostru, așa cum a fost ea cuprinsă și pe larg explicată în cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu. Este, cum am zice noi, mai pe limba noastră, o politică cu cap, plină de cumințenie, potrivită cu firea însăși a poporului român iubitor de pace, mîndru de libertatea lui, dornic să trăiască în bună înțelegere cu vecinii, ca și cu toate popoarele din largul lumii.

Eu, tovarăși, ca reprezentant al țărânilor, care în decursul veacurilor a dus greul muncii războaielor și a dat un greu bir de sudoare și de singe în lupta pentru dreptatea socială și națională, am fost foarte bucurat că tovarășul Nicolae Ceaușescu a amintit țărânilor printre forțele sociale ce acționează în direcția dezvoltării progresiste și pașnice a lumii contemporane. Noi, cînd semănăm grîul, ne gîndim întotdeauna și la ceasul în care-l vom seceră, pentru că știm că pîinea este așteptată, cum s-a întîmplat și în ultima vreme, chiar în alte țări care au nevoie de ea, așa că, într-un anumit fel, și munca noastră are legătură cu politica externă, o întărește și o face mai convingătoare.

De altfel, așa cum am arătat aici numeroși vorbitori, la temelia politicii externe a țării stau succesele dobîndite în construcția economică și socială, în întărirea orînduirii noastre socialiste. Noi, țărani, alături de muncitori, de cîrturari, ne străduim ca prin munca noastră să participăm la întărirea României, la creșterea prestigiului ei în lume.

Așa cum s-a arătat și aici, toate popoarele lumii aspiră la progres și bunăstare, toate au nevoie de pace și înțelegere. Atunci cînd țărânul român înfrunta vitregiile istoriei, cînd își lăsa plugul și ograda pentru a-și apăra gîla, se iroseau și roadele pămîntului. Tărînimă română, care astăzi, în condițiile socialismului, își făurește o viață nouă, sustine din toată inima politica partidului și a guvernului îndreptată spre apărarea păcii, a cuceririlor revoluționare ale poporului român, independența și suveranitatea patriei.

Împreună cu întregul nostru popor, sprijinim lupta dreaptă pe care o duc popoarele pentru apărarea libertății lor, împotriva dominației și asupririi străine, a uneltirilor imperialismului. Noi sîntem conștienți că, lucrînd cu hărnicie, pentru dezvoltarea economică și social-culturală a României socialiste, ne aducem contribuția la întărirea forțelor so-

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

(Urmare din pag. a 8-a)

le ale contribuției pe care țările acestei regiuni o pot da cooperării europene.

Cercări tot mai largi ale opiniei publice din țările balcanice devin conștiente de necesitatea continuării procesului pozitiv început, de a întări relațiile sănătoase de coexistență pașnică în cadrul unei circulații continue de valori materiale și spirituale. Ele manifestă pe bună dreptate îngrijorare față de recente evenimente din Grecia. Dizolvarea organizațiilor democratice, între care și Mișcarea elenă pentru pace și colaborare în Balcani, denotă un curs, opus tendințelor pozitive, imbușurătoare, înregistrate în ultimii ani în această parte a Europei. Ne exprimăm de la această înaltă tribună deplină solidaritate cu forțele progresiste din Grecia, care luptă pentru restabilirea libertății democratice din patria lor.

Tovarăși deputați, Linile directoare, obiectivele și principiile fundamentale ale politicii externe supuse dezbaterilor Marii Adunări

Naționale, de conducerea de partid, au dat actuale sesiuni o însemnată de semnificație istorică prin problemele evocate, directivele indicate pentru realizarea finalităților propuse și prin contribuția dezbaterilor ce au urmat.

Personal îmi exprim adevărata deplină față de politica externă a partidului nostru închinată intereselor fundamentale ale națiunii noastre și totodată marilor idealuri ale umanității.

Temelnicia scopurilor urmărite și justetea căilor și a mijloacelor de realizare a lor creează fiecare dintre noi convingerea că orice de mari ar putea deveni pericolele ce ar primejdiu pacea internațională, acestea nu vor fi pînă la urmă mai presus decît voiața popoarelor și posibilitățile rațiunii umane de a le învinge. Politica externă a partidului nostru este aprobată și sprijinită de întregul nostru popor, fiind pătrunsă de un înalt spirit de răspundere pentru cauza socialismului, a progresului patriei noastre, pentru menținerea păcii și colaborării între popoarele lumii.

racter normativ ale miniștrilor și conducătorilor celorlalte organe centrale ale administrației de stat se emit pe baza și în vederea executării legilor și hotărârilor Consiliului de Miniștri. Capătă, de asemenea, o eficiență sporită principiul constituțional fundamental, potrivit căruia Marea Adunare Națională este unicul organ legiului al Republicii Socialiste România.

În ceea ce privește competența tribunalelor, proiectul ține seama de principiul democratic al apropierei justiției de cei interesați, stabilind că judecata se face de tribunalul în circumscripția căruia domiciliază cel vătămat în drepturile sale.

Spre a nu se îngriji celor îndreptățiți folosirea căilor acordate prin lege, taxa de timbru pentru cererile adresate tribunalelor a fost stabilită la un tarif mai redus decît cel obișnuit.

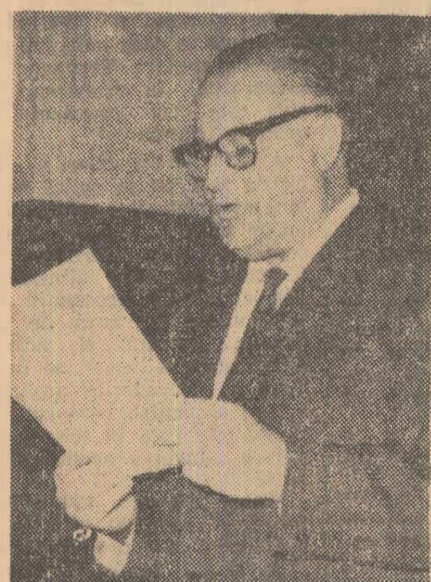
Pentru a se garanta realizarea deplină a drepturilor celor vătămați, în proiect s-a

stabilit un sistem eficient de asigurare a executării hotărârilor judecătorești definitive.

Dind dovadă de o grijă deosebită pentru ocrotirea intereselor superioare de stat, proiectul prevede că nu sînt supuse controlului judecătoresc actele administrative care interesează apărarea țării, securitatea statului sau ordinea publică, actele de planificare precum și actele privitoare la măsuri urgente luate pentru prevenirea și combaterea epidemiei și epizootilor sau în alte cazuri de calamitate ca și orice alte măsuri luate în situații excepționale de aceeași natură.

Considerăm că, prin prevederile sale, proiectul de lege supus spre adoptare Marii Adunări Naționale va constitui un pas important în asigurarea legalității socialiste, a cărei înfăptuire neștirbită reprezintă, după cum am văzut, o condiție de seamă a întăririi continue a democrației noastre socialiste.

Expunerea asupra proiectului de lege cu privire la judecarea de către tribunale a cererilor celor vătămați în drepturile lor prin acte administrative ilegale prezentată de ministrul justiției Adrian Dimitriu



tuturor legilor statului împotriva aceluia care atentează la interesele celor ce muncesc, ale cauzelor socialismului; întreaga lor activitate trebuie să fie pătrunsă de grija față de om, de spiritul răspunderii pentru respectarea legalității socialiste.

Pentru a asigura respectarea legalității socialiste și a ocrotii drepturile cetățenilor Constituția Republicii Socialiste România prevede în art. 35, că cel vătămat într-un drept al său printr-un act ilegal al unui organ de stat, poate cere organelor competente, în condițiile prevăzute de lege, anularea actului și repararea pagubei, iar în art. 96 arată că tribunalele judecă cererile celor vătămați în drepturile lor prin acte administrative ilegale.

Din însărcinarea Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, vă prezint spre examinare și aprobare proiectul de lege cu privire la judecarea de către tribunale a cererilor celor vătămați în drepturile lor prin acte administrative ilegale.

Respectarea neabătută a Constituției, a tuturor legilor țării de către toate organele statului, de către funcționarii și cetățeni, constituie o caracteristică fundamentală a regimului nostru, o trăsătură esențială a vieții noastre de stat.

Așa cum se arată în documentele Congresului al IX-lea al Partidului Comunist Român, continua dezvoltare a democrației noastre socialiste face necesară întărirea legalității, perfecționarea raporturilor dintre organele de stat și cetățeni.

În raportul cu privire la proiectul de Constituție a Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, arăta, în acest sens, că: „Legile țării noastre exprimă voiața și interesele întregului popor, servesc înfloririi patriei, bunăstării celor ce muncesc” și că: „organele de stat, justiția au îndatoriri de mare însemnată în apărarea cuceririlor revoluționare ale oamenilor muncii, a

Raportul Comisiei juridice prezentat de deputatul Traian Ionașcu



portantă pentru protejarea drepturilor persoanelor, cit și pentru continua perfecționare a activității organelor administrației de stat, constituind o contribuție prețioasă la întărirea legalității socialiste.

Examinînd prevederile înscrise în proiectul de lege, Comisia juridică a constatat că acestea reglementează dreptul celor vătămați prin acte administrative ilegale de a cere tribunalelor restabilirea drepturilor lor, pe calea anulării totale sau parțiale a actului vătămător, sau a obligării organului administrativ chemat în judecată să ia măsuri corespunzătoare pentru înlăturarea încălcării dreptului (spre pildă să emită un act administrativ, să elibereze un certificat etc.) cit și dreptul de a cere repararea pagubei.

Raportorul a prezentat apoi propunerile de îmbunătățire elaborate de Comisia juridică, menite să asigure o redactare mai corespunzătoare textelor unora dintre articolele proiectului.

Considerînd că proiectul de lege constituie o contribuție prețioasă la continua întărire a simțului de răspundere pentru respectarea legalității socialiste și, totodată, încă o garanție juridică dintre cele mai eficiente pentru drepturile și demnitatea persoanelor în statul nostru socialist. Comisia juridică propune Marii Adunări Naționale adoptarea acestui proiect de lege, cu îmbunătățirile redacționale ce am prezentat.

Cuvîntul deputatului Augustin Alexa



În etapa desăvîrșirii construcției socialismului, întărirea continuă a legalității devine o necesitate obiectivă.

În mod consecvent, cu ocazia dezbaterilor celor mai de seamă probleme ale activității economice, politice și so-

ciale, conducerea partidului și statului nostru a atras atenția că respectarea strictă a legilor țării de către fiecare organ de stat, organizație obștească și de către fiecare cetățean este o condiție primordială a stimulării eforturilor creatoare ale oamenilor muncii, a realizării obiectivelor propuse în procesul desăvîrșirii construcției socialiste.

Printre instituțiile care au menirea să dea viață acestei politici a partidului și să vegheze la respectarea legalității și la apărarea drepturilor legitime ale cetățeni-

lor este și Procuratura Republicii Socialiste România. Activitatea desfășurată pînă acum de organele procuraturii în această privință a avut o mare înrîurire, reușind să ducă la înlăturarea încălcărilor



Aspect de la ședința de închidere a lucrărilor sesiunii

de lege constatate și la restabilirea drepturilor și intereselor legitime ale celor lezați prin acte administrative ilegale.

O contribuție la protejarea drepturilor, intereselor legitime ale cetățenilor și la întărirea legalității socialiste în administrația de stat au adus și instanțele judecătorești care, soluționînd plîngerile contra actelor administrative, au modificat sau desființat, în cazurile prevăzute de lege, actele nelegale ale unor organe ale administrației de stat.

Deși prin reglementările existente s-au prevăzut garanții pentru apărarea drepturilor și intereselor cetățenilor, era totuși necesar să se completeze reglementarea prin lege în ce privește acțiunea împotriva actelor administrative nelegale.

Reglementarea propusă, stabilind competența tribunalelor de a judeca cererile celor vătămați în drepturile lor, mărește sfera actelor administrative supuse controlului judecătoresc, dă dreptul instanței de judecată de a verifica temelnicia actelor administrative individuale, de a anula pe cele neconforme cu legea și de a acorda despăgubiri pentru repararea pagubelor cauzate prin astfel de acte.

O garanție a judecării temeinice și legale a acestor ce-

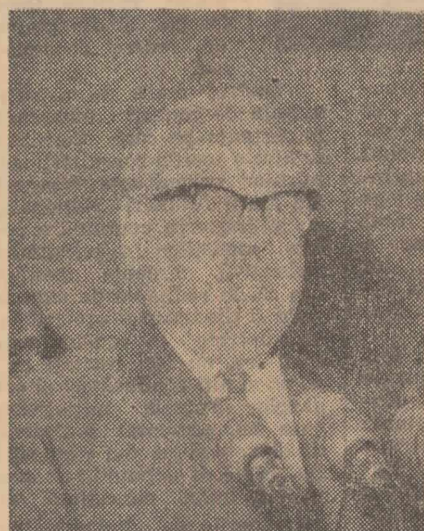
teri o constituie și participarea obligatorie la proces a procurorului care, exercitîndu-și potrivit legii atribuțiile de supraveghere, vor contribui la soluționarea justă a unor astfel de cauze.

În același timp, noua reglementare răspunde cerinței ca, în etapa de dezvoltare pe care țara noastră o parcurge, normele de drept să țină pasul cu realitățile actuale, în vederea apărării, consolidării și dezvoltării valorilor fundamentale ale societății și în primul rînd în vederea întăririi orînduirii noastre socialiste, precum și pentru asigurarea exercitării efective a drepturilor cetățenești.

Instituirea unui control judiciar mai cuprinzător asupra legalității actelor administrative este de natură să contribuie și la îmbunătățirea activității organelor de stat în ceea ce privește elaborarea actelor administrative, cit și la realizarea deplină a drepturilor și intereselor legitime ale cetățenilor în fața organelor administrative, cărora aceștia se adresează.

Mă declar de acord cu conținutul proiectului și pentru înfăptuirea prevederilor sale voi depune toate străduințele contribuind astfel la întărirea continuă a legalității socialiste.

Cuvîntul deputatului Filip Geltz



Ceausescu, secretarul general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, la constituirea cu activul de bază al Ministerului Afacerilor Interne, prin care se subliniază încă o dată faptul că organele de stat au datoria să acționeze cu fermitate pentru asigurarea respectării drepturilor prevăzute în Constituție și în legile țării pentru cetățenii patriei noastre.

Această preocupare s-a vădit și pînă acum prin punerea în aplicare a numeroase măsuri, reglementări menite să prevină orice încălcare a drepturilor cetățenilor, să asigure restabilirea adevăratei stări de lucruri și despăgubirea celor prejudiciați. Ni se pare că merită subliniat, în această ordine de idei, reglementarea actuală a rezolvării cererilor, plîngerilor și sesizărilor oamenilor muncii, instrument legislativ care a con-

tribuit într-o mare măsură la înlăturarea unor greșeli din activitatea organelor de stat.

În condițiile creșterii continue a conștiinței cetățenești și a perfecționării societății noastre se impune adoptarea a noi mijloace legislative pentru asigurarea perfecționării activității organelor de stat și pentru rezolvarea în mai bune condiții a plîngerilor cetățenilor împotriva unor eventuale acte ilegale. Iată de ce consider binevenit pro-

iectul pe care îl discutăm și care dă o rezolvare chibzuită cerințelor de mai sus.

Traducerea în viață a prevederilor din proiect va spori neîndoielnic încrederea masei în politica partidului nostru, în statul socialist, va însemna noi pași înainte pe calea atragerii maselor largi de cetățeni la apărarea legalității, se va întări legătura dintre organele administrației de stat și cetățeni pe baza trainică a legalității și dreptății.

Cuvîntul deputatului Mircea Rebreanu



nu este conform cu legea.

Mi se pare utilă posibilitatea dată tribunalului de a introduce în proces și funcționarul care poartă răspunderea actului administrativ individual a cărui anulare se cere. În acest fel, odată cu răspunderea organului administrativ se stabilește și răspunderea funcționarului vinovat de emiterea actului administrativ ilegal și păgubitor pentru reclamant.

Această măsură se poate lua și în cazul cînd organul administrativ întîrzie în executarea hotărîrii judecătorești pronunțată într-o asemenea pricină. În acest caz, organul administrativ mai poate fi obligat să plătească reclamantului și despăgubiri corespunzătoare prejudiciului suferit din cauza întîrzierii.

Merită să ne oprim și asupra celei dispoziții din proiect care permite tribunalului ca în cazuri grabnice și pentru prevenirea unor pagube iminente să dispună suspendarea executării actului administrativ atacat, fie pînă la rezolvarea reclamației adresată organului administrativ, fie pe tot timpul cît durează judecata. Se asigură astfel o garanție în plus celui vătămat că în tot cursul rezolvării plîngerii, actul ilegal nu va produce nici o consecință în ceea ce-l privește.

Referindu-se în continuare la procedura de judecată și căile de atac, vorbitorul a subliniat că dispozițiile proiectului se integrează armonios în sistemul nostru procedural, ceea ce va ușura înțelegerea și aplicarea lor în practica judiciară.

LUCRĂRILE SESIUNII MARI ADUNĂRI NAȚIONALE

Expunerea asupra proiectelor de lege pentru ratificarea decretelor normative emise de Consiliul de Stat prezentată de deputatul Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de Stat



decret a fost reorganizat, ca organ central al administrației de stat, Comitetul de Stat al Apelor, căruia îi revin atribuții privind coordonarea gospodăriei apelor, precum și în domeniul hidrometeorologiei.

Reflectând atenția deosebită acordată de conducerea de partid și de stat pregătirii, selecționării și promovării cadrelor, printr-unul din decretul emise au fost reorganizate direcțiile, serviciile și birourile de personal și învățământ.

Ca urmare a indicațiilor partidului privind îmbunătățirea activității în domeniul comerțului exterior, a fost emis decretul pentru înființarea, organizarea și funcționarea Inspectoratului General de Stat pentru Controlul Calității Produselor de Export, a cărui activitate este menită să asigure controlul calității produselor destinate exportului, în scopul ridicării continue a nivelului tehnic calitativ al acestor produse.

Alte trei decrete au ca obiect unele modificări privind atribuțiile și structura organizatorică a Ministerului Economiei Forestiere, a Ministerului Industriei Ușoare și a Ministerului Transporturilor, Auto, Navale și Aeriene pentru cuprinderea mai largă a sarcinilor și pentru îndeplinirea în mai bune condiții a atribuțiilor stabilite.

De asemenea, potrivit măsurilor hotărâte de Plenara C.C. al P.C.R. din 26—27 iunie 1967, cu privire la perfecționarea activității Ministerului Afacerilor Interne și îmbunătățirea structurii sale organizatorice, printr-un alt decret s-au stabilit noi norme de organizare și funcționare a acestui minister. Principala modificare organizatorică constă în crearea, în cadrul ministerului, a Departamentului Securității Statului, condus de Consiliul Securității Statului, organ colectiv, care va răspunde față de conducerea de partid și de stat pentru întreaga activitate a organelor securității statului.

În vederea îmbunătățirii condițiilor de recreere și odihnă ale oamenilor muncii și pentru a se asigura largirea posibilităților de cazare în stațiunile balneo-climaterice și în alte zone turistice, printr-un decret s-a admis ca cetățenii, indiferent de localitatea de domiciliu, să poată construi, în regie proprie sau prin întreprinderile statului, case, proprietate personală — pentru odihnă sau turism, statul sprijinind construirea acestor case prin atribuirea de terenuri, proiectarea, execuția construcțiilor și repartizarea materialelor de construcție.

Un alt decret se referă la reasezarea imobilului pe veniturile populației, pentru ca persoanele fără copii să contribuie cu o parte din veniturile lor la fondurile alocate pentru sprijinirea familiilor cu copii, stimularea natalității și îmbunătățirea continuă a ocrotirii mamei și copilului.

În sfârșit, decretul pentru modificarea unor dispoziții din Codul de procedură civilă, urmărește îmbunătățirea activității judiciare în materie civilă, prin înlăturarea unor dispoziții depășite și adoptarea unor noi regulamente care să înlesnească activitatea instanțelor judecătorești în soluționarea proceselor civile.

Tovarăși deputați,

În afară de decretul conținând norme cu putere de lege expuse mai sus, Consiliul de Stat a emis și alte decrete care au caracter normativ sau normativ.

Între acestea, un loc important îl ocupă decretul care, pe planul politicii externe, urmărește extinderea și intensificarea relațiilor de colaborare internațională.

Pe linia participării României la unele convenții internaționale, precum și la activitatea diferitelor organisme prevăzute în aceste convenții, Consiliul de Stat a emis decrete de aderare la Convenția internațională pentru pescuitul în Nord-Vestul Oceanului Atlantic, la Acordul de colaborare în domeniul pescuitului maritim încheiat între R.D. Germană, R. P. Polonă și U.R.S.S., precum și la Convenția relativă la regimul fiscal al vehiculelor rutiere de uz particular în circulația internațională.

Consiliul de Stat a examinat, de asemenea, la cererea Ministerului Afacerilor Externe și potrivit art. 19 din Constituția Organizației Internaționale a Muncii, documentele adoptate la cea de-a 50-a Conferință Internațională a Muncii din iunie 1966, și anume Convențiile nr. 125 și 126 privind brevetele de capacitate ale pescarilor și spațiul de locuit la bordul navelor de pescuit, precum și recomandările nr. 126 și 127 privind pregătirea profesională a pescarilor și rolul cooperativelor în dezvoltarea economică și socială a țărilor în curs de dezvoltare. Constatând că principiile cuprinse în aceste documente au fost deja consacrate în legislația noastră, Consiliul de Stat a dispus trimiterea convențiilor și recomandărilor menționate organelor de specialitate în competența cărora intră problemele ce fac obiectul acestor acte.

Toate aceste decrete normative, ca și documentele Conferinței Internaționale a Muncii au fost studiate și avizate, în prealabil, de comisiile permanente ale Marii Adunări Naționale.

★

Pe lângă atribuțiile sale curente, în intervalul de la ultima sesiune a Marii Adunări Naționale, Consiliul de Stat a auzit de asemenea a Tribunalului Suprem și raportul Procurorului General privind activitatea acestor organe în anul 1966. Din examinarea datelor prezentate a reieșit că progresele obținute în construcția economică și social-culturală a țării, creșterea nivelului de viață și dezvoltarea conștiinței socialiste a oamenilor muncii, ca și îmbunătățirea activității organelor de stat au dus la întărirea con-

știință a legalității socialiste; a crescut preocuparea pentru apărarea proprietății obștești, respectarea disciplinei de stat, a raporturilor de familie și, în general, a normelor de conviețuire în societate. Tribunalul Suprem s-a preocupat în mai mare măsură de cunoașterea nemijlocită a celor mai importante și actuale probleme ridicate în activitatea instanțelor judecătorești. În acest scop, o atenție sporită s-a acordat formelor și metodelor de legătură cu instanțele, reușindu-se astfel ca deciziile de îndrumare adoptate să răspundă nevoilor reale ale practicii judiciare și să rezolve probleme importante de aplicare a legii, care s-au pus frecvent în activitatea tribunalelor. De asemenea, organele procuraturii au acordat o atenție deosebită cunoașterii cauzelor împrejurarilor care au înlesnit săvârșirea infracțiunilor și a altor manifestări de încălcare a legii, în vederea prevenirii și combaterii lor mai eficiente și a ridicării nivelului calitativ al activității de supraveghere.

Aspectele cele mai semnificative rezultate din constatăriile Tribunalului Suprem și Procurorului General cu privire la manifestările antisociale au fost semnalate Consiliului de Miniștri pentru adoptarea măsurilor corespunzătoare.

Constatând că Tribunalul Suprem și-a sporit contribuția la ridicarea nivelului calitativ al activității judecătorești, iar organele procuraturii și-au îmbunătățit activitatea de supraveghere a respectării legii, Consiliul de Stat a subliniat necesitatea ca aceste organe să acorde și în viitor o atenție deosebită apărării orânduirii noastre socialiste, proprietății obștești și drepturilor și intereselor legitime ale cetățenilor.

Tovarăși deputați,

Constituția consacră Consiliul de Stat locul de organ suprem al puterii de stat cu activitate permanentă, subordonat Marii Adunări Naționale.

Pornind de la această dispoziție constituțională, v-am prezentat, o dată cu decretul cu putere de lege, și câteva din aspectele mai caracteristice ale activității Consiliului de Stat. Exprimiind, ca și Marea Adunare Națională, vointa și aspirațiile întregului nostru popor, Consiliul de Stat contribuie în mod permanent, prin exercitarea atribuțiilor sale constituționale, la realizarea telurilor fundamentale ale statului socialist român.

Raportul Comisiei juridice prezentat de deputatul Tudor Drăganu



Comisia juridică a Marii Adunări Naționale, întrunită în ziua de 24 iulie 1967, a examinat proiectele de lege privind aprobarea decretelor cuprinzând norme cu putere de lege emise de Consiliul de Stat după cea de-a VI-a sesiune a Marii Adunări Naționale, din decembrie 1966, și pînă la începutul actualei sesiuni a Marii Adunări Naționale.

În această perioadă au fost adoptate de către Consiliul de Stat 18 astfel de decrete, dintre care 17 au fost examinate și avizate de comisiile permanente ale Marii Adunări Naționale, la cererea Consiliului de Stat. În acest scop, comisiile permanente s-au întrunit în 19 sesiuni de lucru, dintre care 4 s-au ținut în comun, de către mai multe comisii. Astfel, Comisia economico-financiară a examinat 8 proiecte de decrete, Comisia juridică 17 proiecte de decrete, Comisia pentru sănătate, prevederi și asigurări sociale 2 proiecte de decrete, Comisia administrativă 1 proiect de decret și Comisia pentru problemele de apărare 1 proiect de decret.

Proiectele de decrete au fost puse din timp la dispoziția membrilor comisiilor per-

manente, asigurându-li-se, astfel condițiile necesare pentru o temeinică studiere, în scopul cunoașterii aprofundate a consideratilor care au stat la baza inițierii lor, a scopului urmărit, a conținutului reglementărilor și a justității soluțiilor propuse, precum și a redacțiilor textelor. Cu prilejul dezbaterilor care au avut loc în privința prevederilor proiectelor de decrete, comisiile au făcut numeroase propuneri de îmbunătățire, atât în ceea ce privește fondul reglementărilor cât și din punct de vedere redacțional.

Numărul mare de decrete avizate de comisii ilustrează importanța pe care Consiliul de Stat o acordă consultării comisiilor permanente de resort ale Marii Adunări Naționale, cit și creșterea continuă a rolului comisiilor în activitatea legislativă. Trebuie menționat că, la ședințele de examinare și discutare a proiectelor de decrete în vederea avizării lor, au fost invitați miniștri și alți conducători ai organelor centrale inițitoare, care au prezentat proiectele de decrete și au dat explicații cerute de deputați; de asemenea, luând cunoștință de propunerile de îmbunătățire formulate de membrii comisiilor și-au spus părerea asupra lor. La adoptarea decretelor, Consiliul de Stat a examinat cu atenție avizele comisiilor permanente și a luat în considerare propunerile făcute.

Conținutul normelor cu putere de lege cuprinse în decretul, care va fi prezentat pentru a fi aprobate prin proiectele de lege în dis-

cutie, vă sînt bine cunoscute, iar proiectele de lege privind aprobarea lor v-au fost distribuite împreună cu textul integral al decretelor.

Aceste proiecte de lege, împreună cu decretul la care se referă, au fost examinate, recent, în cadrul unor ședințe speciale consacrate, de către comisiile permanente de resort ale Marii Adunări Naționale, care au avizat favorabil proiectele de lege pentru aprobarea acestor decrete.

Din examinarea decretelor, rezultă că ele cuprind reglementări de o deosebită însemnătate pentru construcția socială, economică și de stat.

Decretele cuprinzind normele cu putere de lege, ce formează obiectul proiectelor de lege ce vi se supun spre dezbateri și aprobare, constituie

fectele de lege pentru aprobarea acestor decrete.

Din examinarea decretelor, rezultă că ele cuprind reglementări de o deosebită însemnătate pentru construcția socială, economică și de stat.

Decretele cuprinzind normele cu putere de lege, ce formează obiectul proiectelor de lege ce vi se supun spre dezbateri și aprobare, constituie

o contribuție prețioasă la asigurarea condițiilor necesare pentru îndeplinirea sarcinilor construcției economice, social-culturale și de stat, în actuala etapă de desăvîrșire, pe un plan superior, a construcției socialiste în țara noastră.

În urma analizării acestor decrete și avind în vedere avizele favorabile ale comisiilor permanente de resort, ținînd

seama, totodată, de faptul că, prin conținutul lor, aceste norme corespund principiilor constituționale și cerințelor tehnice legislative, Comisia juridică, în unanimitate, propune Marii Adunări Naționale să adopte decretul conținînd norme cu putere de lege, emise de Consiliul de Stat, supuse dezbaterii actualei sesiuni a Marii Adunări Naționale.

LEGEA

cu privire la judecarea de către tribunale a cererilor celor vătămați în drepturile lor prin acte administrative ilegale

Marea Adunare Națională a Republicii Socialiste România hotărăște:

Art. 1. — Cel vătămat într-un drept al său printr-un act administrativ ilegal poate cere tribunalului competent, în condițiile prezentei legi, anularea actului sau obligarea organului administrativ chemat în judecată să ia măsura corespunzătoare pentru înlăturarea încălcării dreptului său, precum și repararea pagubei.

De asemenea, refuzul nejustificat de a satisface o cerere privitoare la un drept, cit și nerezoarea unei astfel de cereri în termenul prevăzut de lege se socoteste act administrativ ilegal.

Art. 2. — Cererea prevăzută în art. 1 se judecă de tribunalul în circumscripția căruia domiciliază reclamantul, după cum urmează:

a) de tribunalul popular, cînd cererea privește un act al unui organ local al administrației de stat sau al unei instituții subordonate unui asemenea organ;

b) de tribunalul regional sau de Tribunalul Capitalei Republicii Socialiste România, după caz, cînd cererea privește un act al unui minister sau al unui alt organ central al administrației de stat, ori al unei instituții subordonate uneia din aceste organe centrale.

Art. 3. — Înainte de a cere tribunalului anularea actului, cel vătămat se va adresa pentru apărarea dreptului său, în termen de 30 zile de la data cînd i s-a comunicat actul de administrativ, organului emitent, care este obligat să rezolve reclamația în termenul prevăzut de lege.

În cazul în care cel vătămat nu este mulțumit de soluția dată reclamației sale, el poate sesiza tribunalul în termen de 30 zile de la comunicarea soluției.

Dacă cel vătămat în dreptul său s-a adresat cu reclamație și organului administrativ ierarhic superior, termenul de 30 zile prevăzut în alineatul precedent se calculează de la comunicarea de către acel organ a soluției date reclamației.

Sesizarea tribunalului se va putea face și în cazul în care organul administrativ emitent sau organul ierarhic superior nu rezolvă reclamația în termenul prevăzut de lege.

În toate cazurile, introducerea cererii la tribunal nu se va putea însă face mai tîrziu de 6 luni de la data comunicării actului administrativ a cărui anulare se cere.

Art. 4. — În cazurile prevăzute de art. 1 alin. 2, termenul pentru sesizarea tribunalului va fi de 30 de zile și se va calcula de la comunicarea refuzului de a se satisface cererea părții sau de la împlinirea termenului stabilit de lege pentru rezolvarea

cererii de către organul administrativ.

Art. 5. — În cazuri grabnice, pentru prevenirea unei pagube iminente, cel vătămat poate, o dată cu sesizarea organului administrativ care a emis actul, să ceară tribunalului să dispună suspendarea executării actului administrativ, pînă la rezolvarea reclamației adresată organului administrativ.

Tribunalul va rezolva cererea de suspendare, de urgență, cu citarea părților, hotărîrea de suspendare fiind executorie de drept.

Pînă la judecarea cererii de suspendare, tribunalul va putea dispune suspendarea executării și fără citarea părților.

Art. 6. — Tribunalul, o dată cu fixarea termenului pentru judecarea cererii de anulare, va invita organul administrativ să înainteze, în termenul citat, actul administrativ care i-l va stabili, actul administrativ la care se referă cererea, dacă acest act nu a fost depus de reclamant, lucrările pe care se întemeiază actul, precum și orice alte lucrări necesare pentru rezolvarea cererii.

Tribunalul va proceda tot astfel în cazul celorlalte cereri prevăzute de art. 1, invitînd organul administrativ să înainteze lucrările necesare rezolvării acelor cereri.

Actul administrativ și lucrările prevăzute de alineatele precedente se vor trimite în termenul stabilit de tribunal sub sancțiunea plății de către organul administrativ a unei amenzi în favoarea statului de 100 de lei pentru fiecare zi de întîrziere nejustificată. Suma plătită de organul administrativ va fi imputată celui vinovat de netrimitearea actului și lucrărilor cerute.

Dacă reclamantul cere, în condițiile art. 5 alin. 1 fiind întruie, tribunalul care urmează a se pronunța asupra anulării actului administrativ poate, cu citarea părților, să dispună suspendarea executării actului administrativ, pe tot timpul cit durezza judecată.

Pînă la judecarea cererii de suspendare, tribunalul va putea dispune suspendarea executării și fără citarea părților.

Art. 7. — Participarea procurorului la judecată este obligatorie.

Art. 8. — La cererea organului administrativ, tribunalul poate dispune introducerea în cauză a funcționarului care poartă răspunderea pentru actul administrativ la care se referă cererea, spre a-i fi opozabile probele administrate și constatările rezultate din hotărîrea ce se va pronunța.

Art. 9. — Tribunalul, judecînd cererea, poate, după caz, să anuleze, în total sau în parte, actul administrativ la care se referă cererea, să obli-

ge pe pîrit să emită un act administrativ, ori să elibereze un certificat, o adeverință sau orice alt înscris.

În cazul admiterii cererii, tribunalul va hotărî și asupra despăgubirilor cerute.

Examinînd, cu ocazia judecării, legalitatea dispoziției actului administrativ cu caracter normativ pe care s-a întemeiat actul administrativ individual la care se referă cererea și constatînd că această dispoziție este în neconcordanță cu legea, tribunalul în fața căruia hotărîrea a rămas definitivă o va comunica în copie organului administrativ local sau ministerului ori altui organ central al administrației de stat care a emis actul normativ.

Art. 10. — Organul administrativ, în termen de 15 zile de la primirea copie de pe hotărîrea definitivă, comunică în condițiile alin. ultim al art. 9, va revoca actul său normativ sau, dacă socotește că actul este legal, va sesiza organul ierarhic superior, după cum urmează:

a) ministerele și celelalte organe centrale ale administrației de stat vor sesiza Consiliul de Miniștri;

b) comitetele executive ale sfaturilor populare regionale sau ale orașelor București și Constanța vor sesiza Consiliul de Miniștri, atît pentru actele normative ce au emis, cit și pentru cele ale comitetelor executive ale sfaturilor populare care le sînt subordonate și pe care le consideră legale.

Art. 11. — Dacă, în urma admiterii cererii, organul administrativ este obligat să emită un act administrativ, ori să elibereze un certificat, o adeverință sau orice alt înscris, executarea hotărîrii definitive se va face în termenul stabilit în cuprinsul ei și în lipsa unui astfel de termen, nu mai tîrziu de 30 de zile de la comunicarea, sub sancțiunea prevăzută de art. 6 alin. 3, deosebit de drepturile reclamantului la despăgubiri.

În toate celelalte cazuri, executarea hotărîrii se face potrivit normelor dreptului comun.

Art. 12. — Prezenta lege se întregeste cu dispozițiile codului de procedură civilă în ce privește cuprinsul cererii, procedura de judecată, precum și căile de atac.

Art. 13. — Cererile introduse în temeiul prezentei legi sînt supuse unei taxe de timbru de 25 de lei, cînd nu sînt evaluabile în bani. Pentru celelalte cereri, taxa de timbru se va plăti potrivit prevederilor legii speciale, fără a putea depăși 300 de lei.

În cazul admiterii cererii, taxa se restituie plătitorului, în temeiul hotărîrii judecătorești definitive prin care a fost admisă cererea.

Art. 14. — Dispozițiile prezentei legi nu sînt aplicabile:

a) actelor administrative în legătură cu apărarea țării, securitatea statului sau ordinea publică;

b) actelor administrative de planificare;

c) actelor administrative de jurisdicție și actelor administrative pentru controlul legalității cărora legea prevede o altă procedură jurisdicțională decît cea prevăzută de prezenta lege;

d) actelor în care organul administrativ participă ca persoană juridică de drept civil.

De asemenea, dispozițiile prezentei legi nu sînt aplicabile cererilor organizațiilor de stat privitoare la acte administrative.

Art. 15. — Actele privitoare la măsurile urgente luate pentru prevenirea și combaterea epidemiei, epizootiilor și epifitilor sau în alte cazuri de calamitate și orice măsuri luate în situații excepționale de aceeași natură, nu sînt supuse, cit privește legalitatea lor, controlului tribunalelor.

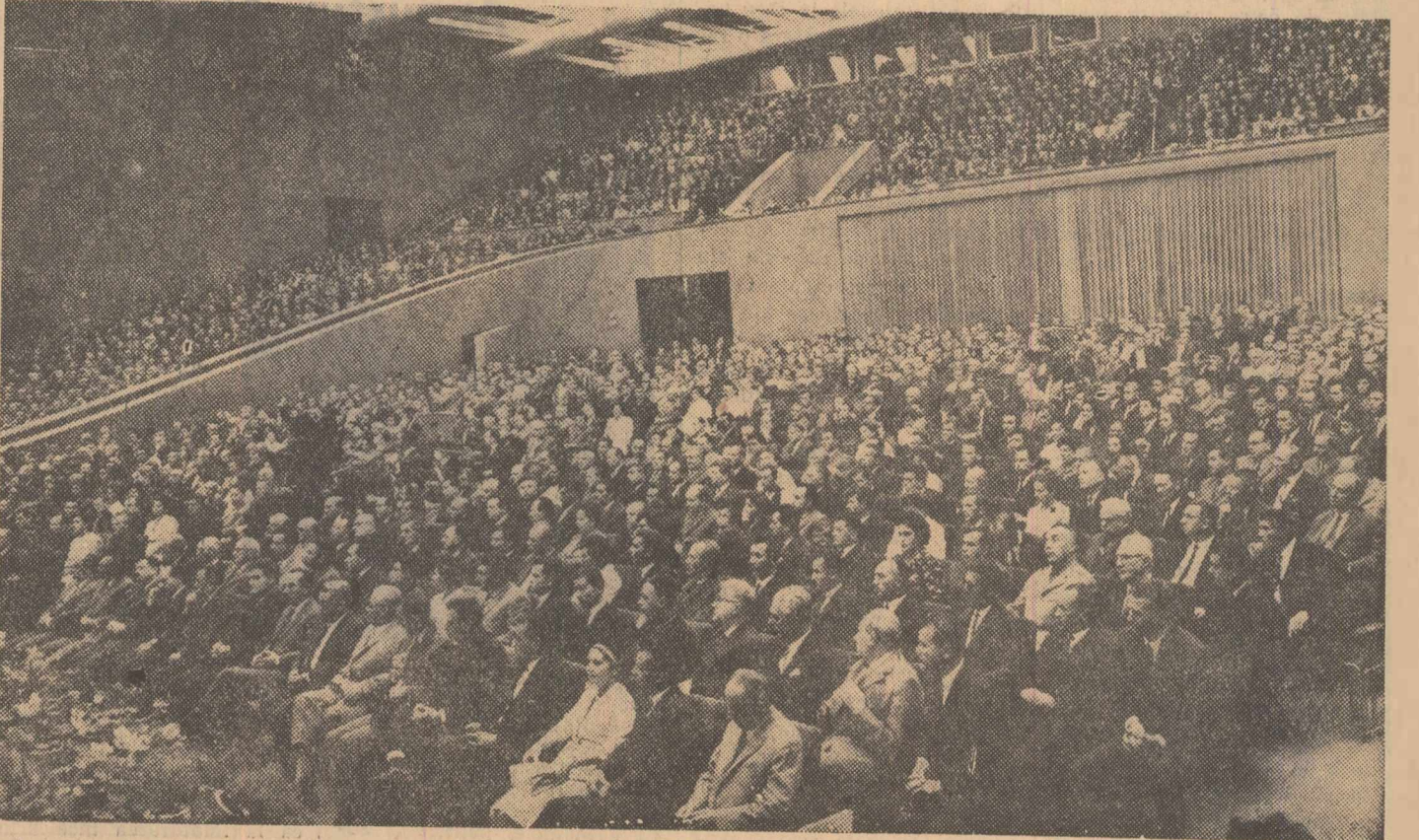
Art. 16. — Cererile privitoare la stabilirea și scăderea impozitelor și a taxelor, a primelor de asigurare prin efectul legii, precum și a amenziilor prevăzute în legile de impozite și taxe, se rezolvă de către organele prevăzute de legea specială și în condițiile stabilite de aceasta.

Art. 17. — Dispozițiile prezentei legi sînt aplicabile, în mod corespunzător, și în cazurile în care cel vătămat într-un drept al său pretinde numai înlăturarea vătămării fără a cere și anularea actului administrativ, precum și în cazurile în care cel vătămat a cerut anularea actului administrativ, fără a cere în același timp și despăgubiri, întînderea pagubei nefiind cunoscută la data judecării cererii de anulare. Termenul de prescripție, în asemenea cazuri, este cel prevăzut de dreptul comun.

Art. 18. — Prevederile legii de față nu se aplică actelor administrative emise anterior publicării sale, cu excepția cererilor introduse în temeiul art. 120 alineatul 1 din codul de procedură civilă aflate în curs de judecată, precum și actelor administrative care se încadrau în prevederile aceluiași articol și pentru care cel vătămat este încă în termen de a face plîngerea acolo prevăzută.

Dispozițiile art. 120 alineatul 1 și art. 120 alineatul 2 din codul de procedură civilă rîmîn aplicabile numai în cazurile prevăzute de art. 36—38 inclusiv din Hotărîrea Consiliului de Miniștri nr. 1508 din 15 mai 1953 privitoare la stabilirea și plata chiriei pentru locuințe, obligațiunile locative, precum și la schimbul de locuințe.

Art. 19. — Prevederile prezentei legi intră în vigoare pe data de 1 septembrie 1967.



LUCRĂRILE SESIUNII MARII ADUNĂRI NAȚIONALE

Cuvîntul de închidere rostit de tovarășul Ștefan Voitec, președintele Marii Adunări Naționale

Stimate tovarășe și stimați
tovarăși deputați,

Ne apropiem de momentul încheierii lucrărilor sesiunii noastre. Punind în centrul dezbaterilor activitatea internațională a României, obiectivele principale ale politicii externe a partidului și statutului nostru, actuala sesiune se înscrie ca un eveniment de seamă în viața poporului român. Exponerea prezentată de secretarul general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășul Nicolae Ceaușescu — document de mare importanță teoretică și practică — și dezbaterile pe marginea ei, au relevat cu pregnanță înaltul spirit de răspundere cu care Partidul Comunist Român, guvernul Republicii Socialiste România și întregul nostru popor abordează problemele majore ale vieții internaționale contemporane, au demonstrat justiciile politicii noastre marxist-leniniste în domeniul relațiilor externe.

Politica externă a României — expresie vie a intereselor și năzuințelor întregului popor român — este rodul gândirii și muncii colective a conducerii de partid și de stat, al activității sale, pătrunse de simțămîntul datoriei, înalte față de partid și popor la care secretarul general al Comitetului Central al Partidului nostru aduce o contribuție permanentă, activă, deosebit de valoroasă (Aplauze).

Prin întreaga sa desfășurare dezbateră în Marea Adunare Națională a poziției României în problemele fundamentale ale actualității internaționale a dat o grăitoare reflectare profundului democrațism al orînduirii noastre. În acest for suprem al statului, s-a afirmat încă o dată voința neclintită a cetățenilor patriei noastre de a sprijini și îndeplini neabătut politica de pace și colaborare internațională a partidului și guvernului, politică ce slujește celor mai înalte interese ale poporului român, înfiorîrî națiunile noastre socialiste, păcii și bunei înțelegeri între popoare.

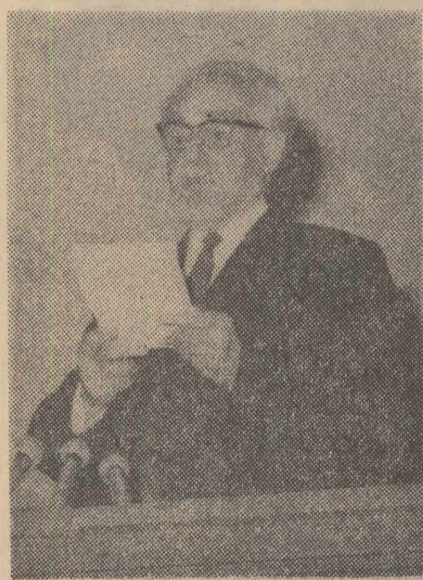
Așa cum subliniază tovarășul Nicolae Ceaușescu în expunerea prezentată în fața Marii Adunări Naționale: „Politica externă a Republicii Socialiste România dă glas aspirațiilor profunde ale poporului român care, consacrandu-și forța și energia uriașei opere creatoare, pașnice, de edificare a noului orînduiri, manifestă în același timp un înalt spirit de responsabilitate pentru cauza socialismului și progresului social în lume, pentru soarta întregii omeniri”.

Punind în centrul politicii sale dezvoltarea colaborării și a legăturilor fraterești, de prietenie, cu toate țările socialiste, aducîndu-și contribuția activă la întărirea unității și solidarității întregii mișcări mondiale, România militază în același timp pentru dezvoltarea colaborării cu toate statele, indiferent de orînduirea lor socială. La temelie politicii noastre externe stau principiile confirmate de viață ca singure viabile — ale egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne, independenței și suveranității naționale. România subliniază cu fermitate și perseverență că recurgerea la forță și constrîngerea în relațiile internaționale nu numai că nu conduce la rezolvarea problemelor, ci accentuează simțitor climatul de incordare, amenință pacea și securitatea lumii.

Stimați tovarășe,

Astăzi în diferite părți ale lumii există primejdioase focare de război. Pentru a feri omenirea de a fi cuprinsă de flăcările unei noi conflagrații mondiale este mai necesară ca orînduirea noastră și solidaritatea întregii mișcări mondiale, a tuturor oamenilor interesați în salvarea păcii și securității.

Pe bună dreptate s-a subliniat în sesiunea noastră importanța pe care o are dezvoltarea unității de acțiune a comunistilor și socialistilor, a tuturor detașamentelor clasei muncitoare — pentru creșterea capacității ei de luptă în apărarea intereselor vitale în interior și pentru făurirea unității de luptă a forțelor progresiste, democratice pe plan internațional. Viața, propria noastră experiență au de-



monstrat justiciile acestei concluzii, însemnătatea pe care a avut-o pentru realizarea aspirațiilor naționale, de progres social și pace, pentru victoria revoluției populare și a construcției socialiste, înfăptuirea unității deplină a mișcării muncitorești din țara noastră.

Tovarăși,

Prin poziția sa principială, prin realismul politicii sale, prin acțiunile sale pe plan extern, îndreptate spre rezolvarea pe cale pașnică a problemelor litigioase, apărarea păcii și securității, țara noastră constituie un factor activ al vieții internaționale. Pie-

Unanimitatea și însuflețirea cu care Marea Adunare Națională a adoptat Hotărîrea privitoare la activitatea internațională a României, viul și profundul interes cu care întreaga țară a urmărit expunerea secretarului general al partidului nostru, reflectă în săși năzuința de pace și progres a poporului român, acordul său, întreg și neprecut, față de politica externă a partidului și guvernului nostru care îmbină interesele majore ale țării cu cele ale popoarelor din lumea întreagă, politică pătrunsă de înaltă principialitate și umanism, de profund patriotism și internaționalism socialist.

Orientarea dată politicii externe a României de către conducerea partidului și statului nostru, în lumina programului general elaborat de Congresul al IX-lea al partidului, a stat și la baza activității desfășurate pe țărîm internațional de către Marea Adunare Națională.

Porînd de la rola care-i revine în viața noastră de stat, Marea Adunare Națională — prin numeroasele contacte și schimburi de vizite parlamentare, prin activitatea desfășurată în cadrul Uniunii Interparlamentare — a adus propria sa contribuție la întărirea relațiilor externe ale țării noastre.

Delegații ale Marii Adunări Naționale au fost așteptați la parlamentele țărilor socialiste și din alte țări, iar la rîndul nostru am primit de pe toate continentele numeroase delegații și personalități parlamentare care au putut lua astfel contact nemijlocit cu activitatea forului suprem al puterii de stat, cu munca și re-

alizările poporului român, cu aspirațiile sale de pace.

Tovarăși deputați,

Plecînd de la ideea că rezolvarea problemelor internaționale actuale impune răspunderi sporite fiecărui stat — mare sau mic — considerăm că o parte esențială din aceste răspunderi revine parlamentelor. Avem convingerea că parlamentele și parlamentele pot juca un rol important în promovarea și arena lumii contemporane a principiilor de justiție și echitate, în apărarea dreptului la libertate, independență și progres al tuturor popoarelor, în dezvoltarea cooperării internaționale.

Sarcina cea mai urgentă a tuturor oamenilor politici pătrunși de răspundere față de interesele proprii națiuni și față de soarta păcii, este de a acționa cu energie pentru stîngerea tuturor focarelor de război existente azi în lume. În acest sens este necesar să se depună toate eforturile pentru încetarea imediată și necondiționată a bombardării Republicii Democrate Vietnam, pentru oprirea războiului dus de Statele Unite ale Americii împotriva poporului vietnamez. Aplicarea prevederilor acordului de la Geneva, respectarea dreptului poporului vietnamez de a-și hotărî singur soarta, fără amestec din afară, ar constitui o victorie de seamă a forțelor păcii, cu înrîuriri deosebite de pozitive asupra întregii situații internaționale.

În momentul de față se impune, de asemenea, găsirea unei soluții care să evite reluarea conflictului armat în Orientul Mijlociu, militîndu-se pentru retragerea trupelor izraeliene din teritoriile ocupate, pentru abordarea problemelor litigioase pe calea tratativelor, corespunzător intereselor ambelor părți, dezvoltării libere și independente, pe calea progresului a tuturor popoarelor din această parte a lumii.

Un obiectiv de însemnătate vitală căruia merită să-i consacre eforturile toate parlamentele, forțele lăbuitoare de pace de pretutindeni îl constituie înfăptuirea dezarmării, oprirea curselor înarmărilor care absorbie uriașe resurse materiale și umane, frîmînd eforturile popoarelor pentru progres material și spiritual, pentru înălțarea civilizației moderne. În acest cadru, lichidarea pericolului unui război termoneuclear ocupă un loc central. Pe calea spre atingerea acestui deziderat ar putea fi utile măsuri tranzitorii, parțiale, cum sint cele vizînd nedistribuirea armelor nucleare, cu condiția ca acestea să se încadreze într-un efort general de dezarmare, să ofere garanții de securitate tuturor statelor, să permită fiecărui popor să folosească nestin-

gherit rezultatele științei nucleare în scopuri pașnice, în cadrul unui sistem de control unanim acceptabil.

Instaurarea unor relații normale între state reclamă contribuția activă a tuturor țărilor, inclusiv a celor mici și mijlocii, pentru concretizarea în practică a conceptului de bună vecinătate și coexistență pașnică.

O puternică influență pozitivă asupra evoluției vieții internaționale ar avea realizarea securității europene, crearea de noi și noi zone ale păcii, lipsite de arma nucleară și în care să se dezvolte nestîngerit relații de încredere și colaborare multilaterale, reciproce avantajoase între toate națiunile, indiferent de orînduirea lor social-politică.

Porînd de la înalta răspundere ce-i revine ca for suprem al statului nostru, Marea Adunare Națională este gata să lărgescă contactele sale cu parlamentele și parlamentele din toate țările lumii.

Pe deasupra deosebirilor de păreri politice, filozofice sau religioase, îndatorirea supremă a celor aleși în organele de o asemenea răspundere din viața fiecărui stat, este de a participa la soluționarea gravelor probleme care confruntă astăzi omenirea.

În ceea ce ne privește, sintem dornici — atât în cadrul Uniunii Interparlamentare, cit și în contactele cu parlamentele membre ale Uniunii — să venim în întîmpinarea oricărei propuneri și inițiative, oricărei acțiuni inspirate de preocuparea de a contribui la salvaguardarea păcii și securității internaționale la promovarea înțelegerii și colaborării între popoare. În acest spirit, noi am salutăm și salutăm inițiativa privind organizarea unei întâlniri a reprezentanților parlamentarelor din toate țările europene.

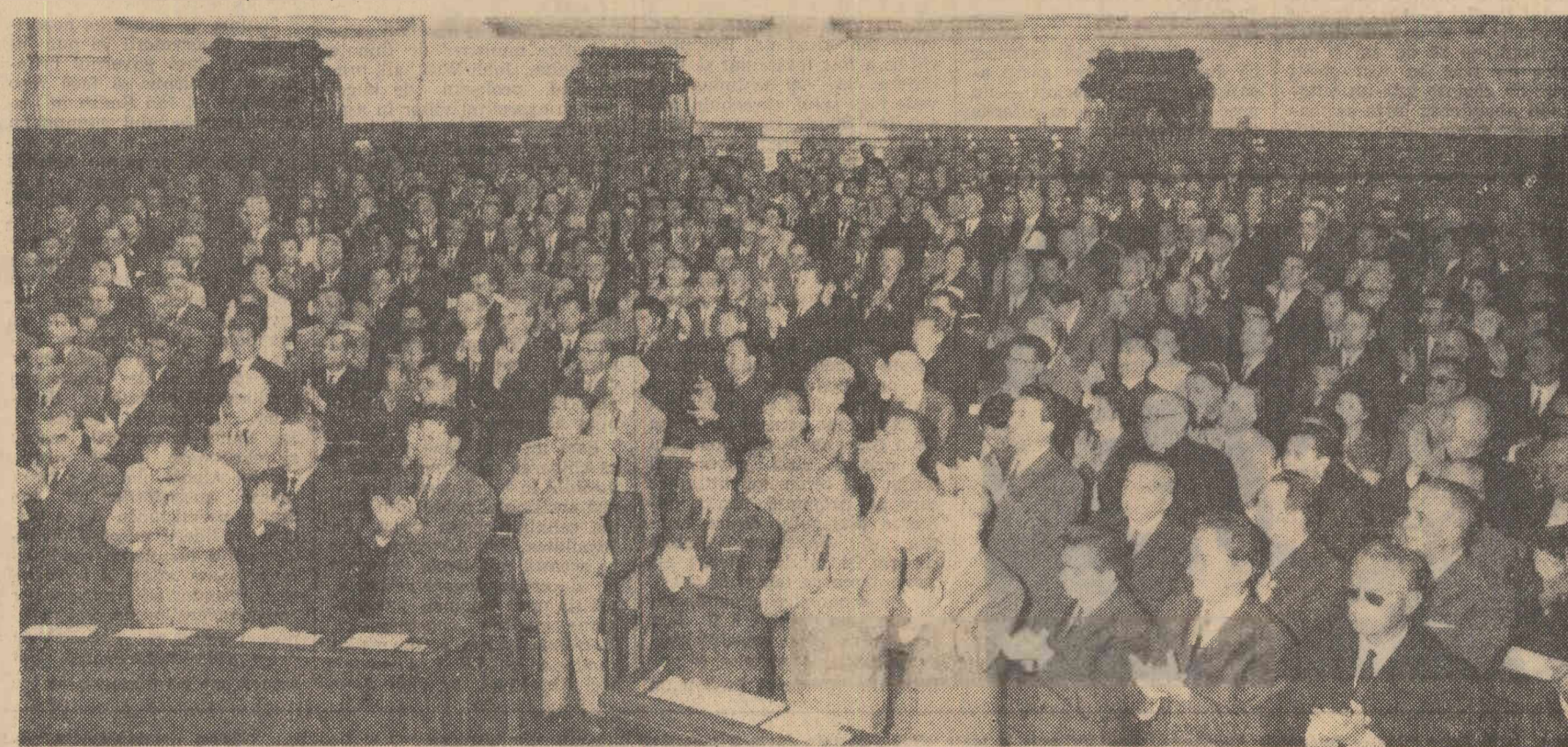
Stimate tovarășe și stimați tovarășe,

În cadrul orîndirii de zi a sesiunii, a fost examinată și aprobată legea cu privire la judecarea de către tribunalele a cererilor celor vătămați în drepturile lor prin acte administrative ilegale, lege care contribuie la întărirea legalității socialiste și a apărării drepturilor cetățenilor garantate de Constituție; au fost adoptate proiecte de legi pentru aprobarea decretelor cu putere de lege emise de Consiliul de Stat de la ultima sesiune a Marii Adunări Naționale, prin care se reglementează importante probleme ale vieții noastre economice, social-culturale și ale construcției de stat.

Reînțorși la locurile de muncă, în fiecare circumscripție electorală, să arătăm omenilor muncii însemnătatea deosebită a acestei sesiuni a Marii Adunări Naționale, care a dezbătut și a dat o înaltă apreciere și deplină aprobare politicii externe și activității internaționale a statului nostru socialist.

În încheiere, vă rog să-mi permiteți ca, în numele Biroului Marii Adunări Naționale, să vă urez multă sănătate și deplin succes în activitatea dumneavoastră.

Declar închise lucrările celei de-a VII-a sesiuni a Marii Adunări Naționale. (Aplauze).



Moment de la închiderea lucrărilor sesiunii

Memento

prins între 10—20 grade, iar maxime între 23—33 de grade.
La mare: Vreme frumoasă și caldă, cu cer variabil, vînt în general slab. Temperatura usor variabilă.
La munte: Vreme în general frumoasă la început, devenind apoi usor instabilă. Cerul va fi schimbător și vor cădea ploici locale mai ales în a doua parte a intervalului. Vînt slab până la potrivit, temperatura usor variabilă.

cinematografe

SELECTIA NOASTRA
● Filme foarte bune
● Filme bune
● Filme mediocre
Fără nici o notație — film slab

teatre

Horia și Radu își asumă riscul:
Teatrul „C. Tănase”, la Parcul Herăstrău (33 66 32), ora 20; Scandal la Boema: Teatrul „C. Tănase”, la Grădina Boema, ora 20.

cum va fi vremea

Pentru zilele de 28, 29, 30 iulie se anunta urmatorul timp probabil: Vreme caldă, uscată, cu cer variabil, în general frumoasă la începutul intervalului, din care va fi variabil, mai mult cerul, noaptea și dimineața. Ulterior cerul va prezenta lacrimi mai accentuate, din care vor cădea ploici locale mai ales în vîntul țării și în regiunea de munte. Vînt slab până la potrivit. Temperaturile minime vor fi cu-

12-06 88, orele 9 — 11,15 — 13,30 — 16,15 — 18,30 — 20,45
● Robil: Union (13 49 04), orele 15,30 — 18,30 — 20,30
● Mosilor (12 52 93), orele 15,30 — 18,30 — 20,30
● Montparnasse: 10: Doina (16 35 38), orele 11,30 — 13,45 — 16,15 — 18,45 — 20,15. Program pentru copii: ore 9: Progresul (23 94 10), orele 15,30 — 18 — 20,15
Cartea de la San Michele: 20: Gules (17 55 46), orele 15,30 — 18 — 20,30
● Printre vulturi: Dacia (16 26 10), orele 8—21 în continuare
● Maiorul și moartea: Buzesti (16 27 78), orele 15,30 — 18; Buzesti-grădina, ora 20,30
● Pentru un puma de dolari: Miorita (14 27 14), orele 15,30 — 18 — 20,30; Vitan-grădina (21 39 82), ora 20,30; Ferentari (23 17 50), orele 10 — 15,30 — 16
● Timidul: Cîrșaghi (17 38 81), orele 15,30 — 18 — 20,30
● Una noapte prietă bărbal: Vitan (21 39 82), orele 15,30 — 18
● Ierburile amare: Volga (11 91 26), orele 9 — 11 — 13,15 — 18,30 — 20,45
● Fanian la Tulipe: Lumina (16 23 35), orele 9,30 — 11,45 — 13,45 — 16 — 18,30 — 20,45
● Comarșanul ucigător: Bucegi (17 02 47), orele 9 — 11,15 — 18,15 — 20,45; Aurora (35 04 66), orele 8 — 10,30 — 13 — 15,30 — 18; Arta (21 31 86), orele 9 — 11,15 — 13,30 — 15,45 — 18 — 20,45; Fiumara (23 07 40), orele 9 — 11,30 — 15,30 — 18 — 20,30; Bucegi-grădina, ora 20,30; Arta-grădina, ora 20,15; Aurora-grădina, ora 20,30
● Dragostea mea: Gloria (22 44 01), orele 9 — 11,15 — 13,30 — 18 — 20,30
● Angeli și regale: Poplar (35 02 16), orele 15,30 — 18 — 20,30; Calotina (35 07 09), orele 15 — 18
● Minuscula Angelica și: Angelica și regale: Mica (20 50 97), orele 10 — 16 — 18,45
● Căstoriile lui stil italian: Unirea (17 10 21), orele 16 — 18,75 — 20,30; Unirea-grădina, ora 20,30
● Săptele băieți și o strengărită: Totul (12 46 51), orele 9,15 — 11,30 — 14 — 16,30 — 19; Floarea (12 28 30), orele 9 — 11,30 — 15 — 18 — 20,45; Trăncuș-grădina, ora 20,30
● Crăciun înaltăgari: Flă-

căra (21 35 40), orele 15,30 — 18 — 20,30
● Spionul: Căpșana (35 19 15), orele 15,30 — 18 — 20,30
● Hărtăboșul: Inapăratul (23 91 00), orele 15,30 — 18; Rahova-grădina, ora 20,30
● Vădușul: Văduș (11 48 03), orele 15,30 — 18 — 20,30
● Doctorul prietenilor: Rahova (23 91 00), orele 15,30 — 18; Rahova-grădina, ora 20,30
● Căleștii deasupra orășului: Lira (31 71 71), orele 15,30 — 18
● Lady Macbeth din Siberia: Drumul Săpîi (31 28 13), orele 15,30 — 17,45 — 20
● Moartea vine pe ploie: Ferentari (23 17 50), orele 15,30 — 18 — 20,30
● Văduș la castel: Cotroceni (13 62 56), orele 15,30 — 18 — 20,30
● Filme documentare: Tim-pul Noi (15 61 10), orele 8—21 în continuare

● Zodia fecioarei: Dolna-grădina (13 53 30), ora 20,30; Expoziția (18 10 88), ora 20,30
● La vîntă dragostei: Colentina-grădina (35 07 09), ora 20,30
● Momentul adevărului: Progresul Parc (23 94 10), ora 20,30
● Astăzi tot ca ieri: Istaplat: Lira-grădina (31 71 71), ora 20,30; Lira (31 71 71), ora 18
● Secretul cititului: Pacea (31 32 52), orele 18 — 20,15
● Cîștăci: INVIDEILE: orele 10 — 12 — 14 — 16,30 — 18,45 — 21

televiziune

18.00 La ordinea zilei: Organizarea științifică a proiectelor și a muncii
18.20 „Mult și dulce și frumoasă”: Emisiune de limbă română; 18.50 Pentru tineretul școlar: Studiul pionierilor: În excursie; 19.30 Televiziune de seară; 19.50 Buletinul meteorologic și publicitate; 20.00 Aventurile lui Tarzan; 20.30 Interviuri la care s-a răspuns; Interviuri la care nu s-a răspuns încă. În continuare, emisiunile de știință a 21.00 Magazin-varietate; 21.30 Dicționar de personaje; 21.45 „O” și 22.00 Găzeta de București (Emisiunea a XV-a); 22.20 Seară de balet; Danseaza Valentina Masini; 22.45 Televiziune de noapte; 23.00 Închiderea emisiunii.

ȘTIRI SPORTIVE

● După o vacanță de cîteva săptămîni, activitatea fotbalistică în Capitală se reia cu meciurile pentru prim ediție a „Cupa orașului București”. Duminică 30 iulie, cu începere de la ora 18.30, pe Stadionul Republicii, se vor disputa, în cuplul învîntat: Rapid-Dinamo și Progresul-Steaua. Marți 1 august, pe același stadion, de la 18.30 se vor înfîlîi învîntele (de simăbă) și în continuare echipele învingătoare pentru desemnarea cîștigătoarelor competiției. În pauzele meciurilor de fotbal vor avea loc interesele concursurilor de atletism, ciclism și motociclism (cursuri de îndemnare cu obstacole).

● Concursul internațional ciclist „Cupa orașului București” programată vineri, pe șoseaua București-Pitești, cursa contra cronometru pe echipe (100 km) la care vor lua parte selecționate din Bulgaria, Danemarca, Italia, Polonia și România.

● În runda a șasea a turneului final al campionatului mondial universitar de șah pe echipe, care se desfășoară la Harachow, echipa României a învins selecționații Bulgariilor cu 2,5—1,5.

Echipa Angliei a realizat o surprinzătoare victorie cu 3—1, față de formația U.R.S.S., favorită competiției. Alte rezultate: Cehoslovacia-S.U.A. 1,5—0,5 (1); Danemarca-Lugoslavia 0—3 (2); Suedia-R.D. Germană 0—2 (2).

S-au disputat și partidele întrerupte din runda a cincea. Echipa României a mai cîștigat o partidă în meciul cu Cehoslovacia și conduce acum cu 3—0 o partidă fiind întreruptă din nou.

În clasament continuă să conducă echipa U.R.S.S. cu 15 puncte (1), urmată de S.U.A. cu 14,5 puncte. Echipa Romîniei totalizează în prezent 11 puncte și o partidă întreruptă.

Mica publicitate

Cereri și oferte de servicii

CAUT persoană serioasă, externă, menaj pentru persoane, casier, Bercești. Caută condiții avantajoase. Tel. 30 25 25 (3025)
● INTERPRETAREA pentru Colegiu de Metalurgie, str. Tăpăloașu nr. 4, tel. 13 17 34, angajare urgentă economiști, tehnicieni, autori, deosebite ingineri, electroniciști și tehnicieni proiectanți pentru instalații electrice și hidrologice, cu îndeplinirea condițiilor de studii și știință (8278)
● INSTITUTUL de Studii și Proiectări Hidroenergetice-București, str. Calat nr. 5—7 (n. 1 Mai, angajare personal concurs următorilor personalități: muncitori pentru salinare, desenatori tehnici și proiectanți tehnicieni de arhitectură, arhitecți, proiectanți și specialități, mecanici, energeticiști și automatizări. (8313)

Vînzări-Cumpărări

● „RENAULT 10 major”, grenat, 18 000 km, stare excepțională, vind. Tel. 56 03 72 (28557)
● TRABANT 800, griz, perfectă stare, vind. Tel. 16 04 76 (30183)
● RENAULT 10 Major, grenat, 18 000 km, stare excepțională, vind. Tel. 56 03 72 (28557)
● DOMOTOR complet, elegant (ex-plotie) aproape nou, vind. convenabil. Tel. 12 49 69 (29794)
● MAGNETRON Grundig T.K. 46 nou, vind. Tel. 15 55 25 (30191)

● DORMITOR nou (șlonier cu trei usi, toaletă, comă, baidă, May-nelton, Sonet-duo, nou, bărcă germană, vind. Tel. 16 10 84 (30246)
● WARTBURG Standard 311, stare foarte bună vind. Tel. 23 47 99, după oris (30346)
● BUTELIE aragaz vind. Tel. 15 04 44, dimineată (30346)

● TELEVIZOR Luchian, frigider Fram, biateră, inel, cercei aur, vind. Tel. 21 41 94 (30383)
● FIAT 1300 vind. Tel. 57 34 31 (30437)
● FIAT 1300 alb, cu radio, 23 000 km vind. Tel. 35 45 47, după oris (30436)
● FIAT 1300 excepțional, rulat 15 000 km vind. Tel. 15 83 52

● OFER proprietate gratuit, liber 3 camere, curte, pentru 2 camere dependință, Chitescu, Calea Serban Vodă 93 (30328)
● REALIZAȚI un interior frumos prin zugrăvirea pereților cu „Mica lux” praf de mătase cu straluciri metalice. Pachetul de 200 grame lei 5,25 suficient pentru zugrăvirea unei camere 4/4 mp. Cereți „Mica lux” la magazinele Metal-chimica. (8298)

● SPLENDEID: sufragerie veneză mahon-stear și covor Smyrna, vind. Floreacu, Sos. Ștefan cel Mare 20, Tel. 51 34 62 (29978)
● FIAT 1800 nou, vind. Cumpărare apartament liber, spațios, modern, preferabil în vilă (eventual schimb oferind diferent). Tel. 18 90 85, orele 17—21. (30143)

Schimburi de locuințe

● IASI — ofer apartament 2 camere bloc nou, gaze bucătărie, doresc în București apartament similar indiferent de cartier. Răspundeți casuța agenției 30138.

● APARTAMENT ultracentral, trei camere plus hol mare, toate depinde, gaze, schimb cu apartament două camere, plus hol și o garsonieră, condiții similare. Tel. 16 75 65, zilnic. (30025)

● OFER garsonieră lângă Cismigiu, confortabilă, drumul de acces, Tel. 73 13 87 (orele 18—21). (30134)

● OFER apartament gaze, aburi, pentru 2 camere, dependință, adrese diferite. Tel. 14 24 42 (30145)

● BUCUREȘTI — schimb locuință excepțională cu Sinaia, Predeal. Răspundeți casuța agenției 30138.

● CONSTANȚA — cedez trei camere Tomis III, contra două camere central. Tel. 14 41. (30130)

● OFER garsonieră — Cismigiu — contra apartament 2 camere central, prefer — Ștefan cel Mare, Nicolai Bravu. Răspundeți casuța agenției 30176.

● ROMAN — schimb apartament 3 camere, în președinte, pentru apartament similar București. Comunicați la tel. 19 00, Roman. (30182)

● BUCUREȘTI — ofer cameră, lemne, bucatărie, pivniță — cartier Gara Nord — pentru Brăila. Tel. 24 66 06, seara. (30175)

● SCHIMB cameră, bucatărie, încălzire lemne și cameră cu acces, bloc nou, contra apartament. Tel. 24 65 74, orele 17—21. (30172)

● CEDEZ apartament 3 camere bloc — Baba Novac — contra apartament 2 camere sau garsonieră dubla, plus garsonieră. Tel. 36 87 32 (30170)

● OFER cameră — dependință, pe hol comut. central, doresc apartament, garsonieră dubla. Tel. 12 46 49, ora 18—20 (30163)

● BUCUREȘTI — ofer cameră, bucatărie, baie, pivniță pentru asemănătoare. Răspundeți casuța agenției 30157.

● OFER 2 camere pe hol, lemne, contra o cameră. Tel. 71 38 91, după ora 16. (30112)

● OFER apartament două camere bloc, Gara Nord, contra apartament două camere pe hol (Biserica Măgior, Tel. Drumul Taberei). Tel. 18 45 08 (30004)

Inchirieri

● TINARă caut camera mobilă, eventual pensiune. Tel. 56 19 45 (30407)
● PIERDUT carte de muncă seria T nr. 30596, eliberal Exploatarea mî-năra Chelar, Hunedoara, pe numele Pavel Ana. (30275)
● ILIE Dumitru, pierdut carnet conducere nr. 0615742. Îl declar nul. (495 MJ)
● INCHIRIEZ cameră mobilă la 1 sau 2 ete, eventual pensiune. Tel. 21 49 42 (30407)
● DOMN singur, serios, caut cameră spațioasă, mobilată, căptată, parțial semicentral. Răspundeți casuța agenției 30141.

TULBURĂRILE RASIALE AU REIZBUCNIT LA DETROIT

● Au fost înregistrați 27 morți și aproape 2 000 de răniți ●

Orașul ocupat de 3 200 parașutiști și 8 000 de membri ai gărzilor naționale și poliției.

NEW YORK 26 (Agerpres). — După o scurtă perioadă de acalmie, tulburările rasiale au re izbucnit în marele centru industrial american Detroit, în ciuda ocupării orașului de 3 200 parașutiști și peste 8 000 de trupe din gărzile naționale și poliției. Marți seara, grupuri de negri au deschis din nou foc de arme asupra poliștilor, în rândurile cărora s-au înregistrat mai mulți răniți. Impotriva trăgătorilor izolați au intervenit parașutiști și unități ale gărzii naționale sprijinite de tancuri și care blindate.

Autoritățile au declarat că situația este la fel de gravă ca și înainte, subliniind că s-a semnalat un mare număr de incendii. Potrivit unor cifre provizorii, numărul persoanelor ucise în cursul inci-

dentelor din Detroit a crescut la 27, cel al răniților la aproape 2 000, iar pagubele materiale se apropie de suma de 200 milioane dolari.

Grave incidente s-au produs marți seara și în orașul Gran Rapids (statul Michigan), unde autoritățile au interzis circulația în timpul nopții. Mai multe persoane au fost rănite de focurile de arme schimbate între negri și poliști. De asemenea, s-au produs tulburări în orașele Toledo (Ohio), Ro-

chester (New York) și în alte localități.

Evenimentele petrecute în ultimele zile în S.U.A. ocupă în cel mai înalt grad cereurile politice din Washington, unde se consideră că ele reprezintă cele mai grave dezordini rasiale din istoria țării (agenția U.P.I.). S-a anunțat că Ministerul Apărării a ordonat trimiterea unei companii de 25 elicoptere la Detroit, precum și o însemnată cantitate de material militar în sprijinul autorităților locale. Liderii partidelor republicane și democrat din Congresul S.U.A. au căzut de acord asupra creării unei comisii parlamentare, alcătuită din 10 senatori și membri ai Camerei Reprezentanților, pentru a ancheta cauzele tulburărilor rasiale și remediile ce pot fi aduse.

Problema petrolului în discuția O.E.C.D.

PARIS 26. — (Agerpres). — La Paris s-a ținut o nouă reuniune a Comitetului special pentru problemele petrolului, al Organizației pentru colaborare economică și dezvoltare, consacrată situației aprovizionării cu petrol al Europei occidentale ca urmare a crizei din Orientul Apropiat. DUPĂ CUM RELEVĂ AGENȚIA ANSA, NICI DE DATA ACEASTA PARTICIPANȚII LA REUNIUNE N-AU REUȘIT SĂ FORMULEZE RECOMANDĂRI CONCRETE. Reprezen-

tanții americani John Ricci, a lăsat să se înțeleagă că țările Europei occidentale ar putea să îndeplinească dificultăți serioase în cursul iernii care vine în ce privește aprovizionarea cu petrol. El a prevăzut chiar o penurie de petrol-combustibil din cauza conflictului israeliano-arab. Rici a prevăzut, de asemenea, o sporire a prețurilor la produsele petrolifere. După părerea sa, Statele Unite nu vor fi afectate de această criză a petrolului.

Experții OECD întruniți sub președinția lui Beket, director în Ministerul britanic al energiei, au dezbătut un raport elaborat de reprezentanții a 15 companii petroliere internaționale. Deși s-a atras atenția că o serie de greutăți vizind aprovizionarea cu petrol vor începe să se facă simțite mai accentuat din luna septembrie, nu s-a putut lua nici o măsură concretă pentru prevenirea acestora.

Noi amănunte despre cutremurul din Turcia

ISTANBUL 26 (Agerpres). — Un purtător de cuvânt al guvernului turc a comunicat unele date despre consecințele cutremurului care a avut loc în nord-vestul Turciei. El a arătat că numărul victimelor se ridică la 75. Un număr de 199 de locuitori au fost grav răniți. Au fost complet distruse 1 016 clădiri și parțial avariate circa 4 000.

În orașul Adapazari, care a avut cel mai mult de suferit de pe urma cutremurului, aprovizionarea cu apă și energie electrică a fost restabilită. Se exprimă speranța că în cel mai scurt timp în regiunile sinistrate va fi reluată activitatea normală.

Semnarea acordului pentru construirea avionului Airbus

LONDRA 26 (Agerpres). La Londra s-a anunțat oficial că Franța, Anglia și Republica Federală a Germaniei au semnat un acord pentru construirea în comun a avionului de curse scurte și medii de tipul „Airbus European”. Prevăzută o capacitate de 260—300 de locuri, avionul își va începe cursele în anul 1973.

Prețul agresiunii

De câteva zile, doi consilieri speciali ai președintelui Johnson, generalul Maxwell Taylor și Clark Clifford, au pornit într-un lung turneu în Tailandă, Filipine, Vietnamul de sud, Noua Zeelandă, Australia. Coreea de sud — țări asociate S.U.A. în agresiunea din Vietnam — în căutarea unor noi contingente de carne de tun... Intocmai ca „duelul” McNamara — Westmoreland, turneu celor doi consilieri americani confirmă impasul serios în care au ajuns agresiivii americani în războiul purtat în Vietnam. În ciuda puternicei mașini de război pe care o folosește în Vietnam, formată din 450 000 militari americani, 650 000 soldați ai regimului saigonese și 60 000 de militari ai guvernului satelite, la care se adaugă mii de avioane, elicoptere și nave de război, agresiivii americani n-au putut înfringe eroicul popor vietnamez. Dimpotrivă,

sub conducerea Frontului Național de Eliberare, cele 14 milioane de sud-vietnamezi și-au intensificat acțiunile patriotice, lupta lor eroică pentru independența națională obținând tot mai multe victorii. Numai în iarna și primăvara anului 1966—1967, forțele patriotice au scos din luptă 175 000 de militari inamici, dintre care 70 000 americani. Ei au distrus și avariat mii de avioane, elicoptere și care blindate. Cât privește acțiunile ofensive împotriva R. D. Vietnam, după cum menționa ziarul nord-vietnamez „Nhan Dan” în raidurile pe care americanii le-au întreprins asupra Hanoiului, numai în perioada 17 iulie 1966—17 iulie 1967, au pierdut 884 de avioane. Sint pierderi grele pe care americanii nu le mai pot ascunde. În fotografie unul din militarii americani, rănit grav în urma unor puternice atacuri ale forțelor patriotice vietnameze.



Demisia unui membru al guvernului englez

Ministrul asigurărilor sociale a hotărât să iasă din guvern în semn de protest față de unele măsuri adoptate de cabinet.

LONDRA 26 (Agerpres). — La Londra s-a anunțat oficial că Margaret Herbyson, ministrul asigurărilor sociale, a demisionat marți seara din guvernul englez în semn de protest împotriva adoptării, de către cabinetul Wilson, a unor măsuri privind activitatea viitoare a acestui minister. Demisia a fost aprobată și urmează ca Judith Hart, ministrul de stat pentru problemele Commonwealth-ului, să preia conducerea asigurărilor sociale. Lordul Shepherd va prelua postul condus de Judith Hart.

Comunicat franco-sovietic

PARIS 26 (Agerpres). — În comunicatul cu privire la vizita făcută în Franța de N. S. Patolichev, ministrul comerțului exterior al U.R.S.S., se arată că în cursul convorbirilor cu ministrul economiei și finanțelor Michel Debre, a fost analizată situația relațiilor economice și comerciale dintre U.R.S.S. și Franța și perspectivele dezvoltării lor. A avut loc un schimb de păreri și asupra măsurilor în vederea dezvoltării comerțului dintre cele două țări, după expirarea actualului acord comercial pe termen lung. S-a hotărât ca cei doi miniștri să se întâlnească din nou în octombrie a.c. la Moscova.

POILE TORENȚIALE DIN PAKISTAN

CARACI 26 (Agerpres). — Poile torențiale, care de peste 48 de ore bîntuie asupra regiunii din împrejurimea orașului pakistanez Caraci, au provocat însemnate pagube materiale. Aproximativ 150 000 de persoane au rămas fără adăpost, iar autoritățile districtuale au făcut apel la unitățile marinei pentru a ajuta la transportarea sinistratilor. Potrivit unor date preliminare menționate într-un comunicat oficial, 15 persoane și-au pierdut viața din cauza inundațiilor.

Agencia Reuter precizează că puternice ploi au fost semnalate și în regiunile orașelor Rawalpindi și Lahore, comunicațiile cu aceste localități fiind întrerupte din cauza intemperiilor.

În cinstea lui 26 iulie

HAVANA 26 (Agerpres). — În cinstea sărbătorii naționale „26 Iulie” au fost restaurate toate clădirile din Plaza Dolores și strada Enramadas, din orașul Santiago de Cuba, dintre care unele au o vechime de peste 400 de ani. Unele din aceste construcții datează din epoca întemeierii orașului de către conchistadorii spanioli, în 1514. În marea lor majoritate, interioarele acestor clădiri sînt adaptate condițiilor și funcționalității arhitecturii moderne, în timp ce fațadele și saloanele principale păstrează stilul inițial.

Un grup de deputați laburisti și-a exprimat temererea că negocierile cu regimul rasist al lui Ian Smith ar putea fi reluate în timpul vacanței parlamentare care începe la sfîrșitul săptămîinii. În acest context, se înscrie și hotărîrea premierului Wilson de a amîna pentru ultimele zile ale sesiunii declarația sa în Camera Comunelor cu privire la poziția cabinetului față de noile elemente apărute în problema rhodesiană.

Comentarii de presă relevă că pe această cale se caută o atenuare a șocului principal al criticilor vehemente din partea unui grup de o sută de deputați laburisti. Referitor la această opoziție, deputatul Gerald Nabarro a declarat că, de astă dată, cabinetul britanic va avea de oțat între unitatea partidului laburist și pretențiile lui Ian Smith ca Anglia să renunțe la principiiu potrivit căruia nu se poate recunoaște independența Rhodesiei înainte de a se fi stabilit dreptul populației africane la guvernarea țării.

MIRCEA DIMITRIU

ALGERIA

Instituirea monopolului de stat în domeniul publicității

ALGER. — Corespondentul Agerpres, C. Benga, transmite: Consiliul de Miniștri algerian, prezidat de Houari Boumedienne, președintele Consiliului Revoluției și șeful guvernului, a hotărît în ședința sa de marți instituirea în Algeria a monopolului de stat în domeniul de publicitate.

Consiliul a ascultat și o expunere făcută de Abdelazi Bouflefka, privind desfășurarea sesunilor extraordinare a Organizației Națiunilor Unite.

Proces intentat radioteleviziunii italiene

ROMA 26 (Agerpres). — Societatea italiană de radio și televiziune (R.A.I.), care aparține statului, este în pericol de a fi considerată datorare radio-ascultătorilor și telespectatorilor săi mai multe miliarde lire italiene, reprezentînd suma taxelor plătite de aceștia societății, începînd din 1954. Recent, doi telespectatori italieni au obținut la două instanțe de judecată diferite o hotărîre identică prin care se statornicește că taxa de 12 000 de lire plătită societății de televiziune este ilegală. În hotărîre se arată că taxa a fost impusă în

mod unilateral de către R.A.I. și că, deși o treime din valoarea ei se varsă în visteria statului, pentru o simplă omisiune aceasta nu a fost sancționată de lege. Singura lege în vigoare în acest domeniu este cea din 1938, care stabilește o taxă de 2 000 de lire pentru radioascultători. Din surse politice se declară că guvernul și parlamentul vor încerca să legalizeze de urgență taxa de radio și televiziune, înainte de începerea seriei de procese pentru returnarea fondurilor încasate de societate de la abonații săi.

Pe urmele străvechii Marsilii

Cu ocazia unor lucrări urbanistice, făcute de curînd în cartierul Bursi din Marsilia, s-au descoperit fortificații și metereze, datînd din secolul al III-lea înainte erei noastre. După părerea specialiștilor, ele aparțin epocii grecești și constituie un ansamblu important de apărare, comparabil cu acela cunoscut la Syracuza. Arheologii francezi de renume, sosiți la fața locului pentru a lărgi cercetările, consideră că e vorba de o descoperire deosebit de valoroasă. Ea vine să confirme ipoteza potrivit căreia Marsilia, vechea denumire a fostului port, a fost mult timp cea mai importantă metropolă a vestul Romei și care strălucise printre coloniile și așezările comerciale din partea de sud a Galiei și a Spaniei orientale, era un oraș bine fortificat, protejat în mare parte de trei din laturile sale. Poziția orașului antic, necunoscută pînă în prezent, a fost stabilită de arheologii străvechii Marsilii (sau Massalia cum era numită pe atunci) se întindea spre sud de locul cunoscut astăzi sub numele de Vieux Port, între fortul Saint Jean și moșia Carmilior. Săpăturile efectuate în prezent au început să scoată la iveală metereze situate la sud-est de moșia Carmilior. Cu toate că fortificațiile vechiului oraș francez sînt departe de a fi degajate, meterezele antice Marsilii, cu creneluri bine conservate confirmă reputația de cetate excelent apărată și foarte puternică de care s-a bucurat în trecut îndepărtat.

Bunele fosile au fost descoperite pînă în prezent, se întind pe o lungime de 130 metri și cuprind trei turnuri avansate, dintre care unele au ziduri conservate încă pînă la înălțimea de 5—6 metri și un metereze, situat înaintea celor trei turnuri, destinat, fără îndoială, opririi avangăzii atacatorilor. De jur împrejurul celor trei turnuri au fost descoperite fete, resturi speciale, bine protejate, destinate fără îndoială instalării aruncătoarelor de „plumb”. După aprecierea specialiștilor, aceste întărituri specifice de apărare sînt puse în legătură cu războaiele pentru cucerirea Galiei. Se presupune că tabăra gestică cuceritoare a fost situată pe moșia denumită astăzi Saint

Charles și că unul dintre cele două atacuri, îndreptat spre port și șantierul maritim, a eșuat în fața fortificațiilor.

Originea greacă a acestor întărituri este certificată prin numeroase fragmente de ceramici, acoperite cu lac negru, descoperite printre vechile ruine, ca și tehnica propriu-zisă a construcției. Au fost identificate și două litere grecești — alpha și rau — imprimate pe numeroase pietre de construcție.

În afara marilor lor valori istorice, aceste descoperiri arheologice au avut darul să mai elucideze și o altă problemă, mult controversată în trecut: cea a „Zidului lui Crinas”, despre care se afirma că ar constitui o parte din zidul oferit orașului său natal de Crinas, medic marsiliez, celebru la Roma în timpul împăratului Neron, în primul secol al erei noastre. În realitate, după cum atestă restele descoperite, acest zid este un fragment din vechia fortificație a așezării focene, drept care aproape peste noapte, „Zidul lui Crinas” a îmbătrînit cu ... două secole.

O expoziție originală de pictură a fost inaugurată recent într-o... peșteră. Este vorba de cea mai mare peșteră europeană Saint Lehnard din Elveția, unde au fost expuse lucrările pictorului din cantonul Valais

preilejul reuniunilor avute de comitet la începutul verii în diferite țări africane.

În ce privește problema Gibraltarului, Marea Britanie intenționează să organizeze aici un referendum în luna septembrie la care se opune Spania. Cît privește situația din Insula Anguilla, aflată în regiunea Marii Caraibilor, aceasta a rupt legăturile cu „statul asociat” la Marea Britanie. St. Kitts-Anguilla-Nevis, și a cerut independența în cadrul unei asocieri cu insulele Virginie, controlate de S.U.A.

Ziarul Les Echos despre unele aspecte ale economiei Statelor Unite

PARIS 26 (Agerpres). — Ziarul francez „Les Echos” publică un articol în care face o analiză a perspectivelor economiei americane pentru cel de-al doilea semestru al anului. Referindu-se la activitatea economică americană din prima jumătate a anului 1967, ziarul menționează că „economia S.U.A. a cunoscut o pauză încontestabilă”.

În ciuda încetinirii ritmului de producție, tendințele inflaționiste nu au dispărut. Amploarea deficitului bugetului federal, precum și recrudescența agitației sociale lasă să se întrevadă că aceste tendințe se vor accentua și în a doua jumătate a anului.

În ciuda previziunilor consilierilor economici ai Casei Albe, indicele producției industriale a înregistrat o scădere — pentru a cincea oară de la începutul anului, iar revenirea așteptată și anunțată pentru sfîrșitul celui de-al doilea semestru nu se întrevade. În mare măsură încetinirea activității economice a atras și reducerea apreciații a stocurilor americane.

O consecință a acestei situații sînt conflictele sociale din ultimul timp. Congresul american a reușit să pună capăt grevei feroviarilor, dar industria de cupru și de cauciuc este practic paralizată de greve. Se pare că în luna septem-

bric, în industria constructoare de automobile muncitorii care și-au văzut diminuată puterea de cumpărare, datorită inflației din 1966, își vor reînnoi revendicările. Dacă rezistența patronală la revendicările muncitorilor se va dovedi dură, grevele riscă să se prelungească și să se extindă. O asemenea situație ar putea întirzia redresarea economiei și ar compromite eforturile Administrației de a obține din partea Congresului o majorare a impozitelor. Aceasta va duce la o creștere considerabilă a deficitului bugetar federal.

În ciuda previziunilor consilierilor economici ai Casei Albe, indicele producției industriale a înregistrat o scădere — pentru a cincea oară de la începutul anului, iar revenirea așteptată și anunțată pentru sfîrșitul celui de-al doilea semestru nu se întrevade. În mare măsură încetinirea activității economice a atras și reducerea apreciații a stocurilor americane.

O consecință a acestei situații sînt conflictele sociale din ultimul timp. Congresul american a reușit să pună capăt grevei feroviarilor, dar industria de cupru și de cauciuc este practic paralizată de greve. Se pare că în luna septem-

Din nou asasinat în Cipru

NICOSIA 26 (Agerpres). — Trei ciprioți greci au fost asasiinați în localitatea Pafos din vestul insulei Cipru. O femeie în vîrstă de 40 de ani, fiul ei în vîrstă de 20 de ani și un soț de taxi au fost găsiți uciși de gloanțe într-un automobil abandonat între sectoarele turc și grec ale localității.

La Pafos au fost trimise imediat trupe ale O.N.U. Ministrul de interne, Polikarpus Gheorgiadis, a plecat și el la fața locului.

Agentele de presă amintesc că duminică au fost găsiți asasiinați alți doi ciprioți — un grec și un turc — în diferite părți ale insulei.



Luînd cuvîntul la sfîrșitul dezbaterilor pe marginea raportului prezentat Camerei de lorduri Alport despre vizita la Salisbury, premierul a anunțat că guvernatorul britanic din Rhodesia, Humphry Gibbs a fost înscănat să procedeze la noi schimburi de vederi cu seful guvernului rasist Ian Smith, în perspectiva unei eventuale relatări a negocierilor pentru soluționarea crizei rhodesiene. Wilson a subliniat că guvernatorul Gibbs, va fi purtătorul unor amendamente la proiectul de constituție a Rhodesiei, amendamente care, după părerea sa sînt acceptabile pentru guvernul lui Smith.

Presă britanică a consacrat ample comentarii noii evoluții în perspectivă a problemei rhodesiene, scoțînd în evidență că în fapt pare să fie vorba de o concesie făcută poale nu în primul rînd guvernului Smith ci cercurilor britanice care se pronunță pentru reluarea dialogului dintre Londra și Salisbury. Aceste cercuri își fundamentează argumentarea pe faptul că sancțiunile economice adoptate de Anglia s-au dovedit a fi fost fără vreun efect sensibil asupra situației economice și politice din Rhodesia, ineficiența

sancțiunilor fiind ilustrată de faptul că venitul național al Rhodesiei a înregistrat anul trecut o scădere de numai 4 la sută.

Acesta este și motivul pentru care ministrul de finanțe rhodesian, John Wrathall, prezintă proiectul de buget pentru exercițiul viitor în așaziul parlament de la Salisbury, a ținut să sublinieze că, în ciuda celor 20 de luni de sancțiuni economice, impozitele nu vor fi majorate. După ce a arătat că echilibrul balanței de plăți constituie principala preocupare a guvernului din care face parte, John Wrathall a tras concluzia că relațiile comerciale cu străinătatea sînt satisfăcătoare, ceea ce va permite regimului Smith „să continue pe o perioadă nedefinită lupta împotriva sancțiunilor economice”.

Este un fapt bine cunoscut că eludarea sancțiunilor a fost posibilă în bună parte și datorită sprijinului primit din partea celuiilalt regim rasist, din Republica Sud-Africană. Dar în această problemă, cercurile de afaceri londoneze relevă a paritia unui fenomen nou și anume sporierea considerabilă, în ultima vreme, a comerțului rhodesian cu S.U.A. și cu unele țări din Piața comună. Alar-

mate de perspectiva permanentizării acestor legături comerciale, cercurile de afaceri interesate din Londra îndeamnă oficialitățile britanice să reia negocierile cu Ian Smith, afirmînd că restabilirea importurilor de tutun și alte materii prime din Rhodesia ar contribui sensibil la îmbunătățirea situației economice a Angliei.

Înainte de începerea negocierilor, observatorii își pun întrebarea dacă guvernul britanic ar fi dispus să facă vreo concesie lui Ian Smith în ce privește principiiu enunțat la ocazia negocierilor eșuate iarnă trecută, principiu potrivit căruia nu se poate recunoaște independența Rhodesiei înainte de a se stabili dreptul populației africane majoritare la guvernarea țării. În această ordine de idei corespondenții de presă relevă că lordul Alport, care a mandatat al guvernului britanic, a avut, în cursul celor trei săptămîni de convorbiri exploratorii purtate la Salisbury, întrevăderi numai cu Ian Smith și cercurile rasiste și reacționare care-l susțin. Lordul Alport nici nu a cerut măcar autorizațiilor lui Ian Smith permisiunea de a discuta cu liderii miscării de rezistență a populației rhodesiene africane, aflați în închisoare. Răspunzînd întrebărilor corespondenților de presă Alport a arătat că „a considerat drept neesențiale pentru misiunea sa” orice convorbiri cu